

Micro Hi-Fi Component System

Bedienungsanleitung _____ DE

Gebruiksaanwijzing _____ NL

Istruzioni per l'uso _____ IT

Bruksanvisning _____ SE

Instrukcja obsługi _____ PL



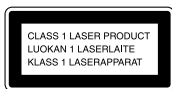
CMT-L1

WARNUNG

Um Feuer- und Stromschlaggefahr zu vermeiden, darf das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden.

Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, darf das Gehäuse nicht geöffnet werden. Überlassen Sie Wartungsarbeiten grundsätzlich einem Fachmann.

Stellen Sie das Gerät nicht in einem engen Raum, wie z.B. einem Bücherregal oder Einbauschränk, auf.



Bei diesem Gerät handelt es sich um ein Laser-Produkt der Klasse 1.

Ein Markierungsschild befindet sich außen an der Rückseite des Geräts.

Um einen Brand zu verhüten, dürfen die Ventilationsöffnungen des Gerätes nicht mit einer Zeitung, einer Tischdecke, einem Vorhang usw. abgedeckt werden. Stellen Sie auch keine brennenden Kerzen auf das Gerät.

Um Feuer- oder Stromschlaggefahr zu vermeiden, stellen Sie keine Gefäße mit Flüssigkeiten wie z.B. Vasen auf das Gerät.



Batterien nicht achtlos wegwerfen, sondern zum Sondermüll geben.

HINWEIS FÜR KUNDEN IN EUROPA

Der folgende Warenaufkleber befindet sich im Geräteinneren.



Entsorgungshinweis: Bitte werfen Sie nur entladene Batterien in die Sammelboxen beim Handel oder den Kommunen. Entladen sind Batterien in der Regel dann, wenn das Gerät abschaltet und signalisiert „Batterie leer“ oder nach längerer Gebrauchsdauer der Batterien „nicht mehr einwandfrei funktioniert“. Um sicherzugehen, kleben Sie die Batteriepole z.B. mit einem Klebestreifen ab oder geben Sie die Batterien einzeln in einen Plastikbeutel.

Lage von Bedienungselementen und entsprechende Seiten

Hauptgerät	4
Fernbedienung	5

Einstieg

Anschluss des Systems	6
Vorbereiten der Fernbedienung	9
Verwendung des Bügels für Wandmontage	9
Auswechseln der Batterie in der Fernbedienung	10
Einstellung der Uhr	10

CD

Einlegen einer CD	11
CD-Wiedergabe — Normale Wiedergabe/Shuffle Play/Wiedergabewiederholung	11
Programmieren von CD-Titeln — Programmwiedergabe	12
Benennen von CDs — Disc Memo	13

Tuner

Einstellung von Festsendern	15
Rundfunkempfang — Festsenderwahl/ Manuelle Senderabstimmung	16
Benennen von Festsendern — Station Name-Funktion	17
Nutzung des Radiodaten- systems (RDS)*	17

Klangeinstellungen

Einstellen des Klangs — DSG	18
--------------------------------------	----

Timer

Einschlafen mit Musik — Sleep Timer-Funktion	18
Aufwachen mit Musik — Daily Timer-Funktion	19

Display

Ausschalten des Displays — Stromsparbetrieb	20
Ändern des Beleuchtungspegels	20
Verwendung des Displays	20

Optionale Komponenten

Anschlüsse für optionale Komponenten	22
Hören von Audio von einer angeschlossenen Komponente	23
Aufnahme auf einer angeschlossenen Komponente	23

Fehlersuche

Probleme und Abhilfemaßnahmen	24
Eigendiagnoseanzeige	25

Weitere Informationen

Vorsichtsmaßnahmen	26
Technische Daten	27

* Nur Modell für Europa

DE

Wie Sie diese Seite verwenden

Verwenden Sie diese Seite, um die Lage von Tasten und anderen Bedienungselementen des Systems zu finden, die im Text erwähnt sind.

Abbildung Nr.

PLAY MODE **15** (9, 13, 14)

Name der Taste/des
Bedienungselements

Bezugsseite

Hauptgerät

ALPHABETISCHE REIHENFOLGE

A – F

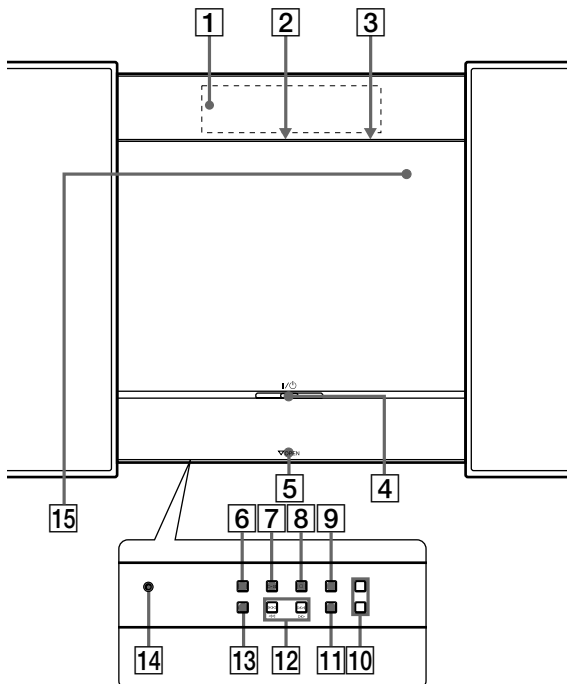
CD-Deckel **2** (11)
 CD **7** (7 - 13)
 CD **8** (11, 12)
 DISPLAY **6** (17, 20, 21)
 Display **1** (20, 21)
 Fernbedienungssensor **15**
 FUNCTION **11** (11 - 14, 16, 23, 25)

P – Z

PHONES-Buchse **14**
 PLAY MODE/TUNING MODE **13** (11 - 16, 25)
 TUNER/BAND **9** (15, 16, 25)
 TUNING +/- **12** (15, 16)
 VOL +/- **10** (19)

BESCHREIBUNGEN DER TASTEN

I/⏻ (Netzschalter) **4** (8, 19)
 ◀◀/▶▶ **12** (11 - 13)
 ◀▶/▶▶ **12** (11)
 ▲ **3** (11)
 ▼ OPEN **5**
 Zum Öffnen der
 Frontabdeckung drücken Sie auf
 ▼ OPEN.



Fernbedienung

ALPHABETISCHE REIHENFOLGE

A – F

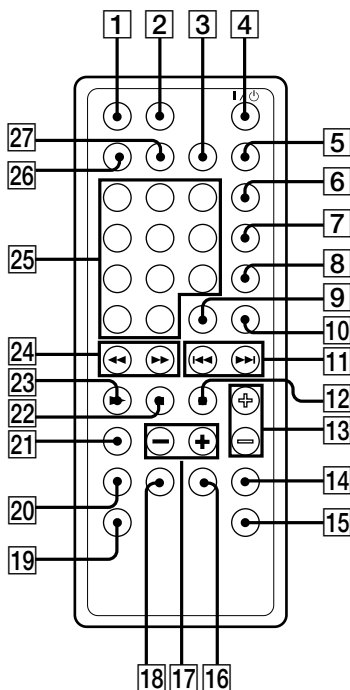
Buchstaben-/Zifferntasten **25** (12, 13, 16)
 CD ► **23** (11 - 13)
 CD ■ **22** (11)
 CD ■ **12** (11, 12)
 CLEAR **9** (12, 13, 17)
 CLOCK/TIMER SELECT **6** (19)
 CLOCK/TIMER SET **7** (10, 19)
 CURSOR ←/→ **24** (10, 13)
 DIMMER **19** (20)
 DISPLAY **26** (17, 20, 21)
 DSG **14** (18)
 ENTER/YES **8** (10, 12 - 15, 17, 19, 23)
 FM MODE **16** (16)
 FUNCTION **20** (11 - 14, 16, 23)

M – Z

MENU/NO **10** (13 - 17, 23)
 NAME EDIT/SELECT **3** (13, 17)
 PLAY MODE/TUNING MODE **18** (11 - 16)
 PRESET EQ **15** (18)
 REPEAT **16** (11)
 SCROLL **5** (14, 21)
 SLEEP **2** (18)
 TIME **27** (12, 20, 21)
 TUNER BAND **21** (15, 16)
 TUNING +/- **17** (15, 16)
 VOL +/- **13** (19)

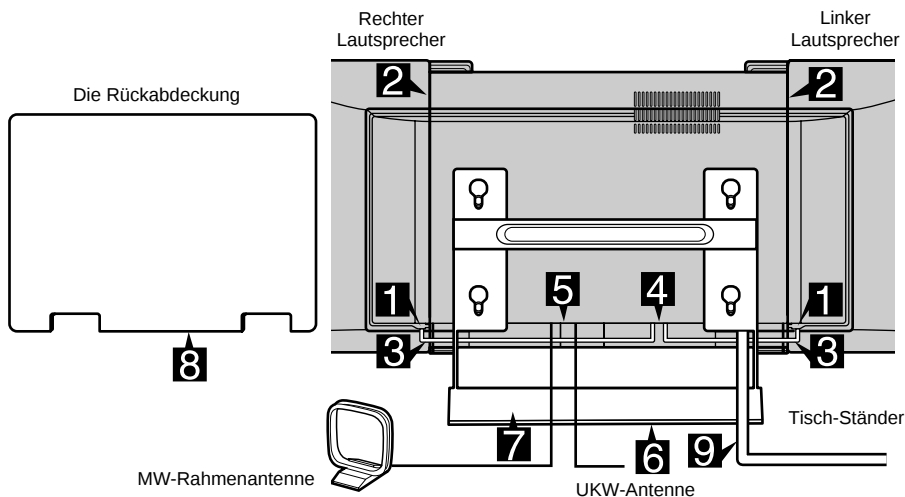
BESCHREIBUNGEN DER TASTEN

⏻ (Netzschalter) **4** (8, 19)
 ◀◀/▶▶ **11** (10 - 14, 19)
 ◀◀/▶▶ **24** (11)
 ▲ **1** (11)



Anschluss des Systems

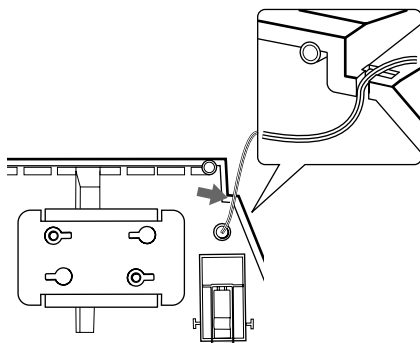
Führen Sie das folgende Verfahren **1** bis **9** aus, um das System richtig mit den mitgelieferten Kabeln und Zubehörteilen anzuschließen.



Vor dem Anbringen des Systems am Ständer die Drähte unter der waagerechten Stange des Ständers durchziehen. Andernfalls können die Drähte beschädigt werden.

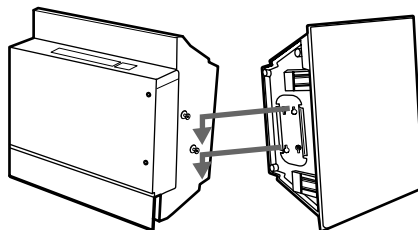
1 Setzen Sie das Lautsprecherkabel in die Lautsprecherrille an der Unterseite des Lautsprechers.

Andernfalls kann das Lautsprecherkabel beschädigt werden.



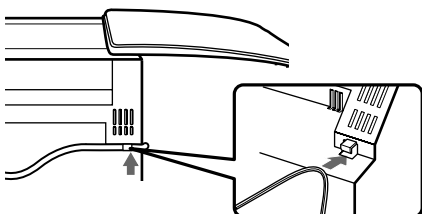
2 Bringen Sie die Lautsprecher an.

Anschließend drücken Sie die Lautsprecher nach unten, um sicherzustellen, dass sie richtig am Hauptgerät befestigt sind.



3 Befestigen Sie die Lautsprecherkabel mit den Lautsprecherkabelhaken an der Unterseite am Hauptgerät.

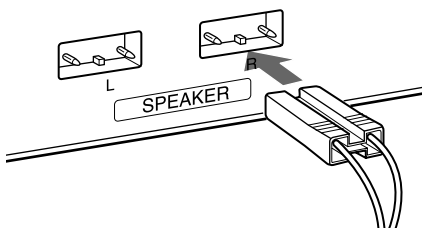
Andernfalls kann das Lautsprecherkabel beschädigt werden.



Biegen Sie ein Lautsprecherkabel leicht, setzen Sie es in das Loch und befestigen Sie es mit dem Haken.

4 Schließen Sie die Lautsprecherkabel an.

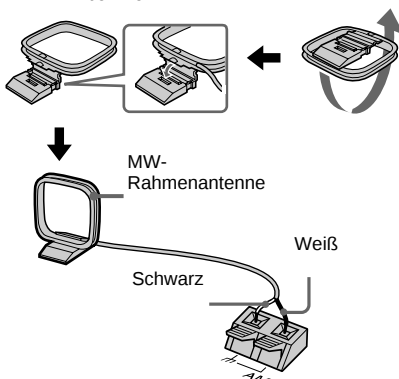
Schließen Sie die Lautsprecherkabel an die SPEAKER-Buchsen an, wie unten gezeigt.



5 Schließen Sie die UKW- und MW-Antennen an.

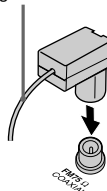
Setzen Sie die MW-Rahmenantenne vor dem Anschluss ein.

MW-Antenne



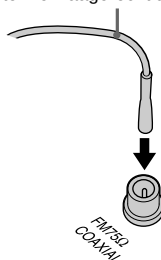
UKW-Antenne (Buchsentyp ①)

Strecken Sie die UKW-Antenne waagrecht aus.



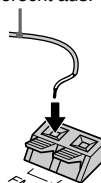
UKW-Antenne (Buchsentyp ②)

Strecken Sie die UKW-Antenne waagrecht aus.



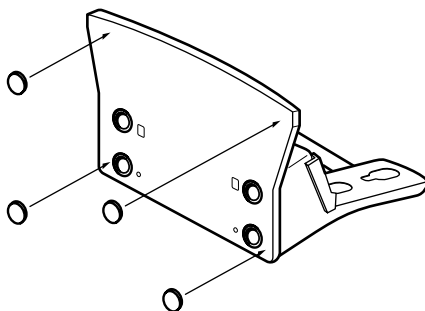
UKW-Antenne (Buchsentyp ③)

Strecken Sie die UKW-Antenne waagrecht aus.



6 Bringen Sie die Ständerpolster an.

Bringen Sie die mitgelieferten Ständerpolster an der Unterseite des Ständers an, um den Ständer zu stabilisieren und Rutschen zu verhindern.



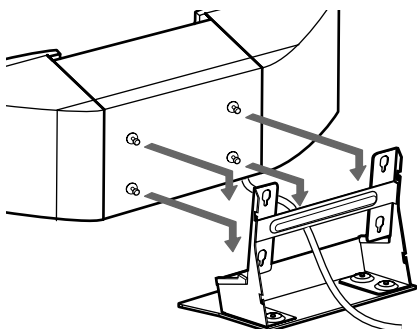
Fortsetzung

Anschluss des Systems (Fortsetzung)

7 Bringen Sie das System am mitgelieferten Tisch-Ständer an.

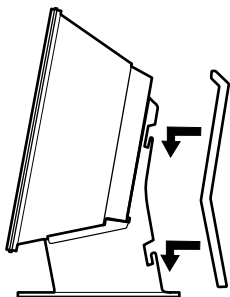
Greifen Sie immer am Hauptgerät und nicht an den Lautsprechern.

Nach dem Anbringen des Systems am Ständer das System nach unten drücken, um sicherzustellen, dass alle Teile sicher am Ständer befestigt sind.



8 Bringen Sie die mitgelieferte Rückabdeckung am Ständer an.

Führen Sie die Drähte durch die Löcher an der Unterseite der Rückabdeckung.

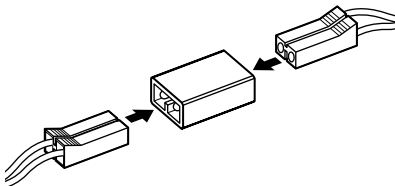


9 Schließen Sie das Netzkabel an einer Steckdose an.

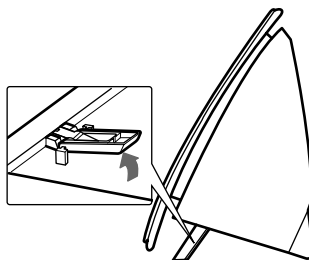
Wenn der Netzstecker nicht in die Steckdose passt, bringen Sie den mitgelieferten Steckeradapter an (nur bei Modellen mit Adapter). Zum Einschalten des Systems drücken Sie .

Verwendung des Systems mit abgenommenen Lautsprechern

- 1 Schließen Sie ein Ende des mitgelieferten Verbindungssteckers an das Lautsprecherkabel an, und dann das mitgelieferte Verbindungskabel an das andere Ende des Verbindungssteckers.



- 2 Schließen Sie die Verlängerungskabel an die SPEAKER-Buchsen an.
- 3 Befestigen Sie die Verlängerungskabel mit den Lautsprecherkabelhaken an der Unterseite am Hauptgerät. Andernfalls kann das Verlängerungskabel beschädigt werden.
- 4 Bringen Sie das System am mitgelieferten Tisch-Ständer an.
- 5 Bringen Sie die mitgelieferte Rückabdeckung am Ständer an.
- 6 Nach dem Einklappen der Lautsprecherbeine setzen Sie die Lautsprecher in die gewünschten Positionen.



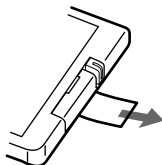
Hinweise

- Bringen Sie entweder beide Lautsprecher an oder entfernen Sie beide. Verwenden Sie das System nicht mit nur einem angebrachten Lautsprecher.
- Beim Transport des Systems nehmen Sie zunächst das Hauptgerät vom Tischständer und transportieren das System anschließend. Wenn Sie die Lautsprecher beim transport angeschlossen lassen, greifen Sie das System am Hauptgerät und nicht an den Lautsprechern.

Vorbereiten der Fernbedienung

Ziehen Sie den Isolierstreifen heraus, damit der Batteriestrom fließen kann.

Eine Batterie ist bereits in die Fernbedienung eingelegt.



Verwendung des Bügels für Wandmontage

Verwendung des Bügels für Wandmontage
Sie können das System durch Verwendung des mitgelieferten Bügels für Wandmontage an der Wand aufgehängt verwenden. Die Schrauben zum Anbringen des Bügels für Wandmontage sind nicht mitgeliefert. Wenn Sie den Bügel selber anbringen, stellen Sie sicher, dass die verwendeten Schrauben für den Wandtyp geeignet sind. Sony kann keine Verantwortung für Schäden oder Verletzungen übernehmen, die durch unsachgemäße Wandmontage verursacht werden.

Sicherheitsmaßnahmen

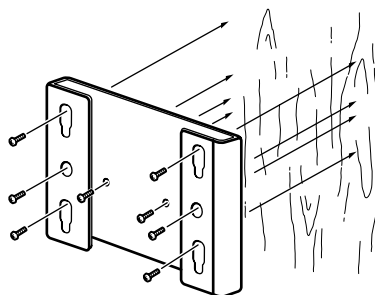
- Der mitgelieferte Bügel ist nur zur Verwendung mit dem Sony Innen Hi-Fi Komponenten-System CMT-L1 gedacht. Durch Verwendung dieses Gegenstands für andere Zwecke als zur Wandaufhängung des Systems können Unfälle verursacht werden.
- Das Komponenten-System CMT-L1 (7,1 kg) und der Bügel für Wandmontage (0,6 kg) haben ein Gesamtgewicht von 7,7 kg. Aus Sicherheitsgründen darf deshalb der Bügel nur an einer Wand angebracht werden, die in der Lage ist, eine Last von mindestens 50 kg zu tragen.
- Beim Aufhängen des Systems an der Wand stellen Sie sicher, dass die linken und rechten Lautsprecher entweder beide angebracht oder beide abgenommen sind. Durch Anbringen des Systems mit nur einem Lautsprecher kann bewirkt werden, dass es herunterfällt und Verletzungen verursacht.

Vorbereitung

- Die Schrauben zum Anbringen des Bügels für Wandmontage sind nicht mitgeliefert. Stellen Sie sicher, dass Sie Schrauben kaufen, die für das Material der vorhandenen Wand geeignet sind.
- Wenn die Wand nicht in der Lage ist, eine Last von mindestens 50 kg zu tragen, muss sie verstärkt werden.

Aufhängen des Systems an der Wand

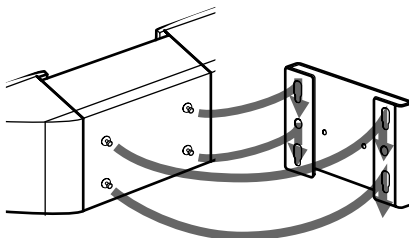
- 1 Befestigen Sie den Bügel für Wandaufhängung mit 8 Schrauben (nicht mitgeliefert) an der Wand.



Hinweis

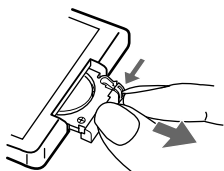
Stellen Sie sicher, dass Sie den Bügel in ebener Stellung anbringen.

- 2 Setzen Sie das Lautsprecherkabel in die Lautsprecherrille an der Unterseite des Lautsprechers. Andernfalls kann das Lautsprecherkabel beschädigt werden.
- 3 Bringen Sie die Lautsprecher an. Anschließend drücken Sie die Lautsprecher nach unten, um sicherzustellen, dass sie richtig am Hauptgerät befestigt sind.
- 4 Schließen Sie die Lautsprecherkabel an die SPEAKER-Buchsen an.
- 5 Bringen Sie das System am Bügel für Wandaufhängung an, den Sie an der Wand befestigt haben. Greifen Sie immer am Hauptgerät und nicht an den Lautsprechern. Nach dem Anbringen des Systems am Bügel das System nach unten drücken, um sicherzustellen, dass alle Teile sicher am Bügel befestigt sind.

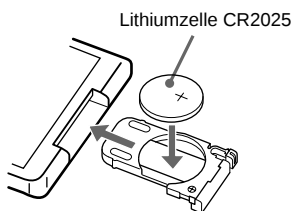


Auswechseln der Batterie in der Fernbedienung

- 1 Ziehen Sie das Batteriefach vollständig heraus.



- 2 Legen Sie eine frische Lithiumzelle CR2025 mit der Plusseite (+) nach oben ein.



- 3 Schieben Sie das Batteriefach in die Fernbedienung zurück.

Tipp

Erneuern Sie die Batterie, wenn keine Fernbedienung mehr möglich ist.

Hinweis

Entnehmen Sie die Batterie bei längerer Nichtbenutzung aus der Fernbedienung, um Schäden aufgrund von Korrosion und auslaufender Batteriesäure zu vermeiden.

Hinweise zu Lithiumzellen

- Halten Sie Batterien von Kleinkindern und Säuglingen fern.
Sollte eine Batterie versehentlich verschluckt werden, bitte unverzüglich einen Arzt aufsuchen.
- Für einwandfreien Kontakt die Batterie mit einem trockenen Tuch sauberwischen.
- Beim Einlegen der Batterie auf korrekte Polarität achten.
- Die Batterie nicht mit Metallpinzetten halten, da sonst Kurzschluß eintritt.

WARNUNG

Die Batterie kann bei falscher Handhabung explodieren!

Auf keinen Fall darf sie aufgeladen, auseinandergenommen oder ins Feuer geworfen werden.

Einstellung der Uhr

- 1 Schalten Sie das System ein.
- 2 Drücken Sie CLOCK/TIMER SET an der Fernbedienung.
- 3 Drücken Sie **◀◀** oder **▶▶** an der Fernbedienung so oft, bis der Tag eingestellt ist, und drücken Sie dann ENTER/YES oder CURSOR→ an der Fernbedienung.
Die Stundenanzeige blinkt.
- 4 Drücken Sie **◀◀** oder **▶▶** an der Fernbedienung so oft, um die Stunde einzustellen, und drücken Sie dann ENTER/YES oder CURSOR→ an der Fernbedienung.
Die Minutenanzeige blinkt.
- 5 Drücken Sie **◀◀** oder **▶▶** an der Fernbedienung so oft, bis die Minutenzahl eingestellt ist, und drücken Sie dann ENTER/YES an der Fernbedienung.

Bei versehentlich falscher Eingabe Drücken Sie ←CURSOR oder CURSOR→ an der Fernbedienung so oft, bis die Anzeige, die Sie korrigieren wollen (Tag, Stunde, Minute) blinkt, und ändern Sie dann die Einstellung.

Zum Einstellen der Uhr

- 1 Drücken Sie CLOCK/TIMER SET an der Fernbedienung.
- 2 Drücken Sie **◀◀** oder **▶▶** an der Fernbedienung so oft, bis „CLOCK SET?“ im Display erscheint, und drücken Sie dann ENTER/YES an der Fernbedienung.
- 3 Verfahren Sie auf gleiche Weise wie in Schritt 3 bis 5 oben.

Einlegen einer CD

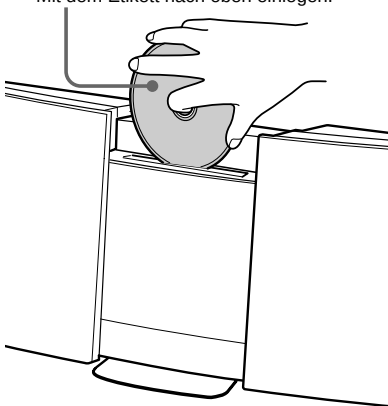
1 Drücken Sie (oder drücken Sie an der Fernbedienung).

Der CD-Deckel öffnet sich, und die Funktion schaltet auf CD um.

2 Setzen Sie eine CD ein und drücken Sie sie vorsichtig ein.

Die CD wird eingezogen, und die Wiedergabe startet automatisch.

Mit dem Etikett nach oben einlegen.



Tipps

- Zum Neuladen der CD diese zuerst auswerfen und dann wieder einlegen.
- Zum Einlegen von CD-Singles (8-cm-CDs) ist kein Adapter erforderlich.
- Die Wiedergabe startet automatisch, wenn Sie einfach die CD einlegen (CD Auto Play). Diese Funktion arbeitet allerdings nicht, wenn Programmwiedergabe gewählt ist.

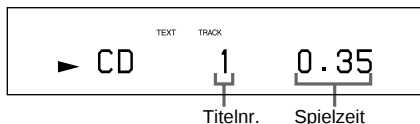
Hinweis

Wenn die CD-Klappe sich nicht öffnet, wenn Sie  berühren (z.B. wenn Sie Handschuhe tragen), berühren Sie die Taste mit den bloßen Fingern oder drücken Sie die Taste  an der Fernbedienung.

CD-Wiedergabe

— Normale Wiedergabe/Shuffle Play/Wiedergabewiederholung

Das System erlaubt die Wiedergabe in verschiedenen Betriebsarten.



1 Drücken Sie **FUNCTION** so oft, bis „CD“ im Display erscheint.

2 Drücken Sie **PLAY MODE/TUNING MODE** im Stoppmodus so oft, bis die gewünschte Wiedergabebetriebsart im Display erscheint.

Anzeige	Betriebsart
Keine Anzeige (Normalwiedergabe)	Normale Wiedergabe.
SHUFFLE (Shuffle-Wiedergabe)	Wiedergabe der Titel in zufälliger Reihenfolge.
PROGRAM (Programm-wiedergabe)	Wiedergabe der Titel in programmierter Reihenfolge (siehe „Programmieren von CD-Titeln“ auf Seite 12).

3 Drücken Sie **CD ►||** (oder **CD ►** an der Fernbedienung).

Sonstige Bedienungsvorgänge

Zum	Do this
Stoppen der Wiedergabe	Drücken Sie CD ■ .
Unterbrechen der Wiedergabe	Drücken Sie CD ► (oder CD an der Fernbedienung). Durch erneutes Drücken der Taste wird die Wiedergabe fortgesetzt.
Wählen von Titeln	Drücken Sie während der Wiedergabe oder Wiedergabepause ◀◀ oder ▶▶ so oft, bis der gewünschte Titel gefunden ist.
Anfahren einer bestimmten Titelpassage	Halten Sie während der Wiedergabe ◀◀ oder ▶▶ so lange niedergedrückt, bis die gewünschte Stelle gefunden ist.
Wiedergabewiederholung (Repeat Play)	Drücken Sie REPEAT an der Fernbedienung so oft, bis „REP“ oder „REP1“ im Display erscheint. REP: Bis zu fünfmalige Wiederholung aller Titel der CD. REP1: Der aktuelle Titel wird wiederholt abgespielt. Zum Beenden der Funktion drücken Sie REPEAT so oft, bis sowohl „REP“ als auch „REP1“ aus dem Display verschwinden.
Herausnehmen der CD	Berühren Sie  (oder drücken Sie  an der Fernbedienung) zum Entfernen der CD, und berühren Sie dann  (oder drücken Sie  an der Fernbedienung) erneut zum Schließen des CD-Deckels.

CD-Wiedergabe (Fortsetzung)

Zum Eingeben der Titelnnummer verwenden Sie die Fernbedienung. Sie können auch den gewünschten Titel mit der Fernbedienung bei Normalwiedergabe wählen (keine Anzeige). Drücken Sie die Zifferntasten. Die Wiedergabe startet automatisch.

Zum Eingeben einer Titelnr. größer als 10

1 Drücken Sie >10.

2 Geben Sie die beiden Ziffern der Titelnr. ein.

Zur Eingabe von 0 drücken Sie 10/0.

Beispiel:

Zur Eingabe von Titelnr. 30 drücken Sie >10, dann 3 und dann 10/0.

Programmieren von CD-Titeln

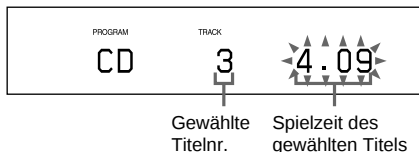
— Programmwiedergabe

Sie können aus den Titeln auf einer CD ein Programm von bis zu 25 Titeln in der gewünschten Wiedergabereihenfolge zusammenstellen.

1 Drücken Sie **FUNCTION** so oft, bis „CD“ im Display erscheint.

2 Drücken Sie **PLAY MODE/TUNING MODE** im Stoppmodus so oft, bis „PROGRAM“ im Display erscheint.

3 Drücken Sie **◀◀** oder **▶▶** so oft, bis die gewünschte Titelnnummer im Display erscheint.

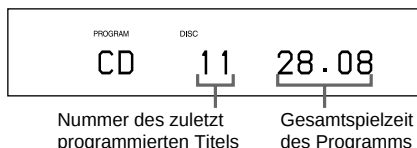


4 Drücken Sie an der Fernbedienung ENTER/YES.

Der betreffende Titel wird daraufhin in das Programm aufgenommen.

„Step“ erscheint, gefolgt von der Ordnungsnummer des soeben programmierten Titels. Danach erscheint die zuletzt programmierte Titelnnummer, dann die Gesamtspielzeit des Programms.

Sie können den jeweils zuletzt programmierten Titel durch Drücken von **CLEAR** an der Fernbedienung aus dem Programm löschen.



5 Zur Programmierung weiterer Titel wiederholen Sie Schritte 3 und 4.

6 Drücken Sie **CD ▶▶** (oder **CD ▶** an der Fernbedienung).

Sonstige Operationen

Zum	Verfahren Sie so
Prüfen der Programmreihenfolge	Drücken Sie während der Programmwiedergabe wiederholt ◀◀ oder ▶▶ .
Prüfen der Gesamtzahl der programmierten Titel	Drücken Sie bei gestoppter Wiedergabe an der Fernbedienung TIME . Die Gesamtzahl der programmierten Titel erscheint, danach die Nummer des zuletzt programmierten Titels, dann die Gesamtspielzeit des Programms.
Annullieren der Programmwiedergabe	Drücken Sie CD ■ , dann PLAY MODE/TUNING MODE so oft, bis „PROGRAM“ und „SHUFFLE“ aus dem Display verschwinden.
Hinzufügen eines Titels an das Ende des Programms	Wiederholen Sie bei gestoppter Programmwiedergabe die Schritte 3 und 4.
Löschen des zuletzt programmierten Titels	Drücken Sie bei gestoppter Wiedergabe an der Fernbedienung CLEAR . Bei jedem weiteren Drücken von CLEAR wird der jeweils nächste Titel aus dem Programm gelöscht.

Tipps

- Das Programm bleibt nach Ende der Programmwiedergabe weiterhin gespeichert. Um das Programm erneut abzuspielen, wählen Sie die Funktion „CD“ und drücken CD ►II (oder CD ► an der Fernbedienung).
- „--“ erscheint, wenn die Gesamtspielzeit des Programms 100 Minuten überschreitet oder versucht wird, bei einer CD mehr Titel als 21 auszuwählen.

Benennen von CDs

— Disc Memo

Sie können bis zu 100 CDs mit jeweils bis zu 20 Zeichen benennen. Bei Einlegen einer solchermaßen benannten CD wird dann deren Titel oder Name jedesmal angezeigt.

Hinweis

Beim erstmaligen Benennen einer CD sicherstellen, dass alle Discstitel wie unter „Löschen von Discnamen“ auf Seite 14 beschrieben gelöscht werden.

1 Drücken Sie FUNCTION so oft, bis „CD“ im Display erscheint.

Wenn „SHUFFLE“ oder „PROGRAM“ im Display erscheint, drücken Sie PLAY MODE/TUNING MODE so oft, bis beide erlöschen.

2 Drücken Sie NAME EDIT/SELECT an der Fernbedienung.

Der Cursor beginnt zu blinken.

3 Drücken Sie NAME EDIT/SELECT an der Fernbedienung so oft, bis die gewünschte Zeichenart ausgewählt ist.

Zeichentyp	Wählen
Großbuchstaben/ Leerstellen/Symbole	Selected AB. (Es wurde AB gewählt.)
Kleinbuchstaben/ Leerstellen/Symbole	Selected ab. (Es wurde ab gewählt.)
Zahlen	Selected 12. (Es wurde 12 gewählt.)

4 Geben Sie das Zeichen ein.

Zeichentyp	Verfahren Sie so
Großbuchstaben oder Kleinbuchstaben	Drücken Sie die entsprechende Buchstabentaste an der Fernbedienung wiederholt, bis das einzugebende Zeichen blinkt, oder drücken Sie die Taste erneut und drücken I◀◀ oder ▶▶I wiederholt. Dann drücken Sie CURSOR → an der Fernbedienung.
Zahlen	Drücken Sie die entsprechende Zifferntaste an der Fernbedienung.
Leerstelle	Drücken Sie 10/0 an der Fernbedienung.
Symbole (‘ – / , . () ! : ?)	Drücken die Ziffer 1 an der Fernbedienung wiederholt.
Symbole (& + < > _ = ” ; # \$ % @ * `)	Drücken Sie die Ziffer 1 an der Fernbedienung, und drücken Sie dann I◀◀ oder ▶▶I wiederholt. Dann drücken Sie CURSOR → an der Fernbedienung.

5 Wiederholen Sie Schritte 3 und 4 zur vollständigen Eingabe des Namens.

6 Um die Benennung der CD zu beenden, drücken Sie an der Fernbedienung ENTER/YES.

Zum Löschen und Ändern eines Zeichens

In Schritt 3 oder 4 drücken Sie an der Fernbedienung ←CURSOR oder CURSOR→ so oft, bis das zu ändernde Zeichen blinkt. Drücken Sie dann an der Fernbedienung CLEAR, um das Zeichen zu löschen, und wiederholen Sie Schritte 3 und 4.

Zum Annullieren des Benennungsverfahrens

Drücken Sie an der Fernbedienung MENU/NO.

Zum Hinzufügen eines Zeichens

Nach Schritt 2 drücken Sie ←CURSOR oder CURSOR→ an der Fernbedienung wiederholt, um den Cursor zu der Stelle zu bewegen, wo ein Zeichen eingesetzt werden soll. Dann gehen Sie zu Schritt 3 weiter.

Fortsetzung

Benennen von CDs (Fortsetzung)

Prüfen von Discnamen

- 1 Drücken Sie FUNCTION so oft, bis „CD“ im Display erscheint.**
- 2 Drücken Sie bei gestoppter Wiedergabe an der Fernbedienung MENU/NO.**
- 3 Drücken Sie ◀◀ oder ▶▶ an der Fernbedienung so oft, bis „Name Check?“ im Display erscheint, und drücken Sie dann an der Fernbedienung ENTER/YES.**
- 4 Drücken Sie ◀◀ oder ▶▶ an der Fernbedienung so oft, um die einzelnen Discnamen aufzurufen, die unter 001 bis 100 abgespeichert sind.**

Zum Prüfen des aktuellen Discnamens

Drücken Sie bei gestoppter Wiedergabe an der Fernbedienung SCROLL.

Löschen von Discnamen

- 1 Drücken Sie FUNCTION so oft, bis „CD“ im Display erscheint.**
Wenn „SHUFFLE“ oder „PROGRAM“ im Display erscheint, drücken Sie PLAY
MODE/TUNING MODE wiederholt, bis beide verschwinden.
- 2 Drücken Sie bei gestoppter Wiedergabe an der Fernbedienung MENU/NO.**
- 3 Drücken Sie ◀◀ oder ▶▶ an der Fernbedienung so oft, bis „Name Erase?“ im Display erscheint, und drücken Sie dann an der Fernbedienung ENTER/YES.**
- 4 Drücken Sie ◀◀ oder ▶▶ an der Fernbedienung so oft, bis der zu löschende Discname gewählt ist.**
- 5 Drücken Sie erneut ENTER/YES an der Fernbedienung.**
„Complete!“ erscheint im Display.

Löschen aller Discnamen

Drücken Sie in Schritt 3 ◀◀ oder ▶▶ an der Fernbedienung so oft, bis „All Erase?“ erscheint, und drücken Sie dann zweimal an der Fernbedienung ENTER/YES.

Zum Annullieren des Löschverfahrens

Drücken Sie bei Schritt 1 bis 4 an der Fernbedienung MENU/NO.

Einstellung von Festsendern

Das System kann bis zu 30 Festsender (20 auf FM (UKW) und 10 auf AM (MW)) abspeichern. Die abgespeicherten Festsender können jederzeit durch einfache Eingabe der Sendernummer abgerufen werden.

Es gibt zwei Verfahren zum Abspeichern von Festsendern.

Zum	Methode
Automatischen Abstimmen und manuellen Abspeichern aller Sender, die am Aufstellungsort empfangen werden können	Vorwahl mit automatischer Abstimmung
Manuellen Abstimmen und Abspeichern der Frequenzen der gewünschten Lieblingssender	Vorwahl mit manueller Abstimmung

Einstellung von Festsendern durch automatische Abstimmung

1 Drücken Sie TUNER/BAND, um „FM“ oder „AM“ zu wählen.

2 Drücken Sie PLAY MODE/TUNING MODE so oft, bis „AUTO“ im Display erscheint.

3 Drücken Sie TUNING + oder –.

Die Frequenz wechselt um, während das System nach Sendern sucht. Der Suchlauf stoppt automatisch, wenn ein Sender abgestimmt ist. Zu diesem Zeitpunkt erscheinen „TUNED“ und „STEREO“ (nur für Stereoprogramme).

Wenn „TUNED“ nicht erscheint und der Suchlauf nicht stoppt

Stellen Sie die Frequenz des gewünschten Senders ein, wie in Schritt 2 bis 8 unter „Eingabe von Festsendern mit manueller Senderabstimmung“ beschrieben.

4 Drücken Sie MENU/NO an der Fernbedienung.

5 Drücken Sie TUNING + oder – so oft, bis „Memory?“ erscheint, und drücken Sie dann ENTER/YES an der Fernbedienung.

Eine Festsendernummer erscheint im Display.

Führen Sie Schritt 6 und 7 aus, während die Festsendernummer blinkt.

6 Drücken Sie TUNING + oder – so oft, um die gewünschte Festsendernummer zu wählen.



7 Drücken Sie ENTER/YES an der Fernbedienung.

„Complete!“ erscheint, und der Sender ist abgespeichert.

8 Wiederholen Sie Schritt 1 bis 7 zur Abspeicherung weiterer Sender.

Tipp

Drücken Sie PLAY MODE/TUNING MODE, wenn Sie den Sendersuchlauf beenden wollen.

Eingabe von Festsendern mit manueller Senderabstimmung

1 Drücken Sie TUNER/BAND, um „FM“ oder „AM“ zu wählen.

2 Drücken Sie PLAY MODE/TUNING MODE so oft, bis „AUTO“ und „PRESET“ aus dem Display verschwinden.

3 Drücken Sie TUNING + oder – so oft, um den gewünschten Festsender abzustimmen.

4 Drücken Sie MENU/NO an der Fernbedienung.

5 Drücken Sie TUNING + oder – so oft, bis „Memory?“ erscheint, und drücken Sie dann ENTER/YES an der Fernbedienung.

Eine Festsendernummer erscheint im Display. Führen Sie Schritt 6 und 7 aus, während die Festsendernummer blinkt.

6 Drücken Sie TUNING + oder – so oft, um die gewünschte Festsendernummer zu wählen.



7 Drücken Sie ENTER/YES an der Fernbedienung.

„Complete!“ erscheint, und der Sender ist abgespeichert.

8 Wiederholen Sie Schritt 1 bis 7 zur Abspeicherung weiterer Sender.

Einstellung von Festsendern (Fortsetzung)

Sonstige Operationen

Zum	Verfahren Sie so
Abstimmen eines schwachen Senders	Verfahren Sie, wie unter „Eingabe von Festsendern mit manueller Senderabstimmung“ beschrieben.
Annullieren der Abspeicherung	Drücken Sie MENU/NO an der Fernbedienung in Schritt 5 oder 6.
Ändern der Festsendernummer	Beginnen Sie ab Schritt 1 neu.

Umschaltung des AM-Frequenzrasters (gilt nicht für Modell für Europa)

Das AM-Frequenzraster ist werkseitig auf 9 kHz (bzw. 10 kHz für bestimmte Gebiete) eingestellt. Zur Umschaltung des AM-Frequenzrasters stellen Sie zunächst einen AM- (MW-) Sender ein und schalten dann das System aus. Anschließend schalten Sie das System durch Gedrückthalten von FUNCTION wieder ein. Bei der Umschaltung des Frequenzrasters werden alle AM-Festsender gelöscht. Zur Rückkehr auf das ursprüngliche Intervall wiederholen Sie das gleiche Verfahren.

Tipps

- Die Festsender bleiben selbst wenn der Netzstecker aus der Steckdose gezogen wird oder wenn die Stromversorgung ausfällt noch ca. einen Tag lang abgespeichert.
- Sie können die Festsender benennen (siehe Seite 17).
- Zur Verbesserung des Empfangs richten Sie die mitgelieferten Antennen aus oder schließen Sie eine Außenantenne an.

Rundfunkempfang

Sie können einen Rundfunksender hören, indem Sie einen Festsender wählen oder manuell einen Sender abstimmen.

Hören eines Festsenders

— Festsenderwahl

Die als Festsender abgespeicherten Sender lassen sich später problemlos abrufen (siehe „Einstellung von Festsendern“ auf Seite 15).

- 1 Drücken Sie TUNER/BAND, um „FM“ oder „AM“ zu wählen.
- 2 Drücken Sie PLAY MODE/TUNING MODE so oft, bis „PRESET“ im Display erscheint.
- 3 Drücken Sie TUNING + oder – so oft, um die gewünschte Festsendernummer (oder den Sendernamen* oder RDS-Sendernamen**) zu wählen.

* Der Sendername erscheint nur, wenn Sie den Sender benannt haben (siehe „Benennen von Festsendern“ auf Seite 17).

** Nur Modell für Europa.

Zum Wählen einer gewünschten Festsendernummer verwenden Sie die Zifferntasten an der Fernbedienung.

Drücken Sie die Festsendertasten, anstelle Schritt 3 auszuführen.

Zur Eingabe einer Festsendernummer über 10 drücken Sie >10 und geben die entsprechenden Ziffern ein. Zur Eingabe von 0 drücken Sie stattdessen 10/0.

Beispiel:

Zur Eingabe der Festsendernummer 20 drücken Sie >10, dann 2 und dann 10/0.

Hören eines nicht als Festsender abgespeicherten Senders

— Manuelle Senderabstimmung

- 1 Drücken Sie TUNER/BAND, um „FM“ oder „AM“ zu wählen.
- 2 Drücken Sie PLAY MODE/TUNING MODE so oft, bis „AUTO“ und „PRESET“ aus dem Display verschwinden.
- 3 Drücken Sie TUNING + oder – so oft, um den gewünschten Festsender abzustimmen.

Tipps

- Zur Verbesserung des Empfangs richten Sie die mitgelieferten Antennen aus oder schließen Sie eine Außenantenne an.
- Wenn beim Empfang einer UKW-Sendung Statik auftritt, drücken Sie FM MODE an der Fernbedienung, bis „MONO“ im Display erscheint. Jetzt wird die Sendung nicht mehr in Stereo empfangen, aber die Empfangsqualität ist verbessert.
- In Schritt 2 drücken Sie PLAY MODE/TUNING MODE wiederholt, bis „AUTO“ im Display erscheint, und drücken Sie dann TUNING + oder -. Die Frequenzanzeige wechselt um, und der Suchlauf stoppt, wenn das System einen Sender abstimmt (automatische Senderabstimmung).

Benennen von Festsendern

— Station Name-Funktion

Sie können jedem Sender einen Namen aus bis zu 10 Symbolen oder Zeichen zuweisen.

- 1 Stimmen Sie den Sender ab, dem Sie einen Namen zuweisen möchten (siehe Seite 16).**
- 2 Befolgen Sie die Schritte 2 bis 6 wie unter „Benennen von CDs“ (siehe Seite 13) beschrieben.**

Zum Annullieren des Benennens
Drücken Sie MENU/NO an der Fernbedienung.

Zum Löschen eines Sendernamens

- 1 Stimmen Sie den Sender ab.**
- 2 Drücken Sie NAME EDIT/SELECT an der Fernbedienung.**
- 3 Drücken Sie CLEAR an der Fernbedienung so oft, bis alle Zeichen gelöscht sind.**
- 4 Drücken Sie ENTER/YES an der Fernbedienung.**

Nutzung des Radiodatensystems (RDS)

(Nur Modell für Europa)

Was ist das Radiodatenystem?

Das Radiodatenystem (RDS)* ist ein Sendedienst von Rundfunksendern, bei dem zusammen mit dem regulären Programm zusätzliche Informationen ausgestrahlt werden.

Hinweis

Die RDS-Funktion arbeitet u.U. nicht einwandfrei, wenn der eingestellte Sender die RDS-Signale nicht korrekt ausstrahlt oder diese zu schwach einfallen.

* Nicht alle FM-Sender bieten RDS-Dienste an, und die angebotenen Dienste unterscheiden sich voneinander. Wenn Ihnen das RDS-System nicht vertraut ist, so erkundigen Sie sich bei Ihrer Rundfunkanstalt vor Ort nach den Einzelheiten zu den RDS-Diensten in Ihrem Empfangsbereich.

Empfang von RDS-Sendungen

Wählen Sie einfach einen FM-Sender.

Bei Einstellung eines Senders mit RDS-Diensten erscheint der Sendername auf dem Display.

Anzeige der RDS-Informationen

Bei jedem Drücken von DISPLAY wechselt die Displayanzeige zyklisch wie folgt:

Sendername** → Frequenz → Uhrzeitanzeige
→ Preset Equalizer-Name → Lautstärke

** Wird die RDS-Sendung nicht einwandfrei empfangen, so erscheint der Sendername nicht auf dem Display.

Einstellen des Klangs

Verstärken der Bässe

— DSG

Drücken Sie DSG* an der Fernbedienung.

„DSG“ erscheint im Display.

Zum Annullieren der Funktion drücken Sie DSG erneut.

* DSG: Dynamic Sound Generator

Tipp

DSG is werkseitig eingeschaltet.

Auswählen des Preset Equalizer-Menüs

Der Preset Equalizer ermöglicht die Auswahl aus 5 Klangcharakteristiken gemäß der jeweiligen Musikart.

Drücken Sie PRESET EQ an der Fernbedienung.

Bei jedem Drücken wechselt die Anzeige zyklisch wie folgt:

ROCK → POP → JAZZ → CLASSIC → DANCE → FLAT

Zum Annullieren des Preset Equalizers

Drücken Sie PRESET EQ an der Fernbedienung so oft, bis „FLAT“ im Display erscheint.

Tipp

Das Preset Equalizer-Menü ist werkseitig auf „ROCK“ eingestellt.

Einschlafen mit Musik

— Sleep Timer-Funktion

Mit Hilfe der Sleep Timer-Funktion können Sie das System so einstellen, daß nach einer bestimmten Zeit automatisch die Wiedergabe abgebrochen und das System ausgeschaltet wird. Auf diese Weise können Sie mit Musikbegleitung einschlafen.

Drücken Sie SLEEP an der Fernbedienung wiederholt.

Bei jedem Tastendruck wechselt die Restzeit bis zum Ausschalten zyklisch wie folgt:

AUTO* → 90min → 80min → 70min → ... → 10min → SLEEP OFF

* Das System schaltet sich aus, nachdem die aktuelle CD oder MD abgespielt ist (bis zu 4 Stunden).

Zum	Drücken Sie
Ablesen der verbleibenden Schlafzeit**	Einmal SLEEP an der Fernbedienung.
Ändern der Schlafzeit	SLEEP an der Fernbedienung so oft, bis die gewünschte Zeitanzeige erscheint.
Ausschalten der Sleep Timer-Funktion	SLEEP an der Fernbedienung so oft, bis „SLEEP OFF“ erscheint.

** Wenn „AUTO“ gewählt ist, können Sie nicht die Restzeit des Sleep Timer prüfen.

Aufwachen mit Musik

— Daily Timer-Funktion

Mit Hilfe der Daily Timer-Funktion lässt sich das System automatisch zu einer bestimmten Zeit ein- und wieder ausschalten. Voraussetzung zur Nutzung dieser Funktion ist allerdings eine korrekt eingestellte Uhrzeit (siehe „Einstellung der Uhr“ auf Seite 10).

1 Bereiten Sie die beim Einschalten des Systems wiederzugebende Signalquelle vor.

- CD: Legen Sie eine CD ein. Soll die Wiedergabe mit einem bestimmten Titel einsetzen, so sorgen Sie für eine entsprechende Programmierung (siehe „Programmieren von CD-Titeln“ auf Seite 12).
- Radio: Wählen Sie den gewünschten Festsender (siehe „Rundfunkempfang“ auf Seite 16).

2 Drücken Sie VOL + oder – an der Fernbedienung so oft, um die Lautstärke einzustellen.

3 Drücken Sie CLOCK/TIMER SET an der Fernbedienung.

4 Drücken Sie I◀◀ oder ▶▶ an der Fernbedienung so oft, bis „DAILY SET?“ erscheint, und drücken Sie dann ENTER/YES an der Fernbedienung. Die Stundenanzeige blinkt.

5 Stellen Sie die Uhrzeit ein, zu der die Wiedergabe einsetzen soll.

Stellen Sie mit I◀◀ oder ▶▶ an der Fernbedienung so oft die Stundenzahl ein, und drücken Sie dann ENTER/YES an der Fernbedienung.
Die Minutenanzeige beginnt zu blinken. Stellen Sie mit I◀◀ oder ▶▶ an der Fernbedienung so oft die Minutenzahl ein, und drücken Sie dann ENTER/YES an der Fernbedienung.
Die Stundenanzeige blinkt erneut.

6 Wiederholen Sie Schritt 5 zur Einstellung der Uhrzeit, zu der die Wiedergabe stoppen soll.

7 Drücken Sie I◀◀ oder ▶▶ an der Fernbedienung so oft, bis die gewünschte Signalquelle erscheint. Die Displayanzeige wechselt wie folgt:

TUNER ↔ CD PLAY

8 Drücken Sie ENTER/YES an der Fernbedienung.

Die Startzeit, die Stoppzeit, die Klangquelle und die Lautstärke werden der Reihe nach angezeigt, und die Anzeige kehrt dann auf den Originalzustand zurück.

9 Schalten Sie das System mit I/⏻ aus.

Zum	Verfahren Sie wie folgt
Überprüfen der Einstellungen, Aktivieren des Timers	Drücken Sie an der Fernbedienung CLOCK/TIMER SELECT und dann I◀◀ oder ▶▶ an der Fernbedienung so oft, bis „DAILY SET?“ erscheint, und drücken Sie dann an der Fernbedienung ENTER/YES.
Ändern der Einstellung	Starten von Schritt 1.
Abschalten des Timers	Drücken Sie an der Fernbedienung CLOCK/TIMER SELECT und dann I◀◀ oder ▶▶ an der Fernbedienung so oft, bis „TIMER OFF?“ erscheint, und drücken Sie dann an der Fernbedienung ENTER/YES.

Hinweise

- Das System schaltet sich 30 Sekunden vor der eingestellten Startzeit ein. Führen Sie während dieser Zeit keinerlei Bedienungsschritte aus, weil der Timer sonst nicht korrekt aktiviert wird.
- Wenn Sie den Daily Timer gleichzeitig mit dem Sleep Timer verwenden, hat die Sleep-Timer-Einstellung Vorrang.
- Für die Daily Timer-Funktion sind Komponenten, die an die Buchse MD/TAPE IN angeschlossen sind, nicht geeignet.

Ausschalten des Displays

— Stromsparbetrieb

Auch in ausgeschaltetem Zustand nimmt das System eine geringe Strom auf, um die Uhr zu betreiben und auf Befehle von der Fernbedienung reagieren zu können. Im Stromsparbetrieb wird dieser ständig verbrauchte Reststrom verringert, und die Uhrzeit wird nicht angezeigt.

Drücken Sie DISPLAY oder TIME an der Fernbedienung in ausgeschaltetem Zustand, bis die Uhrzeitanzeige verschwindet.

Annulieren des Stromsparbetriebs

Drücken Sie DISPLAY oder TIME an der Fernbedienung in ausgeschaltetem Zustand.

Das Display wechselt wie folgt um:

Uhrzeitanzeige* ↔ Keine Anzeige (Stromsparbetrieb)

* Die Uhrzeit wird nur angezeigt, wenn die Uhr eingestellt ist.

Tipp

Der Timer arbeitet auch im Stromsparbetrieb weiter.

Ändern des Beleuchtungspegels

Sie können die Beleuchtungsstärke für die Frontplatte ändern.

Drücken Sie DIMMER an der Fernbedienung wiederholt.

Die Beleuchtungsstärke schaltet zyklisch wie folgt um:

Hoch → Niedrig → Aus

Tipp

Werkseitig ist die Beleuchtungsstärke hoch eingestellt.

Verwendung des Displays

Prüfen der Restzeit

Drücken Sie TIME an der Fernbedienung so oft während der Wiedergabe.

Das Display wechselt zyklisch wie folgt um:

Verflossene Spielzeit im laufenden Titel →

Restliche Spielzeit im laufenden Titel*¹ →

Restliche Spielzeit auf laufender CD*²

*¹ „--“ erscheint, wenn Sie die Restzeit eines CD-Titels mit einer Titelnummer von 21 oder höher prüfen.

*² „--“ erscheint bei Shuffle-Wiedergabe einer CD, die 21 oder mehr Titel hat, oder bei Programmwiedergabe, wenn ein CD-Titel mit einer Titelnummer von 21 oder höher gewählt ist.

Prüfen der gesamten Spielzeit

Drücken Sie TIME an der Fernbedienung im Stopbetrieb.

Prüfen eines Titelnamens, eines Disc-Namens (CD)

Drücken Sie DISPLAY wiederholt.

Das CD-Display wechselt zyklisch wie folgt um.

Uhrzeitanzeige*¹ → Preset-Equalizer-Name*¹

→ Lautstärke*¹ → Spielzeit der CD*² →

Titelname oder Discname*³

*¹ Nach 8 Sekunden erscheint die Spielzeit der CD.

*² Das erscheinende Display hängt vom aktuellen Disc-Zustand ab:
Wenn die Disc gestoppt ist: Die gesamte Spielzeit der CD erscheint.

Wenn die Disc spielt: Die verflossene Spielzeit des Titels, die Restspielzeit des Titels oder die Restspielzeit der CD wird angezeigt.

*³ Die Titelnummer erscheint bei der Wiedergabe (nur bei CDs mit CD-Text), und der Discname erscheint, wenn die Disc gestoppt wird. Wenn die CD keinen Namen hat, wird der Titelname oder Disc-Titel übersprungen.

Prüfen eines Sendernamens (Tuner)

Drücken Sie **DISPLAY** wiederholt.

Das Display wechselt zyklisch wie folgt um:

Sendername* → Frequenz** →

Uhrzeitanzeige** → Preset-Equalizer-Name**

→ Lautstärke**

* Der Sendername wird übersprungen, wenn der Sender keinen Namen trägt.

** Nach 8 Sekunden schaltet das Display wieder auf Anzeige des Sendernamens zurück (bzw. auf Anzeige der Frequenz, wenn der Sender keinen Namen trägt).

Zum Weiterrollen eines langen Namens

Drücken Sie **SCROLL** an der Fernbedienung.

Der Name läuft durch das Display.

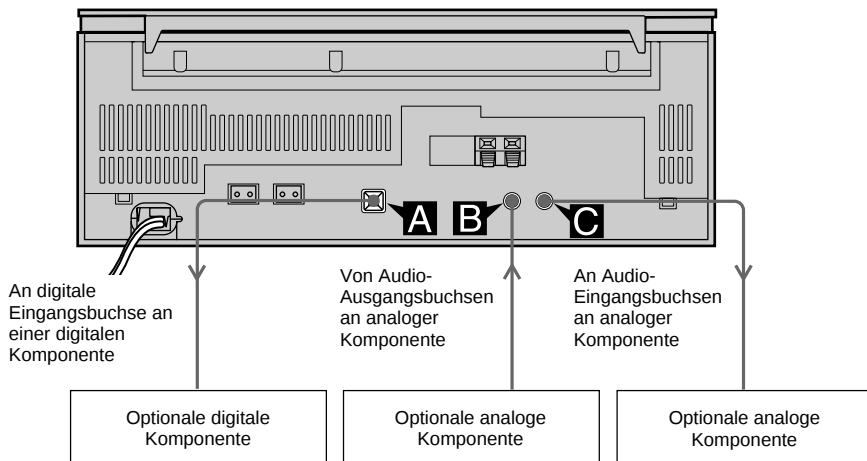
Zum Unterbrechen des Durchlaufens des Titels drücken Sie **SCROLL** an der Fernbedienung erneut.

Tipps

- Wenn Sie **TIME** an der Fernbedienung im Stoppbetrieb für eine CD mit CD-Text, der den Künstlernamen enthält, drücken rollt der Künstlername durch das Display.
- Zum Benennen eines Disc-Titels auf einer CD siehe „Benennen von CDs“ auf Seite 13.
- Zum Benennen eines Sendernamens oder eines Festsenders siehe „Benennen von Festsendern“ auf Seite 17.

Anschlüsse für optionale Komponenten

Zur Leistungssteigerung des Systems lassen sich optionale Komponenten anschließen. Siehe Bedienungsanleitung für die betreffende Systemkomponente.



A DIGITAL CD OPTICAL OUT Buchse

Ein digitales Optokabel (mit quadratischen Steckern, nicht mitgeliefert) verwenden, um eine digitale Komponente (wie etwa ein MD-Deck) an diese Buchse anzuschließen. Dann können Sie Digitalaudio von diesem System an diese Komponente ausgeben.

B MD/TAPE IN Buchse

Ein Audiokabel (nicht mitgeliefert) verwenden, um eine optionale Komponente (wie etwa ein MD-Deck oder ein Cassettendeck) an diese Buchse anzuschließen. Dann können Sie Analogaudio von dieser Komponente über dieses System ausgeben.

C MD/TAPE OUT Buchse

Ein Audiokabel (nicht mitgeliefert) verwenden, um eine optionale Komponente (wie etwa ein MD-Deck oder ein Cassettendeck) an diese Buchse anzuschließen. Dann können Sie Analogaudio von diesem System an diese Komponente ausgeben.

Hören von Audio von einer angeschlossenen Komponente

1 Schließen Sie das Audiokabel an.

Siehe „Anschlüsse für optionale Komponenten“ auf Seite 22.

2 Drücken Sie FUNCTION so oft, bis „MD“ oder „TAPE“ erscheint.

Starten Sie die Wiedergabe von der angeschlossenen Komponente.

Zum Umschalten der Funktion von „MD“ auf „TAPE“

Wenn Sie vom angeschlossenen Cassettendeck hören wollen, verfahren Sie wie folgt.

1 Schalten Sie die Anlage ein.

2 Drücken Sie FUNCTION so oft, bis „MD“ erscheint.

3 Drücken Sie MENU/NO an der Fernbedienung. „TAPE?“ erscheint.

4 Drücken Sie ENTER/YES an der Fernbedienung.

Zum Zurückschalten auf „MD“ wiederholen Sie das Verfahren.

Aufnahme auf einer angeschlossenen Komponente

Erstellen einer digitalen Aufnahme auf einer digitalen Komponente

1 Schließen Sie das digitale Optokabel an.

Siehe „Anschlüsse für optionale Komponenten“ auf Seite 22.

2 Starten Sie die Aufnahme.

Siehe mit der angeschlossenen Komponente mitgelieferte Bedienungsanleitung.

Erstellen einer analogen Aufnahme auf einer Komponente

1 Schließen Sie das Audiokabel an.

Siehe „Anschlüsse für optionale Komponenten“ auf Seite 22.

2 Starten Sie die Aufnahme.

Siehe mit der angeschlossenen Komponente mitgelieferte Bedienungsanleitung.

Probleme und Abhilfemaßnahmen

Bei Problemen konsultieren Sie bitte die Checkliste weiter unten.

Zuallererst vergewissern Sie sich vom korrekten Anschluss des Netzkabels und der Festigkeit der Verbindungen der Lautsprecherkabel.

Sollte sich ein Problem nicht anhand der Checkliste beheben lassen, benachrichtigen Sie bitte Ihren Sony-Fachhändler. Beim Einsenden des Systems an den Kundendienst, die Lautsprecher (SS-L7) gemeinsam mit dem Hauptgerät (HCD-L1) einsenden.

Allgemeines

„- - -“ erscheint im Display.

- Stellen Sie die Uhrzeit neu ein (siehe Seite 10).

Kein Ton.

- Stellen Sie die Lautstärke ein.
- Sicherstellen, dass keine Kopfhörer angeschlossen sind.
- Die Lautsprecheranschlüsse prüfen (siehe Seite 7).

Klangwiedergabe nur über einen Kanal oder die Lautstärke der Lautsprecher links und rechts ist verschieden.

- Die Lautsprecher auf korrekte Anschlüsse prüfen (siehe Seite 7).
- Die Lautsprecher so symmetrisch wie möglich aufstellen.
- Die mitgelieferten Lautsprecher anschließen.

Starkes Brummen oder Rauschen.

- Das System weiter entfernt von der Störquelle aufstellen.
- Das System an eine andere Wandsteckdose anschließen.
- Ein (handelsüblicher) Rauschfilter in die Netzleitung installieren.

Die Timer lässt sich nicht einstellen.

- Stellen Sie die Uhrzeit neu ein (siehe Seite 10).

Die Timer-Funktion arbeitet nicht.

- Aktivieren des Timers (siehe „Zum Überprüfen der Einstellungen, Aktivieren des Timers“ auf Seite 19).
- Überprüfen Sie die Einstellungen und sorgen Sie für korrekte Uhrzeit (siehe Seite 10 oder 19).

- Nach dem Einstellen des Timers daran denken, das System mit  auszuschalten.
- Das System war 30 Sekunden vor der eingestellten Timer-Zeit eingeschaltet.

Keine Funktion der Fernbedienung.

- Beseitigen Sie alle Hindernisse zwischen Fernbedienung und System.
- Gehen Sie näher an das System heran.
- Zielen Sie auf den Sensor des Systems.
- Legen Sie eine frische Batterie ein (CR2025).
- Vermeiden Sie Störung durch Fluoreszenzlicht.

CD-Spieler

Die CD-Klappe öffnet sich nicht, und „LOCKED“ erscheint.

- Wenden Sie sich an Ihren Sony-Fachhändler oder an eine Sony-Kundendienstvertretung.

Kein CD-Auswurf.

- Halten Sie  an der Fernbedienung gedrückt.
- Wenden Sie sich an Ihren Sony-Fachhändler oder an eine Sony-Kundendienstvertretung.

Keine CD-Wiedergabe.

- Legen Sie eine CD korrekt ein.
- Die CD sauberwischen (siehe Seite 26).
- Die CD austauschen.
- Die CD ist mit dem Etikett nach innen eingelegt. Die CD korrekt platzieren.
- Die CD herausnehmen und die Feuchtigkeit auf ihr abwischen; danach das System einige Stunden lang eingeschaltet lassen, bis die Feuchtigkeit im CD-Spieler verdunstet ist.
- Durch Drücken von CD  die Wiedergabe starten.

Klangaussetzer.

- Die CD sauberwischen (siehe Seite 26).
- Die CD austauschen.
- Das System versuchsweise an einem vibrationsfreien Ort aufstellen (z.B. auf einem stabilen Ständer).
- Die Lautsprecher versuchsweise weiter entfernt vom System oder auf separaten Ständern aufstellen. Bei Wiedergabe von Titeln mit Bässen bei hoher Lautstärke kann es durch Vibration der Lautsprecher zu Klangaussetzern kommen.

Kein Einsetzen der Wiedergabe mit dem ersten Titel

- Zum Zurückschalten auf Normalwiedergabe bei gestopptem System PLAY MODE/TUNING MODE so oft drücken, bis „PROGRAM“ oder „SHUFFLE“ vom Display verschwindet.

Tuner

Starkes Brummen oder Rauschen (Blinken von „TUNED“ oder „STEREO“).

- Empfangsbereich und Frequenz richtig einstellen (siehe Seite 16).
- Für korrekten Antennenanschluß sorgen (siehe Seite 7).
- Aufstellort und Ausrichtung so wählen, daß ein guter Empfang garantiert ist, und dann die Antenne erneut anschließen.
Ist trotz der obigen Maßnahme kein zufriedenstellender Empfang möglich, so ist eine handelsübliche externe Antenne anzuschließen.
- Die mitgelieferte UKW-Drahtantenne für optimalen Signalempfang auf ihre ganze Länge ausziehen.
- Dafür sorgen, daß die Antenne möglichst weit entfernt von den Lautsprecherkabeln verlegt ist.
- Falls sich die mitgelieferte MW-Antenne von ihrem Rahmen gelöst hat, wenden Sie sich bitte an einen Sony-Fachhändler.
- Versuchsweise in der Nähe befindliche Elektrogeräte ausschalten.

Kein Stereoempfang von UKW-Stereosendungen.

- Drücken Sie FM MODE an der Fernbedienung so oft, bis „MONO“ aus dem Display verschwindet.
- Siehe unter „Starkes Brummen oder Rauschen (Blinken von „TUNED“ oder „STEREO“)“ und den Antennenzustand überprüfen.

Optionale Komponenten

Keine Klangwiedergabe.

- Näheres siehe unter Allgemeines, „Kein Ton.“ auf Seite 24 und den Betriebszustand des Systems prüfen.
- Die Komponente einwandfrei anschließen (siehe Seite 22) und dabei gleichzeitig folgendes prüfen:
 - Kabelverbindungen auf einwandfreien Anschluß
 - Kabelsteckverbinder auf sicheren Kontakt (eingesteckt bis zum Anschlag)
- Die Stromversorgung der angeschlossenen Komponente einschalten.
- Die Wiedergabe anhand der Bedienungsanleitung der angeschlossenen Komponente starten.
- Drücken Sie FUNCTION wiederholt, bis „MD“ (oder „TAPE“) im Display erscheint.

Verzerrte Klangwiedergabe.

- Die Lautstärke der angeschlossenen Komponente zurückdrehen.

Arbeitet das System trotz Ausführung der obigen Abhilfemaßnahmen nicht einwandfrei, so ist das System wie folgt rückzusetzen:

Drücken Sie bei eingeschaltetem System gleichzeitig DISPLAY, TUNER/BAND und FUNCTION.

Daraufhin erscheint „COLD RESET“ im Display und das System schaltet sich aus. Dadurch werden alle Systemparameter auf ihre werkseitigen Einstellungen zurückgesetzt, und müssen wieder neu eingegeben werden, z.B. Uhrzeit, Timer, Festsender, Benennungen von CDs usw.

Hinweis

Sie können das System im Stromsparbetrieb nicht zurücksetzen.

Eigendiagnoseanzeige

Meldungen

Eine der folgenden Meldungen kann während des Betriebs auf dem Display erscheinen oder blinken.

CD

Complete!

Der CD-Editiervorgang (Disc Memo) wurde normal beendet.

File Full

Es sind bereits 100 Discnamen in der Anlage gespeichert.

Initialize

Das System wird initialisiert. Während dieser Zeit kann keine CD geladen werden. Warten Sie, bis „Initialize“ aus dem Display verschwindet.

No Disc

Es befindet sich keine CD im CD-Spieler.

—OVER—

Beim Gedrückthalten von ►► während der Wiedergasepause wurde das Ende der CD erreicht.

Push STOP!

Sie haben PLAY MODE / TUNING MODE während der Wiedergabe gedrückt.

Step Full!

Sie haben versucht, 26 oder mehr Titel (Schritte) zu programmieren.

Vorsichtsmaßnahmen

Das Fabrikschild befindet sich an der Rückseite des Geräts.

VORSICHT

Bei unsachgemäß ausgewechselter Batterie besteht Explosionsgefahr. Die Batterie nur gegen eine des gleichen Typs gemäß Herstellerangaben auswechseln. Verbrauchte Batterien gehören in den Sondermüll.

Betriebsspannung

Achten Sie vor der Inbetriebnahme darauf, dass die Betriebsspannung des Systems der Netzspannung vor Ort entspricht.

Vorsichtsmaßnahmen

- Das System bleibt auch im ausgeschalteten Zustand mit dem Stromnetz verbunden, solange das Netzkabel mit der Steckdose verbunden ist.
- Ziehen Sie vor einem längeren Nichtgebrauch des Systems den Netzstecker aus der Steckdose. Fassen Sie dabei stets den Stecker und niemals das Kabel.
- Sollten Fremdkörper oder Flüssigkeiten in das System gelangen, so trennen Sie das System vom Netz. Lassen Sie es von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen, bevor Sie es wieder benutzen.
- Das Netzkabel darf nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgetauscht werden.

Aufstellort

- Stellen Sie das System nicht in geneigter Position auf.
- Meiden Sie Aufstellorte, an denen die folgenden Bedingungen herrschen:
 - Extreme Temperaturen
 - Staub oder Schmutz
 - Hohe Luftfeuchtigkeit
 - Vibrationen
 - Direkte Sonneneinstrahlung
- Lassen Sie Vorsicht walten, wenn Sie das Gerät auf Oberflächen stellen, die speziell behandelt wurden (mit Wachs, Öl, Politur usw.), da es sonst zu einer Verschmutzung oder Verfärbung der Oberfläche kommen kann.

Wärme und Kühlung

- Eine gewisse Erwärmung während des Betriebs ist normal.
- Zur Vermeidung von Wärmestau für ausreichende Lüftung und Abstand zu anderen Geräten sorgen. Stellen Sie keine Gegenstände auf dem System ab. Bei Nutzung des System bei hohen Lautstärken über längere Zeiträume steigt die Temperatur an den Gehäusewänden. Vorsicht beim Berühren. Um einen internen Wärmestau zu vermeiden, müssen die Lüftungsöffnungen stets frei gehalten werden.

Betrieb

Wird das System unvermittelt von einem kalten in einen warmen Raum gebracht oder in einem sehr feuchten Raum aufgestellt, so kann die Linse im CD-Spieler beschlagen. In diesem Fall funktioniert das System u.U. nicht einwandfrei. Nehmen Sie zur Abhilfe die CD heraus, und lassen Sie dann das System ca. eine Stunde lang eingeschaltet, bis die Feuchtigkeit verdunstet ist.

Bei Problemen mit oder Fragen zu Ihrem System wenden Sie sich bitte an Ihren Sony-Händler.

Lautsprecheranlage

Die Lautsprecher können trotz ihrer magnetischen Abschirmung das Fernsichtbild beeinträchtigen. Sollte solch ein Fall eintreten, schalten Sie den Fernseher einmal aus und nach ca. 15 bis 30 Minuten wieder ein. **Sollte dies keine Besserung bringen**, stellen Sie die Lautsprecher weiter entfernt vom Fernseher auf. Vermeiden Sie ebenfalls, dass Magneten in die Nähe der Lautsprecher gelangen. Denken Sie daran, dass solche Magneten Bestandteil von Audioracks, TV-Gestellen und Spielzeugen sind. Solche können durch ihre Zusammenwirkung mit dem System ebenfalls das Fernsehbild verzerren.

Hinweise zu CDs

- Reinigen Sie die CD vor dem Abspielen mit einem Reinigungstuch. Wischen Sie dabei von der Mitte nach außen.
- Spielen Sie keinesfalls CDs mit Klebeband oder Aufklebern auf einer der beiden Seiten ab, da sonst Schäden am System drohen.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel.
- Setzen Sie CDs keinesfalls direktem Sonnenlicht oder Wärmequellen aus.
- Discs mit Formen, die vom Standard abweichen (z.B. herzförmige, quadratische oder sternförmige Discs) lassen sich mit diesem System nicht abspielen. Ganz im Gegenteil, es kann sogar zu Beschädigungen führen. Verwenden Sie solche Discs niemals.

Hinweis zur Wiedergabe von CD-R- und CD-RW-Discs

Discs, die mit einem CD-R/CD-RW-Recorder aufgezeichnet wurden werden u.U. aufgrund von Kratzern, Verschmutzungen, bestimmten Aufnahmebedingungen oder den jeweiligen Spezifikationen des Recorders nicht wiedergegeben. Auch Discs, die am Ende der Aufzeichnung nicht korrekt abgeschlossen wurden, werden nicht wiedergegeben.

Hinweise zu den Lautsprechern

Die Rückwand der Lautsprecher kann sich während des Betriebs erwärmen. Dies ist normal und kein Grund zur Beunruhigung. Beim Hören mit hoher Lautstärke über einen längeren Zeitraum kann die Wärme an der Rückseite der Lautsprecher beträchtlich ansteigen. Die Rückwand nicht berühren, um sich keine Verbrennungen zuzuziehen.

Reinigung des Gehäuses

Reinigen Sie das Gehäuse, die Frontplatte und die Bedienteile mit einem weichen Tuch, das leicht mit einem milden Reinigungsmittel angefeuchtet worden ist. Scheuermittel oder Lösungsmittel wie Farbverdünner, Waschbenzin oder Alkohol sind zu diesem Zweck völlig ungeeignet.

Technische Daten

Hauptgerät (HCD-L1)

Verstärker

Modell für Europa:

DIN-Leistung (Nennwerte):

20 W + 20 W
(4 Ohm bei 1 kHz, DIN)

Kontinuierliche RMS-Leistungsabgabe (Bezugswert):

25 W + 25 W
(4 Ohm bei 1 kHz, 10%
Klirrfaktor)

Musikleistung (Bezugswert):

25 W + 25 W

Andere Modelle:

Die folgenden Messungen beziehen sich auf 220 V
AC, 60 Hz

DIN-Leistung (Nennwerte):

20 W + 20 W (4 Ohm bei
1 kHz, DIN, 110 V-240 V
AC)

Kontinuierliche RMS-Leistungsabgabe (Bezugswert):

25 + 25 W (4 Ohm bei
1 kHz, 10% Klirrfaktor,
110 V-240 V AC)

Eingänge

MD/TAPE IN (Stereo-Klinkenbuchse):

Wirkungsgrad 450 mV
(MD)/250 mV (Tape),
Impedanz 47 kOhm

Ausgänge

MD/TAPE OUT (Stereo-Klinke nbuchse):

Wirkungsgrad 250 mV,
Impedanz 1 kOhm

PHONES (Stereo-Klinkenbuchse):

Für Kopfhörer mit einer
Mindestimpedanz von
8 Ohm

DIGITAL CD OPTICAL OUT (mögliche

Abtastfrequenz: 44,1 kHz)

CD-Spieler

System

CD und digitales
Audiosystem

Laser

Halbleiter-Laser
($\lambda = 795 \text{ nm}$)
Emissionsdauer:
kontinuierlich
2 Hz bis 20 kHz

Frequenzgang

Tuner

FM-Stereotuner, FM/AM-Superhet-Tuner

FM-Tuner

Empfangsbereich

87,5 bis 108,0 MHz
(50-kHz-Raster)

Antenne

Antennenanlüsse

Zwischenfrequenz

FM (UKW)-Drahtantenne
75 Ohm, asymmetrisch
10,7 MHz

AM-Tuner

Empfangsbereich

Modell für Europa:

531 bis 1.602 kHz
(9-kHz-Frequenzraster)

Andere Modelle:

530 bis 1.710 kHz
(10-kHz-Frequenzraster)
531 bis 1.602 kHz
(9-kHz-Frequenzraster)

Antenne

AM (MW)-
Rahmenantenne
Anschluß für externe
Antenne

Zwischenfrequenz

450 kHz

Lautsprecher (SS-L7)

Lautsprechersystem

Lautsprechereinheiten

Zweiweg-Baßreflexsystem
10 cm Durchm., Konus-
Tieftöner
2,5 cm Durchm., Balance-
Hochtöner

Nennimpedanz

Abmessungen (B/H/T)

Nettogewicht pro Lautsprecher

4 Ohm
ca. 149 × 248 × 220 mm
ca. 1,8 kg

Fortsetzung

Weitere Informationen

Technische Daten (Fortsetzung)

Allgemeines

Betriebsspannung	
Modell für Europa:	230 V AC, 50/60 Hz
Andere Modelle:	110 V–240 V AC, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	
Modell für Europa:	Siehe Typenschild 0,2 W (im Stromsparbetrieb)
Andere Modelle:	Siehe Typenschild
Abmessungen (B/H/T)	ca. 293 × 246 × 131 mm, einschließlich vorstehende Teile und Bedienteile
Gewicht	ca. 3,5 kg
Zubehör	Fernbedienung (1) AM (MW)- Rahmenantenne (1) FM (UKW)-Drahtantenne (1) Tisch-Ständer (1) Ständerpolster (4) Rückabdeckung (1) Bügel für Wandmontage (1) Verbindungsstecker (2) Verlängerungskabel (2)

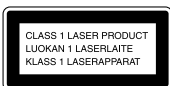
Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen,
bleiben vorbehalten.

WAARSCHUWING

Stel dit apparaat niet bloot aan regen of vocht, om brandgevaar of elektrische schokken te voorkomen.

Open de behuizing niet, om gevaar voor elektrische schokken te voorkomen. Laat alle reparaties aan deskundig personeel over.

Installeer de stereo-installatie niet in een krappe ruimte, zoals een boekenkast of ingebouwde kast.



Dit apparaat is geassocieerd met een **KLASSE 1 LASER** product. Het label bevindt zich aan de achterkant van het apparaat.

Om brand te voorkomen, mogen de ventilatieopeningen van het apparaat niet worden afgedekt door kranten, tafelkleden, gordijnen, enz. Zet ook geen brandende kaarsen op het apparaat.

Om gevaar van brand of een elektrische schok te voorkomen, mogen er geen voorwerpen met vloeistof erin, zoals bloemenvazen, op het apparaat worden geplaatst.



Gooi de batterij niet weg, maar lever deze in als klein chemisch afval (KCA).

OPMERKING VOOR DE KLANTEN IN EUROPA

Dit waarschuwingslabel bevindt zich binnenin het apparaat.



Inhoudsopgave

Overzicht bedieningsorganen en verwijzingspagina's

Hoofdapparaat	4
Afstandsbediening	5

Vorbereidingen

Aansluiten van de stereo-installatie	6
Gereedmaken van de afstandsbediening	9
Gebruik van de ophangbeugel	9
Vervangen van de batterij in de afstandsbediening	10
Gelijkzetten van de klok	10

Compact disc weergave

Een CD inleggen	11
Een CD afspelen — Normale weergave/herhaalde weergave/willekeurige weergave ..	11
Muziekstukken van een CD voor weergave kiezen — Programma-weergave	12
Naamgeving van compact discs — Disc-memo	13

Tuner

Vastleggen van uw favoriete radiozenders	15
Luisteren naar de radio — Geheugenafstemming/Handmatig afstemmen	16
Naamgeving van de voorkeurzenders — Zendernamen	17
Gebruik van het Radio Data Systeem (RDS)*	17

Geluidregeling

Bijregelen van de geluidswaergave — DSG basversterking	18
---	----

Schakelklok-functies

In slaap vallen met muziek — SLEEP timer	18
Gewekt worden met muziek — DAILY timer wekfunctie	19

Uitleesvenster

Uitschakelen van de aanduidingen — Stroombesparingsstand	20
Aanpassen van de lichtsterkte	20
Gebruik van het uitleesvenster	20

NL

Los verkrijgbare apparatuur

Aansluiten van los verkrijgbare apparatuur	22
Luisteren naar de weergave van een aangesloten geluidsbron	23
Opnemen op aangesloten apparatuur	23

Verhelpen van storingen

Problemen en oplossingen	24
Zelfdiagnose-aanduidingen	25

Aanvullende informatie

Voorzorgsmaatregelen	26
Technische gegevens	27

* Alleen voor het Europese model

Gebruik van dit overzicht

Op deze bladzijde kunt u de plaats en functie van alle knoppen e.d. aflezen, met tussen haakjes de pagina's waar ze verder ter sprake komen.

Nummer in de afbeelding

PLAY MODE **15** (9, 13, 14)

Naam van de toets, knop e.d.

Verwijzingspagina's

Hoofdapparaat

IN ALFABETISCHE VOLGORDE

A – F

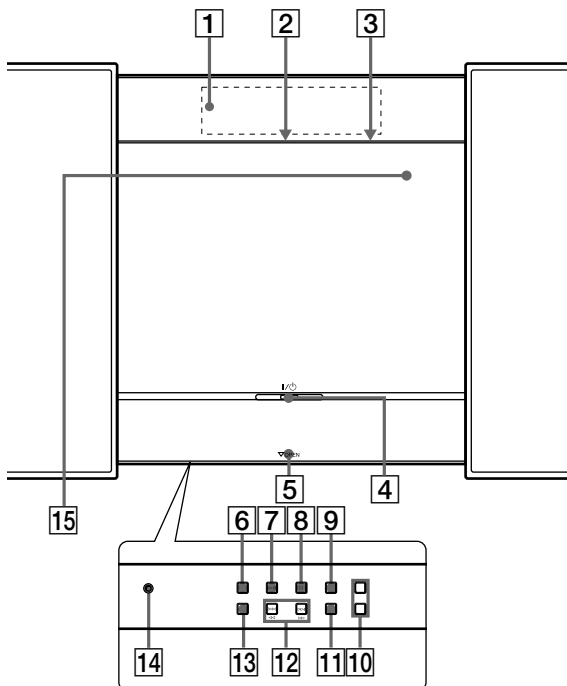
Afstandsbedieningssensor **15**
 CD-deksel **2** (11)
 CD **▶||** **7** (11 - 13)
 CD **■** **8** (11, 12)
 DISPLAY **6** (17, 20, 21)
 FUNCTION **11** (11 - 14, 16, 23, 25)

P – Z

PHONES-aansluiting **14**
 PLAY MODE/TUNING MODE **13** (11 - 16, 25)
 TUNER/BAND **9** (15, 16, 25)
 TUNING +/- **12** (15, 16)
 Uitleesvenster **1** (20, 21)
 VOL +/- **10** (19)

TOETSEN MET STANDAARDSYMBOLEN

I/⏻ (aan/uit-schakelaar) **4** (8, 19)
◀◀/▶▶ **12** (11 - 13)
◀◀/▶▶ **12** (11)
▲ **3** (11)
▼ OPEN **5**
 Om het voorpaneel te openen, drukt u de ▼ OPEN toets omlaag.



Afstandsbediening

IN ALFABETISCHE VOLGORDE

A – F

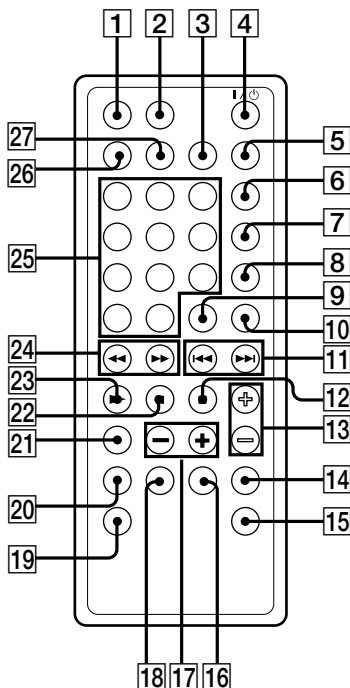
CD ► **23** (11 - 13)
 CD ■ **22** (11)
 CD ■ **12** (11, 12)
 CLEAR **9** (12, 13, 17)
 CLOCK/TIMER SELECT **6** (19)
 CLOCK/TIMER SET **7** (10, 19)
 CURSOR ←/→ **24** (10, 13)
 DIMMER **19** (20)
 DISPLAY **26** (17, 20, 21)
 DSG **14** (18)
 ENTER/YES **8** (10, 12 - 15, 17, 19, 23)
 FM MODE **16** (16)
 FUNCTION **20** (11 - 14, 16, 23)

L – Z

Letter/cijfertoetsen **25** (12, 13, 16)
 MENU/NO **10** (13 - 17, 23)
 NAME EDIT/SELECT **3** (13, 17)
 PLAY MODE/TUNING MODE **18** (11 - 16)
 PRESET EQ **15** (18)
 REPEAT **16** (11)
 SCROLL **5** (14, 21)
 SLEEP **2** (18)
 TIME **27** (12, 20, 21)
 TUNER BAND **21** (15, 16)
 TUNING +/- **17** (15, 16)
 VOL +/- **13** (19)

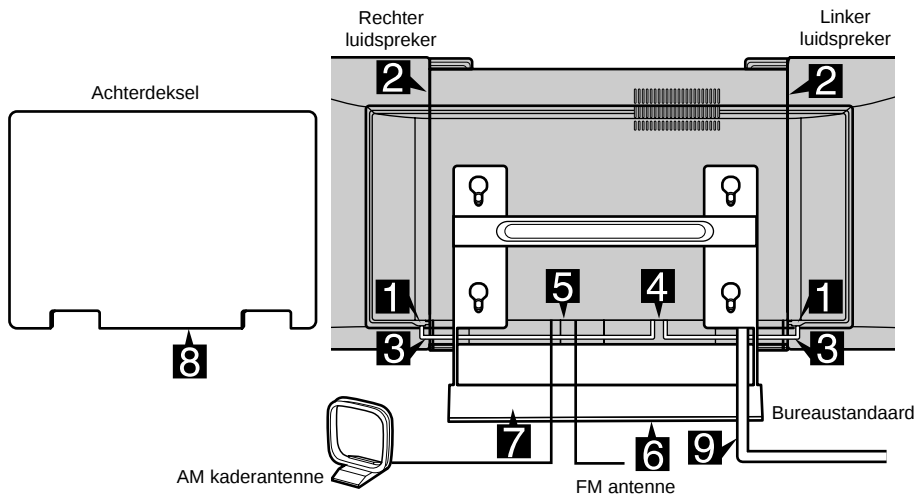
TOETSEN MET STANDAARDSYMBOLEN

⏻ (aan/uit-schakelaar) **4** (8, 19)
 ⏮/⏭ **11** (10 - 14, 19)
 ⏮/⏭ **24** (11)
 ▲ **1** (11)



Aansluiten van de stereo-installatie

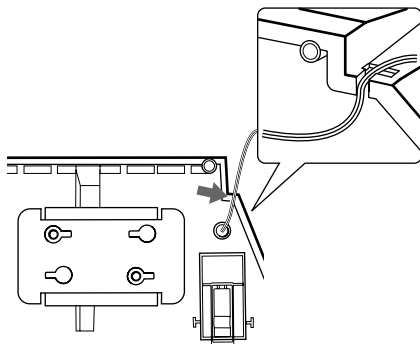
Volg de onderstaande aanwijzingen van **1** tot **9** om de stereo-installatie aan te sluiten met de bijgeleverde snoeren en accessoires.



Alvorens u de stereo-installatie op de standaard plaatst, dient u de snoeren onder de horizontale stang van de standaard door te halen. Anders zouden de snoeren beschadigd kunnen worden.

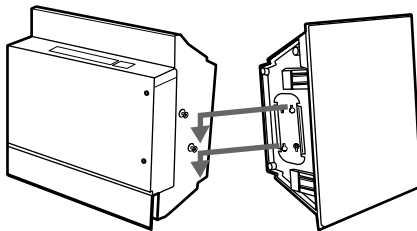
1 Leid de luidsprekersnoeren door de groef onderin de beide luidsprekers.

Als u dit nalaat, zouden de luidsprekersnoeren beschadigd kunnen worden.



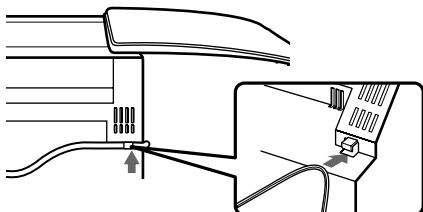
2 Maak de luidsprekers vast.

Duw de luidsprekers na het vastmaken even omlaag om te controleren of ze werkelijk stevig vast zitten aan het hoofdapparaat.



3 Maak de luidsprekersnoeren vast met de snoerklemmetjes onderaan het hoofdapparaat.

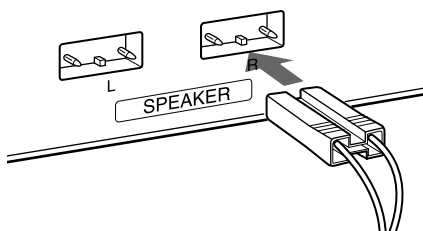
Als u dit nalaat, zouden de luidsprekersnoeren beschadigd kunnen worden.



Buig het snoer een beetje, steek het in de uitsparing en zet het vast met het klemmetje.

4 Sluit de luidsprekersnoeren aan.

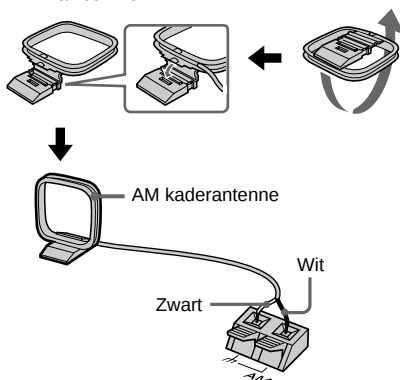
Sluit de luidsprekersnoeren aan op de SPEAKER aansluitbussen, zoals hieronder aangegeven.



5 Sluit de FM en AM antennes aan.

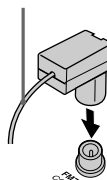
Zet de AM kaderantenne in elkaar voordat u deze aansluit.

AM antenne



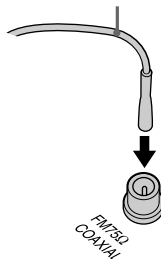
FM antenne (aansluiting type ④)

Strek de FM-draadantenne zo ver mogelijk horizontaal uit.



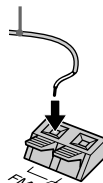
FM antenne (aansluiting type ⑧)

Strek de FM-draadantenne zo ver mogelijk horizontaal uit.



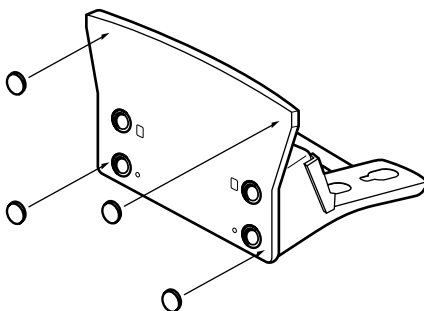
FM antenne (aansluiting type ③)

Strek de FM-draadantenne zo ver mogelijk horizontaal uit.



6 Breng de antislipvoetjes aan.

Bevestig de bijgeleverde antislipvoetjes aan de onderkant van de standaard, om te zorgen dat de standaard stevig op zijn plaats blijft, zonder weg te glijden.

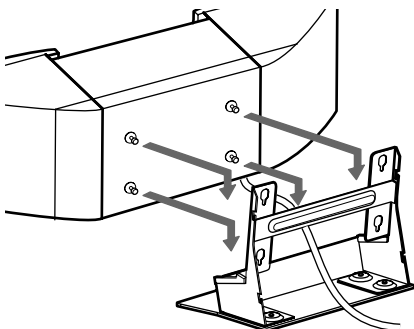


wordt vervolgd

Aansluiten van de stereo-installatie (vervolg)

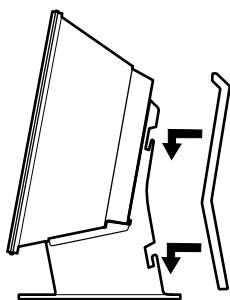
7 Bevestig de stereo-installatie op de bijgeleverde bureaustandaard.

Til de stereo-installatie alleen aan het hoofddapparaat op, niet aan de luidsprekers. Duw de stereo-installatie na het vastmaken aan de standaard even omlaag om te controleren of het apparaat echt stevig vast zit aan de standaard.



8 Bevestig het bijgeleverde achterdeksel aan de standaard.

Leid de snoeren door de uitsparingen onderin het achterdeksel.



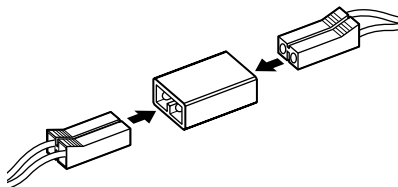
9 Steek de stekker van het netsnoer in het stopcontact.

Als het netsnoer niet in het stopcontact past, brengt u er dan de bijgeleverde verloopstekker op aan (alleen voor de modellen voorzien van een verloopstekker).

Om de stereo-installatie in te schakelen, drukt u op de I/O aan/uit-schakelaar.

Gebruik van de stereo-installatie met de luidsprekers los opgesteld

1 Steek het stekkertje van het luidsprekersnoer aan de ene kant in het bijgeleverde aansluitstuk en steek in de andere kant daarvan het stekkertje van het bijgeleverde verlengsnoer.



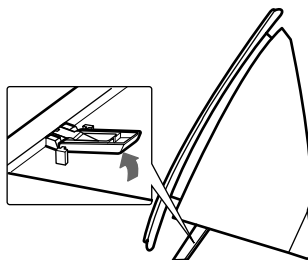
2 Sluit de verlengsnoeren aan op de SPEAKER aansluitbussen.

3 Maak de luidsprekersnoeren vast met de snoerklemmetjes onderaan het hoofddapparaat. Als u dit nalaat, zouden de verlengsnoeren beschadigd kunnen worden.

4 Bevestig de stereo-installatie op de bijgeleverde bureaustandaard.

5 Bevestig het bijgeleverde achterdeksel aan de standaard.

6 Klap de poten van de luidsprekers uit en zet de luidsprekers in de gewenste stand.



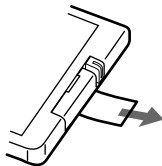
Opmerkingen

- Maak altijd beide luidsprekers los of bevestig beide luidsprekers. Probeer niet om de stereo-installatie te gebruiken met een enkele luidspreker er aan bevestigd.
- Als u de stereo-installatie wilt verplaatsen, dient u deze eerst van de standaard los te maken. Als u bij het verplaatsen de luidsprekers vast laat zitten, til dan in elk geval de stereo-installatie op aan het hoofddapparaat en niet aan de luidsprekers.

Gereedmaken van de afstandsbediening

Trek de isolatiestrook naar buiten zodat de batterij stroom gaat leveren.

De afstandsbediening bevat reeds een batterij.



Gebruik van de ophangbeugel

Met de bijgeleverde ophangbeugel kunt u de stereo-installatie aan de wand hangen.

Er zijn geen schroeven bijgeleverd om de ophangbeugel mee aan de wand te bevestigen. Als u de ophangbeugel zelf installeert, dient u zorgvuldig het juiste type schroeven te kiezen voor het soort wand waar u de beugel aan vastmaakt. Sony aanvaardt geen aansprakelijkheid voor eventuele schade of verwondingen die voortkomen uit het ophangen van dit apparaat.

Voor uw veiligheid

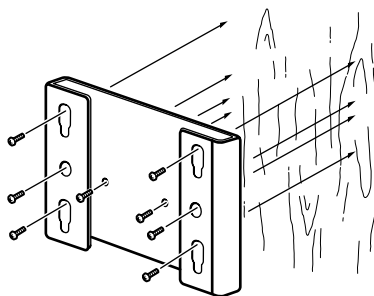
- De bijgeleverde ophangbeugel is uitsluitend bestemd voor gebruik met het Sony Interior Hi-Fi Component System CMT-L1. Andere toepassingen dan alleen het aan de wand hangen van deze stereo-installatie zijn niet toegestaan, om ongelukken te voorkomen.
- De CMT-L1 stereo-installatie (gewicht 7,1 kg) en de ophangbeugel (0,6 kg) wegen in totaal 7,7 kg. Voor een veilige installatie dient u de beugel stevig te bevestigen aan een wand die in staat is een gewicht van 50 kg of meer te dragen.
- Bij het ophangen dient u in elk geval zowel de linker als de rechter luidspreker te bevestigen of ze allebei te verwijderen. Probeer niet om de stereo-installatie op te hangen met slechts een enkele luidspreker er aan bevestigd, want in die onevenwichtige toestand kan de stereo-installatie vallen en ongelukken veroorzaken.

Vorbereidingen

- Er zijn bij de ophangbeugel geen schroeven geleverd om de beugel mee aan de wand te bevestigen. Zorg zelf voor schroeven die geschikt zijn voor het soort wand waar u de beugel aan vastmaakt.
- Een dunne of zachte wand die mogelijk niet in staat is een gewicht van 50 kg of meer te dragen, moet altijd eerst verstevigd worden.

Ophangen van de stereo-installatie aan de wand

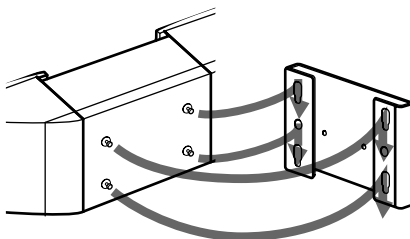
- 1 Bevestig de ophangbeugel aan de wand met behulp van 8 schroeven (niet bijgeleverd).



Opmerking

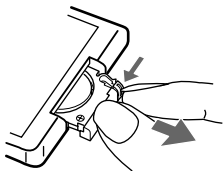
Let op dat u de beugel precies recht aanbrengt.

- 2 Leid de luidsprekersnoeren door de groef onderin de beide luidsprekers. Als u dit nalaat, zouden de luidsprekersnoeren beschadigd kunnen worden.
- 3 Maak de luidsprekers aan het hoofdapparaat vast. Duw de luidsprekers na het vastmaken even omlaag om te controleren of ze werkelijk stevig vast zitten aan het hoofdapparaat.
- 4 Sluit de luidsprekersnoeren aan op de SPEAKER aansluitbussen.
- 5 Schuif de stereo-installatie vast aan de ophangbeugel die u aan de wand hebt bevestigd. Til de stereo-installatie alleen aan het hoofdapparaat op, niet aan de luidsprekers. Duw de stereo-installatie na het vastmaken aan de ophangbeugel even omlaag om te controleren of het apparaat echt stevig vast zit aan de ophangbeugel.

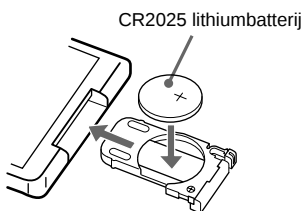


Vervangen van de batterij in de afstandsbediening

- 1 Schuif het batterijklemmetje uit de afstandsbediening.



- 2 Plaats een nieuwe CR2025 lithiumbatterij met de + kant naar boven gericht in het klemmetje.



- 3 Schuif het batterijklemmetje terug in de afstandsbediening.

Tip

Als u de stereo-installatie niet langer op afstand kunt bedienen, vervangt u dan de batterij door een nieuwe.

Opmerking

Verwijder de batterij uit de afstandsbediening wanneer u denkt deze voorlopig niet te gebruiken; dit om schade door eventuele batterijlekkage te voorkomen.

Voorzichtig met de lithiumbatterij

- Houd de lithiumbatterij vooral buiten het bereik van kinderen.
Mocht een kind de batterij hebben ingeslikt, raadpleeg dan onmiddellijk een arts.
- Veeg de batterij voor het aanbrengen schoon met een droog doekje, om een optimaal contact te verzekeren.
- Let bij het inleggen van de lithiumbatterij goed op de juiste polariteit van plus en min.
- Pak de batterij nooit met een metalen tang of pincet vast, aangezien dit kortsluiting van de polen kan veroorzaken.

WAARSCHUWING

Bij oneigenlijk gebruik kan de batterij ontploffen. Probeer niet de batterij op te laden of te openen; werp ook een lege batterij nooit in het vuur.

Gelijkzetten van de klok

- 1 Zet de stereo-installatie aan.
- 2 Druk op de **CLOCK/TIMER SET** toets van de afstandsbediening.
- 3 Druk enkele malen op de **◀◀** of **▶▶** toets van de afstandsbediening om de juiste dag in te stellen en druk dan op de **ENTER/YES** of **CURSOR→** toets van de afstandsbediening.
De uren-cijfers gaan knipperen.
- 4 Druk enkele malen op de **◀◀** of **▶▶** toets van de afstandsbediening om het juiste uur in te stellen en druk dan op de **ENTER/YES** of **CURSOR→** toets van de afstandsbediening.
De minuten-cijfers gaan knipperen.
- 5 Druk enkele malen op de **◀◀** of **▶▶** toets van de afstandsbediening om de juiste minuut in te stellen en druk dan op de **ENTER/YES** toets van de afstandsbediening.

Als u een fout maakt

Druk enkele malen op de **←CURSOR** of **CURSOR→** toets van de afstandsbediening totdat de aanduiding die u wilt veranderen (dag, uur of minuten) knippert en maak dan de gewenste instelling.

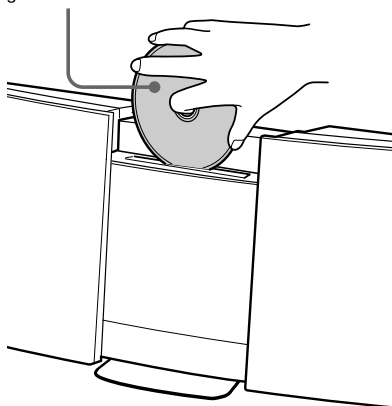
Corrigeren van de tijdstelling

- 1 Druk op de **CLOCK/TIMER SET** toets van de afstandsbediening.
- 2 Druk enkele malen op de **◀◀** of **▶▶** toets van de afstandsbediening totdat er "CLOCK SET?" in het uitleesvenster verschijnt en druk dan op de **ENTER/YES** invoertoets.
- 3 Volg nu de aanwijzingen van stap 3 t/m 5 hierboven.

Een CD inleggen

- 1 Raak de  tip-toets aan (of druk op de  toets van de afstandsbediening).
Het CD-deksel gaat open en voor de geluidsbron wordt er ingesteld op CD-weergave.
- 2 Leg een CD in en druk deze voorzichtig omlaag.
De CD wordt naar binnen gehaald en dan begint automatisch het afspelen ervan.

Leg de bedrukte label-kant boven.



Tips

- Om de CD opnieuw te plaatsen, moet u deze eerst verwijderen en dan weer aanbrengen.
- Een 8-cm CD singeltje kan zonder adapter worden afgespeeld.
- De weergave zal automatisch starten wanneer u een CD plaatst (automatische CD-weergave). Deze functie werkt echter niet wanneer u hebt gekozen voor programma-weergave.

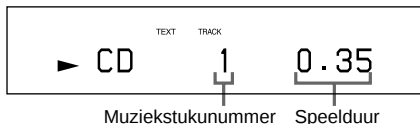
Opmerking

Als het CD-deksel niet open gaat wanneer u de  tip-toets aanraakt (wat zou kunnen gebeuren als u handschoenen draagt), raak de tip-toets dan met een ongeschoeide vingertop aan of druk op de  toets van de afstandsbediening.

Een CD afspelen

— Normale weergave/herhaalde weergave/willekeurige weergave

Met deze stereo-installatie kunt u compact discs met verschillende afspelfuncties weergeven.



- 1 Druk enkele malen op de **FUNCTION** toets totdat er "CD" in het uitleesvenster verschijnt.
- 2 Druk in de stopstand enkele malen op de **PLAY MODE/TUNING MODE** toets totdat de gewenste afspelfunctie in het uitleesvenster wordt aangegeven.

Stel in op	Voor weergave van
Geen aanduiding (normale weergave)	De gehele CD in de gewone nummervolgorde.
SHUFFLE (willekeurige weergave)	De muziekstukken op de CD in willekeurige volgorde.
PROGRAM (programma-weergave)	Bepaalde muziekstukken van de CD in een door u gekozen volgorde (zie "Muziekstukken van een CD voor weergave kiezen" op blz. 12).

- 3 Druk op de CD  toets (of de CD  toets van de afstandsbediening).

Andere bedieningsfuncties

Voor het	Doet u het volgende
Stoppen met afspelen	Druk op de CD  stop-toets.
Pauseren	Druk op de CD  toets (of op de CD  toets van de afstandsbediening). Nogmaals drukken om de weergave te hervatten.
Opzoeken van een muziekstuk	Druk tijdens weergave of in de pauze enkele malen op de  of  toets tot u het gewenste muziekstuk bereikt.
Opzoeken van een punt in een muziekstuk	Houd tijdens weergave de  of  toets ingedrukt en laat deze los wanneer u de gewenste muziekpassage bereikt.
Meermalen afspelen (herhaalde weergave)	Druk tijdens afspelen enkele malen op de REPEAT toets van de afstandsbediening totdat er "REP" of "REP1" in het uitleesvenster verschijnt. REP: voor herhaalde weergave, tot maximaal vijfmaal, van alle muziekstukken op de CD. REP1: voor herhalen van alleen het weergegeven muziekstuk. Om de herhaalde weergave uit te schakelen, drukt u weer enkele malen op de REPEAT toets van de afstandsbediening totdat de "REP" of "REP1" aanduiding in het uitleesvenster dooft.
Uitnemen van de CD	Raak de  tip-toets aan (of druk op de  toets van de afstandsbediening) om de CD te verwijderen en raak dan opnieuw  aan (of druk weer op de  toets van de afstandsbediening) om het CD-deksel te sluiten.

Een CD afspelen (vervolg)

Kiezen van het muzieknnummer met de afstandsbediening

Tijdens de normale weergave (zonder afspeelfunctie-aanduiding) kunt u het gewenste muziekstuk ook direct kiezen met de afstandsbediening.

Kies het nummer met de cijfertoetsen. Dan zal het gekozen muziekstuk automatisch beginnen.

Keuze van een nummer boven de 10

1 Druk op de >10 (meer-dan-tien) toets.

2 Kies de cijfers van het muziekstuknummer.

Voor keuze van een 0 drukt u op de 10/0 toets.

Voorbeeld:

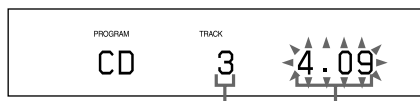
Voor keuze van muziekstuk nummer 30, drukt u op de >10 toets, en dan toets 3 en toets 10/0.

Muziekstukken van een CD voor weergave kiezen

— Programma-weergave

U kunt uw eigen muziekselectie van maximaal 25 nummers samenstellen, in de volgorde waarin u de muziek wilt horen.

- 1** Druk enkele malen achtereen op de **FUNCTION** toets, tot de aanduiding “CD” in het uitleesvenster oplicht.
- 2** Druk in de stopstand enkele malen op de **PLAY MODE/TUNING MODE** toets totdat de aanduiding “PROGRAM” in het uitleesvenster verschijnt.
- 3** Druk enkele malen op de **◀◀** of **▶▶** toets totdat het nummer van het gewenste muziekstuk in het uitleesvenster wordt aangegeven.



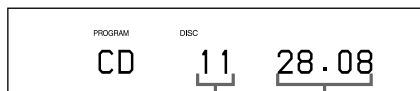
Gekozen muziekstuknummer Speelduur van het gekozen muziekstuk

4 Druk op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening.

Het gekozen muziekstuk wordt dan geprogrammeerd.

De aanduiding “Step” verschijnt, gevolgd door het programma-volnummer van het zojuist geprogrammeerde muziekstuk.

Daarna verschijnt het laatste geprogrammeerde muziekstuknummer, gevolgd door de totale speelduur van uw muziekprogramma. Als u een vergissing bemerkt, kunt u het laatste nummer uit uw programma wissen met een druk op de CLEAR toets van de afstandsbediening.



Laatst geprogrammeerde muziekstuknummer Totale speelduur

5 Om nog andere muziekstukken te programmeren, herhaalt u de stappen 3 en 4.

6 Druk op de CD ▶|| toets (of op de CD ▶ toets van de afstandsbediening).

Andere bedieningsfuncties

Voor het	Doet u het volgende
Controleren van de programmavolgorde	Drukt u enkele malen op de ◀◀ of ▶▶ toets tijdens de programma-weergave.
Controleren van het totale aantal geprogrammeerde muziekstukken	Druk in de stopstand op de TIME toets van de afstandsbediening. Het totale aantal geprogrammeerde nummers verschijnt en dan weer het laatste geprogrammeerde muziekstuknummer en de totale speelduur van uw programma.
Uitschakelen van de programma-weergave	Druk op de CD ■ toets en dan enkele malen op de PLAY MODE/TUNING MODE toets totdat er geen “PROGRAM” of “SHUFFLE” meer in het uitleesvenster wordt aangegeven.
Toevoegen van een nummer aan het eind van uw programma	Volg de aanwijzingen 3 en 4 wanneer de programma-weergave gestopt is.
Wissen van het laatste geprogrammeerde nummer	Druk in de stopstand op de CLEAR toets van de afstandsbediening. Telkens wanneer u op deze toets drukt, wordt het laatste geprogrammeerde nummer gewist.

Tips

- Een eenmaal samengesteld programma blijft bewaard, ook na afloop van de programma. Om het programma nogmaals weer te geven, stelt u in op "CD" als geluidsbron en dan drukt u op de CD ►► toets (of op de CD ►► toets van de afstandsbediening).
- De tijdsaanduiding verandert in "--:--" streepjes als de totale programma-speelduur de 100 minuten overschrijdt of als u muziekstuk nummer 21 of hoger kiest.

Naamgeving van compact discs

— Disc-memo

U kunt voor 100 van uw compact discs een disc-titel van maximaal 20 letters en symbolen invoeren. Daarna zal steeds wanneer u daarna een dergelijke compact disc inlegt, de bijbehorende disc-titel in het uitleesvenster verschijnen.

Opmerking

Wanneer u voor het eerst titels voor uw compact discs gaat invoeren, moet u alle eventuele bestaande disc-titels wissen volgens de aanwijzingen onder "Wissen van een disc-titel" op blz. 14.

1 Druk enkele malen op de FUNCTION toets totdat er "CD" in het uitleesvenster verschijnt.

Als de aanduiding "SHUFFLE" of "PROGRAM" in het uitleesvenster wordt aangegeven, drukt u enkele malen op de PLAY MODE/TUNING MODE toets totdat deze aanduiding verdwijnt.

2 Druk op de NAME EDIT/SELECT toets van de afstandsbediening.

De cursor voor de titelinvoer gaat knipperen.

3 Druk weer enkele malen op de NAME EDIT/SELECT toets van de afstandsbediening om in te stellen op het gewenste soort letterteken.

Type lettertekens	Keuze
Hoofdletters/spatie/symbolen	Selected AB (AB gekozen).
Kleine letters/spatie/symbolen	Selected ab (ab gekozen).
Cijfers	Selected 12 (12 gekozen).

4 Voer een letterteken in.

Type lettertekens	Doe het volgende
Hoofdletters of kleine letters	Druk enkele malen op de gewenste lettertoets op de afstandsbediening totdat het in te voeren letterteken gaat knipperen of druk eenmaal op de ◀◀ of ▶▶ toets. Druk daarna op de CURSOR→ toets van de afstandsbediening.
Cijfers	Druk op de gewenste cijfertoes van de afstandsbediening.
Spatie	Druk op de 10/0 toets van de afstandsbediening.
Leestekens (' - / . () : ! ?)	Druk enkele malen op cijfertoes 1 van de afstandsbediening.
Symbolen (& + < > _ = " ; # \$ % @ * `)	Druk op cijfertoes 1 van de afstandsbediening en dan enkele malen op de ◀◀ of ▶▶ toets. Druk daarna op de CURSOR→ toets van de afstandsbediening.

5 Herhaal de stappen 3 en 4 totdat u de gehele disc-titel hebt ingevoerd.

6 Druk op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening om de titelinvoer af te ronden.

Corrigeren van een ingevoerd letterteken

Druk in stap 3 of 4 enkele malen op de ◀—CURSOR of CURSOR→ toets van de afstandsbediening totdat het te wijzigen letterteken gaat knipperen, druk op de CLEAR toets van de afstandsbediening om het letterteken te wissen en herhaal dan de stappen 3 en 4.

Uitschakelen van de titelinvoer

Druk op de MENU/NO toets van de afstandsbediening.

Toevoegen van een letterteken

Druk na stap 2 enkele malen op de ◀—CURSOR of CURSOR→ toets van de afstandsbediening om de cursor op de plaats te zetten waar u een of meer letters wilt invoegen. Ga daarna door met stap 3.

wordt vervolgd

Naamgeving van compact discs (vervolg)

Controleren van de disc-titels

- 1 Druk enkele malen op de FUNCTION toets totdat er “CD” in het uitleesvenster verschijnt.**
- 2 Druk in de stopstand op de MENU/NO toets van de afstandsbediening.**
- 3 Druk enkele malen op de ◀◀ of ▶▶ toets van de afstandsbediening totdat de aanduiding “Name Check?” verschijnt en druk dan op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening.**
- 4 Druk weer enkele malen op de ◀◀ of ▶▶ toets van de afstandsbediening om de disc-titels te zien die in het geheugen zijn vastgelegd onder de nummers van 001 tot 100.**

Controleren van de titel van de weergegeven disc

Druk in de stopstand op de SCROLL doorlooptoets van de afstandsbediening.

Wissen van een disc-titel

- 1 Druk enkele malen op de FUNCTION toets totdat er “CD” in het uitleesvenster verschijnt.**
Als er in het uitleesvenster “SHUFFLE” of “PROGRAM” wordt aangegeven, drukt u enkele malen op de PLAY MODE/TUNING MODE toets totdat al deze aanduidingen verdwijnen.
- 2 Druk in de stopstand op de MENU/NO toets van de afstandsbediening.**
- 3 Druk enkele malen op de ◀◀ of ▶▶ toets van de afstandsbediening totdat de aanduiding “Name Erase?” verschijnt en druk dan op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening.**
- 4 Druk enkele malen op de ◀◀ of ▶▶ toets van de afstandsbediening om de disc-titel te kiezen die u wilt wissen.**
- 5 Druk nogmaals op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening.**

Nu verschijnt er “Complete!” en de disc-titel wordt gewist.

Wissen van alle disc-titels

Eerst drukt u bij stap 3 net zovaak op de ◀◀ of ▶▶ toets van de afstandsbediening totdat de aanduiding “All Erase?” verschijnt en dan drukt u op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening.

Annuleren van het wissen

Druk tijdens de stappen 1 t/m 4 op de MENU/NO toets van de afstandsbediening.

Vastleggen van uw favoriete radiozenders

In het afstemgeheugen van de tuner kunt u in totaal 30 voorkeurzenders vastleggen (20 voor de FM en 10 voor de AM afstemband). Daarna kunt u op elk van die vastgelegde voorkeurzenders eenvoudig afstemmen met een druk op de bijbehorende nummertoeets.

Er zijn twee manieren om uw voorkeurzenders vast te leggen.

Voor	Gebruikt u de
Automatisch afstemmen op alle radiozenders die in uw woongebied duidelijk te ontvangen zijn om dan de gewenste handmatig vast te leggen	Automatische zenderkeuze
Handmatig instellen van de afstemfrequentie van uw favoriete radiozenders	Handmatige zenderkeuze

Voorkeurzenders vastleggen met automatische afstemming

1 Druk op de TUNER/BAND toets om te kiezen voor de “FM” of “AM” afstemband.

2 Druk enkele malen op de PLAY MODE/TUNING MODE toets totdat totdat de aanduiding “AUTO” in het uitleesvenster verschijnt.

3 Druk op de TUNING + of – toets.

Nu gaat de frequentie-aanduiding doorlopen terwijl de tuner op zoek gaat naar duidelijke zenders. Het doorzoeken van de afstemband stopt zodra er nauwkeurig op een zender is afgestemd. Het uitleesvenster geeft dan “TUNED” aan (en ook “STEREO” als er een stereo uitzending wordt ontvangen).

Als de aanduiding “TUNED” niet verschijnt en het doorzoeken van de afstemband niet stopt

Kies dan zelf de afstemfrequentie van de gewenste radiozender zoals beschreven in de stappen 2 t/m 8 onder “Voorkeurzenders vastleggen met handmatige afstemming”.

4 Druk op de MENU/NO toets van de afstandsbediening.

5 Druk enkele malen op de TUNING + of – toets totdat de aanduiding “Memory?” verschijnt en druk dan op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening.

Er verschijnt een voorinstelnummer in het uitleesvenster. Volg de aanwijzingen 6 en 7 terwijl dit voorinstelnummer nog knippert.

6 Druk enkele malen op de TUNING + of – toets om het gewenste voorinstelnummer te kiezen.



7 Druk op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening.

De aanduiding “Complete!” verschijnt en dan is de gekozen zender vastgelegd.

8 Herhaal de stappen 1 t/m 7 om nog andere voorkeurzenders vast te leggen.

Tip

Druk op de PLAY MODE/TUNING MODE toets wanneer u het doorzoeken van de afstemband wilt stoppen.

Voorkeurzenders vastleggen met handmatige afstemming

1 Druk op de TUNER/BAND toets om te kiezen voor de “FM” of “AM” afstemband.

2 Druk enkele malen op de PLAY MODE/TUNING MODE toets totdat totdat de aanduidingen “AUTO” en “PRESET” uit het uitleesvenster verdwijnen.

3 Druk enkele malen op de TUNING + of – toets om af te stemmen op de gewenste radiozender.

4 Druk op de MENU/NO toets van de afstandsbediening.

5 Druk enkele malen op de TUNING + of – toets totdat de aanduiding “Memory?” verschijnt en druk dan op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening.

Er verschijnt een voorinstelnummer in het uitleesvenster. Volg de aanwijzingen 6 en 7 terwijl dit voorinstelnummer nog knippert.

6 Druk enkele malen op de TUNING + of – toets om het gewenste voorinstelnummer te kiezen.



7 Druk op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening.

De aanduiding “Complete!” verschijnt en dan is de gekozen zender vastgelegd.

8 Herhaal de stappen 1 t/m 7 om nog andere voorkeurzenders vast te leggen.

Vastleggen van uw favoriete radiozenders (vervolg)

Andere voorafstemfuncties

Voor	Doet u het volgende
Afstemmen op een zwak doorkomende radiozender	Volg de aanwijzingen onder “Voorkeurzenders vastleggen met handmatige afstemming”.
Stoppen met vastleggen van voorkeurzenders	Druk in stap 5 of 6 op de MENU/NO toets van de afstandsbediening.
Kiezen van een ander voorinstelnummer	Begin opnieuw vanaf stap 1.

Omschakelen van het afsteminterval voor de AM ontvangst (niet van toepassing op het Europese model)

Het afsteminterval voor de AM ontvangst is in de fabriek ingesteld op 9 kHz (voor sommige gebieden 10 kHz). Om dit AM afsteminterval om te schakelen, stemt u eerst af op een willekeurige AM zender en dan schakelt u het apparaat uit. Houd vervolgens de FUNCTION toets ingedrukt en schakel zo de stroom weer in. Bij omschakelen van het afsteminterval verdwijnen alle vastgelegde AM voorkeurzenders uit het afstemgeheugen. Om het afsteminterval weer terug te schakelen, herhaalt u de bovenstaande stappen.

Tips

- De vastgelegde voorkeurzenders blijven ongeveer een dag lang in het afstemgeheugen van het apparaat bewaard, om al valt de stroom uit of wordt de stekker uit het stopcontact getrokken.
- U kunt de vastgelegde voorkeurzenders zelf van zendernamen voorzien (zie blz. 17).
- Voor optimale ontvangst vindt u door uitproberen de beste richting voor de bijgeleverde antennes of sluit u een buitenantenne aan.

Luisteren naar de radio

Voor het luisteren naar de radio kunt u een vastgelegde voorkeurzender kiezen of handmatig op een zender afstemmen.

Luisteren naar een voorkeurzender

— Geheugenafstemming

Leg eerst uw favoriete zenders vast in het afstemgeheugen van de tuner (zie “Vastleggen van uw favoriete radiozenders” op blz. 15).

- 1 Druk op de TUNER/BAND toets om de gewenste afstemband te kiezen, “FM” of “AM”.

- 2 Druk enkele malen op de PLAY MODE/TUNING MODE toets totdat totdat de aanduiding “PRESET” in het uitleesvenster verschijnt.

- 3 Druk enkele malen op de TUNING + of – toets om in te stellen op de gewenste radiozender (of de zendernaam* of de RDS zendernaam**).

* De zendernaam verschijnt alleen als u de zender zelf van een naam hebt voorzien (zie “Naamgeving van de voorkeurzenders” op blz. 17).

** Alleen voor het Europese model.

Kiezen van het gewenste voorinstelnummer met de cijfertoetsen op de afstandsbediening
Kies het nummer met de cijfertoetsen in plaats van de bovenstaande stap 3.

Voor het invoeren van een nummer boven de 10 drukt u eerst op de >10 toets en dan op de vereiste cijfertoetsen. Voor het invoeren van een 0 gebruikt u de 10/0 toets.

Bijvoorbeeld:

Voor het kiezen van voorinstelnummer 20, drukt u eerst op >10, dan op 2 en op 10/0.

Luisteren naar een radiozender die niet is vastgelegd

— Handmatig afstemmen

- 1 Druk op de TUNER/BAND toets om de gewenste afstemband te kiezen, “FM” of “AM”.
- 2 Druk enkele malen op de PLAY MODE/TUNING MODE toets totdat totdat de aanduidingen “AUTO” en “PRESET” uit het uitleesvenster verdwijnen.
- 3 Druk enkele malen op de TUNING + of – toets om af te stemmen op de gewenste radiozender.

Tips

- Voor optimale ontvangst vindt u door uitproberen de beste richting voor de bijgeleverde antennes of sluit u een buitenantenne aan.
- Als een FM stereo radio-uitzending met te veel storing doorkomt, drukt u op de FM MODE toets van de afstandsbediening, totdat de aanduiding “MONO” in het uitleesvenster verschijnt. De radio-ontvangst zal dan niet meer in stereo zijn, maar wel beter klinken.
- Voor automatische afstemming drukt u in stap 2 enkele malen op de PLAY MODE/TUNING MODE toets totdat het uitleesvenster “AUTO” aangeeft en dan drukt u op de TUNING + of – toets. De frequentie-aanduiding verandert dan snel, totdat het zoeken stopt wanneer de tuner een geschikte radiozender vindt (Automatische afstemming).

Naamgeving van de voorkeurzenders

— Zendernamen

Voor elke vastgelegde voorkeurzender kunt u een zelf gekozen naam invoeren van maximaal 10 letters of symbolen (de zendernaam).

- 1 **Stem af op de zender die u van een naam wilt voorzien (zie blz. 16).**
- 2 **Volg de aanwijzingen van 2 t/m 6 voor de “Naamgeving van compact discs” (zie blz. 13).**

Annuleren van de naamgeving

Druk op de MENU/NO toets van de afstandsbediening.

Wissen van de zendernaam

- 1 Stem af op de betreffende zender.
- 2 Druk op de NAME EDIT/SELECT toets van de afstandsbediening.
- 3 Druk enkele malen op de CLEAR toets van de afstandsbediening om de zendernaam te wissen.
- 4 Druk op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening.

Gebruik van het Radio Data Systeem (RDS)

(Alleen voor het Europese model)

Wat is het Radio Data Systeem?

Het Radio Data Systeem (kortweg RDS)* is een speciale radio-informatiedienst waarmee FM-radiozenders naast de gewone radio-uitzendingen allerlei nuttige informatie kunnen uitzenden.

Opmerking

De RDS informatie zal niet altijd goed te ontvangen zijn, als de zender waarop u hebt afgestemd niet goed doorkomt of als de signaalsterkte onvoldoende is.

* Niet alle FM-radiozenders geven RDS informatie door, en de zenders die dit wel doen bieden niet alle dezelfde soorten informatie. Voor nadere bijzonderheden omtrent de in uw woongebied beschikbare RDS informatie kunt u het best contact opnemen met de plaatselijk actieve radiozenders.

Ontvangst van RDS radio-uitzendingen

Kies eenvoudigweg een radiozender uit de FM afstemband.

Bij ontvangst van een zender die RDS informatie uitzendt, zal automatisch de zendernaam in het uitleesvenster verschijnen.

Controleren van de RDS informatie

Telkens wanneer u op de DISPLAY toets drukt, verspringt de aanduiding in het uitleesvenster kringsgewijze, als volgt:

Zendernaam** → Afstemfrequentie →
Tijdsaanduiding → Naam van het equalizer-
klankbeeld → Geluidssterkte

** Als de RDS uitzending niet duidelijk genoeg ontvangen wordt, kan de zendernaam niet in het uitleesvenster worden aangegeven.

Bijregelen van de geluidsheffing

Extra versterken van de bassen

— DSG basversterking

Druk op de DSG* toets van de afstandsbediening.

In het uitleesvenster verschijnt de aanduiding “DSG”.

Druk opnieuw op de DSG toets om de functie uit te schakelen.

* DSG: Dynamic Sound Generator

Tip

De fabrieksinstelling voor de DSG is “aan”.

Kiezen van een akoestiekeffect

Gebruik het akoestiekeffect-menu om een van de 5 vast ingestelde akoestiekeffecten te kiezen die het beste bij de muziek past waarnaar u luistert.

Druk enkele malen op de PRESET EQ toets van de afstandsbediening.

De aanduiding in het uitleesvenster verandert als volgt:

ROCK → POP → JAZZ → CLASSIC → DANCE → FLAT

Uitschakelen van het akoestiekeffect

Druk enkele malen op de PRESET EQ toets van de afstandsbediening totdat de aanduiding “FLAT” verschijnt.

Tip

De fabrieksinstelling voor het akoestiekeffect-menu is “ROCK”.

In slaap vallen met muziek

— SLEEP timer

Met de Sleep timer kunt u de tijd kiezen waarna u de stereo-installatie automatisch wilt laten uitschakelen. Met deze sluimerfunctie kunt u dus gerust met muziek in slaap vallen.

Druk enkele malen op de SLEEP toets van de afstandsbediening.

Dan verspringt de aanduiding voor de sluimertijd kringsgewijze, als volgt:

AUTO* → 90min → 80min → 70min → ... → 10min → SLEEP OFF

* De stereo-installatie wordt uitgeschakeld wanneer de weergegeven CD afgelopen is (tot maximaal 4 uur).

Voor het	Drukt u
Controleren van de resterende sluimertijd**	Eenmaal op de SLEEP toets van de afstandsbediening.
Wijzigingen van de sluimertijd	Enkele malen op de SLEEP toets van de afstandsbediening totdat de gewenste sluimertijd verschijnt.
Annuleren van de SLEEP timer functie	Enkele malen op de SLEEP toets van de afstandsbediening totdat er “SLEEP OFF” wordt aangegeven.

** Wanneer de stand “AUTO” is gekozen, kunt u de resterende tijdsduur voor de Sleep timer uitschakelfunctie niet controleren.

Gewekt worden met muziek

— DAILY timer wekfunctie

Met de DAILY timer kunt u de stereo-installatie op een vooraf ingesteld tijdstip automatisch laten inschakelen, zodat u met muziek ontwaakt. Voor deze wekfunctie moet wel eerst de klok op de juiste tijd zijn ingesteld (zie “Gelijkzetten van de klok” op blz. 10).

- 1 Breng de geluidsbron waarmee u gewekt wilt worden in gereedheid.**
 - Compact disc: Leg een CD in de disc-lade. Als u wilt beginnen met een bepaald muziekstuk, maakt u een muziekprogramma (zie “Muziekstukken van een CD voor weergave kiezen” op blz. 12).
 - Radio: Stem af op de gewenste voorkeuzender (zie “Luisteren naar de radio” op blz. 16).
- 2 Druk op enkele malen de VOL + of – toets om de geluidsterkte naar wens in te stellen.**
- 3 Druk op de CLOCK/TIMER SET toets van de afstandsbediening.**
- 4 Druk enkele malen op de ◀◀ of ▶▶ toets van de afstandsbediening totdat “DAILY SET?” in het uitleesvenster verschijnt en druk dan op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening.**
Het uren-cijfer gaat knipperen.
- 5 Stel de wektijd of inschakeltijd in.**
Druk enkele malen op de ◀◀ of ▶▶ toets van de afstandsbediening om het juiste uur in te stellen en druk op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening.
Nu gaan de minuten-cijfers voor de inschakeltijd knipperen.
Druk enkele malen op de ◀◀ of ▶▶ toets van de afstandsbediening om de juiste minuut in te stellen en druk op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening.
Het uren-cijfer gaat weer knipperen.
- 6 Stel de uitschakeltijd in op dezelfde manier als bij stap 5.**

- 7 Druk enkele malen op de ◀◀ of ▶▶ toets van de afstandsbediening om de geluidsbron te kiezen waarmee u gewekt wilt worden.**

Dan verspringt de aanduiding van de geluidsbron als volgt:

TUNER ↔ CD PLAY

- 8 Druk op de ENTER/YES van de afstandsbediening.**

Nu verschijnen de door u gekozen inschakeltijd, de uitschakeltijd, de geluidsbron en de geluidsterkte, gevolgd door de oorspronkelijke aanduidingen.

- 9 Druk op de I/O aan/uit-schakelaar om de stereo-installatie uit te zetten.**

Voor het	Doet u het volgende
Controleren van de instellingen/starten van de schakelklok	Drukt u op de CLOCK/TIMER SELECT toets van de afstandsbediening, dan enkele malen op de ◀◀ of ▶▶ toets van de afstandsbediening totdat er “DAILY SELECT?” verschijnt en drukt dan op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening.
Wijzigen van de instellingen	Begint u weer vanaf stap 1.
Annuleren van de wekfunctie	Drukt u op de CLOCK/TIMER SELECT toets van de afstandsbediening, dan enkele malen op de ◀◀ of ▶▶ toets van de afstandsbediening totdat er “TIMER OFF?” verschijnt en drukt dan op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening.

Opmerkingen

- De stereo-installatie zal ongeveer 30 seconden vóór de gekozen wektijd worden ingeschakeld. Probeer niet de stereo-installatie te bedienen na het inschakelen maar voordat het wekgeluid klinkt. Anders zal de wekfunctie niet goed functioneren.
- Wanneer u de wekfunctie tegelijk met de SLEEP timer uitschakelfunctie gebruikt, krijgt de SLEEP timer voorrang.
- Externe geluidsbronnen, aangesloten op de MD/TAPE IN aansluitingen, zijn niet te gebruiken als geluidsbron voor de wekfunctie.

Uitschakelen van de aanduidingen

— Stroombesparingsstand

Ook al staat de stereo-installatie uitgeschakeld, dan nog verbruikt het apparaat stroom, om de tijdsaanduiding in stand te houden en te kunnen reageren op commando's via de afstandsbediening.

De stroombesparingsstand zorgt echter dat er zo weinig mogelijk stroom wordt verbruikt in de uitgeschakelde gebruiksklaar-stand, om energie te besparen.

In deze stand wordt de tijd niet aangegeven.

Druk op de DISPLAY of de TIME toets van de afstandsbediening terwijl de stereo-installatie uit staat, totdat de tijdsaanduiding uit het uitleesvenster verdwijnt.

Uitschakelen van de stroombesparingsstand

Druk weer op de DISPLAY of de TIME toets van de afstandsbediening terwijl de stereo-installatie uit staat.

De aanduidingen in het uitleesvenster veranderen als volgt:

Tijdsaanduiding* ↔ geen aanduiding (stroombesparingsstand)

* De tijd wordt alleen getoond als u de klok al hebt ingesteld.

Tip

In de stroombesparingsstand blijven de schakelklokfuncties gewoon werken.

Aanpassen van de lichtsterkte

U kunt de verlichting van het voorpaneel op de gewenste helderheid instellen.

Druk enkele malen op de DIMMER toets van de afstandsbediening.

De helderheid van de schermverlichting verandert dan kringsgewijze, als volgt:

Fel → gedimd → gedoofd

Tip

Bij aflevering vanaf de fabriek is de verlichting in de helderste stand gezet.

Gebruik van het uitleesvenster

Controleren van de resterende speelduur

Druk tijdens afspelen enkele malen op de TIME toets van de afstandsbediening.

De aanduidingen in het uitleesvenster veranderen dan kringsgewijze, als volgt:

Verstreken speelduur van het weergegeven muziekstuk → Resterende speelduur van het weergegeven muziekstuk*¹ → Resterende speelduur van de weergegeven CD*²

*¹ De aanduiding "--.--" verschijnt wanneer u de resterende speelduur controleert van een muziekstuk met volgnummer 21 of hoger op de CD.

*² De aanduiding "--.--" verschijnt tijdens de willekeurige weergave van een CD met 21 of meer muziekstukken, of tijdens de programma-weergave wanneer er een muziekstuk met volgnummer 21 of hoger is gekozen.

Controleren van de totale speelduur

Druk in de stopstand op de TIME toets van de afstandsbediening.

Controleren van de muziektitel of de disc-titel (CD)

Druk enkele malen op de DISPLAY toets.

De aanduidingen in het CD uitleesvenster veranderen dan kringsgewijze, als volgt:

Tijdsaanduiding*¹ → Naam van het equalizer-klankbeeld*¹ → Geluidssterkte*¹ → Speelduur van de CD*² → Muziektitel of disc-titel*³

*¹ Na 8 seconden verschijnt weer de speelduur van de CD.

*² Welke tijdsaanduiding er verschijnt hangt af van de gekozen afspeelfunctie:

Met de disc-weergave gestopt: nu wordt de totale speelduur van de CD aangegeven.

Tijdens het afspelen van de disc: nu wordt de verstreken speelduur van het weergegeven muziekstuk, de resterende speelduur van het weergegeven muziekstuk of de resterende speelduur van de weergegeven CD aangegeven.

*³ De muziektitel verschijnt tijdens afspelen (maar alleen voor CD's met CD-tekst) en de disc-titel verschijnt wanneer de disc gestopt is. Bij een CD zonder titels worden deze titelaanduidingen natuurlijk overgeslagen.

Controleren van de zendernaam (bij radio-ontvangst)

Druk enkele malen op de DISPLAY toets.

De aanduidingen in het CD uitleesvenster veranderen dan kringsgewijze, als volgt:

Zendernaam* → Afstemfrequentie** →
Tijdsaanduiding** → Naam van het equalizer-
klankbeeld** → Geluidssterkte**

* De zendernaam wordt overgeslagen als er nog geen zendernaam is ingevoerd.

** Na 8 seconden lang deze aanduiding te tonen, keert het uitleesvenster vervolgens terug naar de zendernaam (of de afstemfrequentie, als er nog geen zendernaam is ingevoerd).

Doorlopen van een lange naam

Druk op de SCROLL toets van de afstandsbediening.

De naam of titel loopt dan door het uitleesvenster.

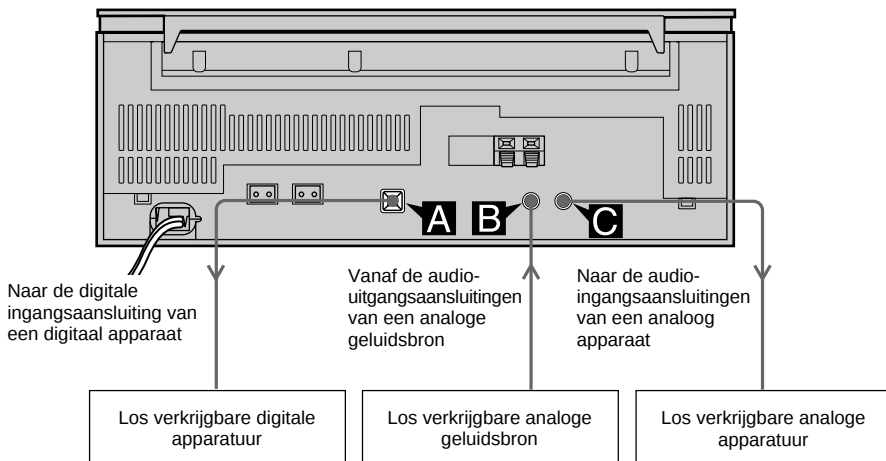
Om het doorlopen van de titel te pauzeren, drukt u nogmaals op de SCROLL toets van de afstandsbediening.

Tips

- Als u in de stopstand op de TIME toets van de afstandsbediening drukt voor een CD met CD-tekst die de naam van de uitvoerende artiest(en) bevat, dan zal de naam van de artiest(en) door het uitleesvenster lopen.
- Om een CD van een disc-titel te voorzien, volgt u de aanwijzingen onder “Naamgeving van compact discs” op blz. 13.
- Om een vastgelegde voorkeurzender van een naam te voorzien, volgt u de aanwijzingen onder “Naamgeving van de voorkeurzenders” op blz. 17).

Aansluiten van los verkrijgbare apparatuur

Voor een veelzijdig gebruik van uw stereo-installatie kunt u er allerlei los verkrijgbare toestellen op aansluiten. Zie voor nadere bijzonderheden de gebruiksaanwijzing van elk toestel.



A DIGITAL CD OPTICAL OUT uitgangsaansluiting

Gebruik een digitale optische kabel (met vierkante stekkers, niet bijgeleverd) om een los verkrijgbaar digitaal apparaat (zoals een minidisc-recorder) op deze uitgang aan te sluiten. Dit maakt het mogelijk de digitale signalen van deze stereo-installatie op te nemen op het digitale apparaat.

B MD/TAPE IN ingangsaansluiting

Met een audio-aansluitsnoer (niet bijgeleverd) kunt u een los verkrijgbare geluidsbron (zoals een minidisc-speler of een cassettedeck) op deze ingang aansluiten. Dit maakt het mogelijk de analoge geluidswaergave van de analoge geluidsbron via deze stereo-installatie te beluisteren.

C MD/TAPE OUT uitgangsaansluiting

Met een audio-aansluitsnoer (niet bijgeleverd) kunt u een los verkrijgbaar opname-apparaat (zoals een minidisc-recorder of een cassettedeck) op deze ingang aansluiten. Dit maakt het mogelijk de analoge geluidswaergave van deze stereo-installatie door te geven aan de betreffende apparatuur.

Luisteren naar de weergave van een aangesloten geluidsbron

- 1 Sluit het audio-aansluitsnoer aan.**
Zie “Aansluiten van los verkrijgbare apparatuur” op blz. 22.
- 2 Druk enkele malen achtereen op de FUNCTION keuzetoets totdat er “MD” of TAPE” wordt aangegeven.**
Start de weergave van de aangesloten geluidsbron.

Omschakelen van de geluidsbron-aanduiding van “MD” naar “TAPE”

Voor het luisteren naar een aangesloten cassettedeck kunt u de volgende aanpassing maken.

- 1** Schakel de stereo-installatie in.
 - 2** Druk enkele malen op de FUNCTION keuzetoets totdat er “MD” wordt aangegeven.
 - 3** Druk op de MENU/NO toets van de afstandsbediening.
De aanduiding “TAPE?” verschijnt.
 - 4** Druk op de ENTER/YES toets van de afstandsbediening.
- Om terug te keren naar de “MD” aanduiding volgt u de dezelfde aanwijzingen opnieuw.

Opnemen op aangesloten apparatuur

Digitaal opnemen met digitale opname-apparatuur

- 1 Sluit een digitale optische kabel aan.**
Zie “Aansluiten van los verkrijgbare apparatuur” op blz. 22.
- 2 Begin met opnemen.**
Zie de gebruiksaanwijzing van de aangesloten opname-apparatuur.

Analoog opnemen met analoge opname-apparatuur

- 1 Sluit een audio-aansluitsnoer aan.**
Zie “Aansluiten van los verkrijgbare apparatuur” op blz. 22.
- 2 Begin met opnemen.**
Zie de gebruiksaanwijzing van de aangesloten opname-apparatuur.

Problemen en oplossingen

Mocht u een probleem ondervinden met deze stereo-installatie, neemt u dan de volgende lijst met controlepunten door.

Controleer echter eerst of het netsnoer stevig in het stopcontact zit en of de luidsprekers juist en stevig zijn aangesloten.

Is het probleem niet zo eenvoudig te verhelpen, neem dan a.u.b. contact op met uw dichtstbijzijnde Sony handelaar. Wanneer u de stereo-installatie voor reparatie e.d. wegbrengt, moet u de luidsprekers (SS-L7) samen met het hoofdapparaat (HCD-L1) meenemen.

Algemeen

In plaats van de tijd verschijnt er “- -: -” in het uitleesvenster.

- Stel de klok op de juiste tijd in (zie blz. 10).

De luidsprekers geven geen geluid.

- Stel het volume in.
- Zorg dat er geen hoofdtelefoon is aangesloten.
- Controleer de luidspreker-aansluitingen (zie blz. 7).

Een van de luidsprekers geeft geen geluid of de weergave van links en rechts klinkt onevenwichtig.

- Controleer of de luidsprekersnoeren juist zijn aangesloten (zie blz. 7).
- Zorg dat de luidsprekers zo symmetrisch mogelijk staan opgesteld.
- Sluit alleen de bijgeleverde luidsprekers aan.

Er klinkt een hevige bromtoon of andere storend geluid.

- Zet de stereo-installatie verder weg van andere apparatuur die storing kan veroorzaken.
- Sluit het netsnoer aan op een ander stopcontact.
- Breng een (in de elektriciteitshandel verkrijgbaar) storingsfilter aan in de stroomtoevoerketen.

De schakelklok is niet goed in te stellen.

- Stel de klok op de juiste tijd in (zie blz. 10).

De schakelklok-functies werken niet naar behoren.

- Schakel de schakelklok in (zie “Controleren van de instellingen/starten van de schakelklok” op blz. 19).
- Controleer de gemaakte instellingen en zorg dat de klok op de juiste tijd staat ingesteld (zie blz. 10 of blz. 19).
- Nadat u de schakelklok hebt ingesteld, moet u op de  schakelaar drukken om de stereo-installatie uit te schakelen.
- De stereo-installatie stond al ingeschakeld, ongeveer 30 seconden voordat de ingestelde inschakeltijd werd bereikt.

De stereo-installatie reageert niet op de afstandsbediening.

- Verwijder eventuele obstakels tussen de afstandsbediening en de stereo-installatie.
- Houd de afstandsbediening dichterbij de stereo-installatie.
- Richt de afstandsbediening recht op de afstandsbedieningssensor van de stereo-installatie.
- Vervang de CR2025 batterij door een nieuwe.
- Gebruik de stereo-installatie niet te dicht in de buurt van tl-verlichting of andere fluorescerende lampen.

Compact disc speler

Het CD-deksel gaat niet open en de aanduiding “LOCKED” verschijnt.

- Raadpleeg uw Sony handelaar of een plaatselijke bevoegde Sony onderhoudsdienst.

De disc-lade gaat niet open.

- Houd de  toets op de afstandsbediening ingedrukt.
- Raadpleeg uw Sony handelaar of een plaatselijke bevoegde Sony onderhoudsdienst.

Het afspelen van de compact disc begint niet.

- Plaats een CD.
- Veeg de CD schoon (zie blz. 26).
- Probeer of een andere CD wel goed wordt afgespeeld.
- De CD is omgekeerd, met de label-kant onder, ingelegd. Plaats de CD opnieuw, met de bedrukte label-kant boven.
- Verwijder de compact disc, veeg eventueel condensvocht weg en laat de stereo-installatie een paar uur lang ongebruikt aan staan, zodat het condensvocht kan verdampen.
- Druk op de CD  toets om het afspelen te starten.

Het geluid hapt of springt over.

- Veeg de CD schoon (zie blz. 26).
- Probeer of een andere CD wel goed wordt afgespeeld.
- Plaats de stereo-installatie op een stabiele ondergrond zonder trillingen (een stevige tafel, boekenkast of audiorek).
- Zet de luidsprekers verder van de stereo-installatie of plaats ze op een trillingsdempend voetstuk.
Als u geluid met veel bassen erg luid afspeelt, kan het dreunen van de lage tonen de laserkop doen overspringen.

De weergave begint niet bij het eerste muziekstuk.

- Druk in de stop stand enkele malen op de PLAY MODE/TUNING MODE toets, zodat de “PROGRAM” of “SHUFFLE” aanduiding uit het uitleesvenster verdwijnt, om terug te keren naar normale weergave.

Tuner voor radio-ontvangst

Hinderlijke bromtonen of andere storing in de radio-ontvangst (in het uitleesvenster knippert "TUNED" of "STEREO").

- Kies de juiste golfband en afstemfrequentie (zie blz. 16).
- Zorg dat de antenne stevig is aangesloten en richt of verstel de antenne (zie blz. 7).
- Zoek een plaats voor de antenne en een richting die goede ontvangst oplevert.
Als er geen plaats of richting voor goede ontvangst te vinden is, sluit dan een in de radiohandel verkrijgbare buitenantenne aan.
- De bijgeleverde FM draadantenne ontvangt over de gehele lengte signalen, dus strek de antenne zo ver mogelijk uit.
- Houd de antennes zo ver mogelijk uit de buurt van de luidsprekersnoeren.
- Als de bijgeleverde AM antennedraad losraakt van de plastic houder, raadpleeg dan uw dichtstbijzijnde Sony handelaar.
- Probeer of u betere ontvangst verkrijgt na uitschakelen van elektrische apparatuur in de omgeving.

Een stereo FM uitzending wordt niet in stereo weergegeven.

- Druk op de FM MODE toets van de afstandsbediening totdat "MONO" uit het uitleesvenster verdwijnt.
- Zie de aanwijzingen onder "Hinderlijke bromtonen of andere storing in de radio-ontvangst (in het uitleesvenster knippert "TUNED" of "STEREO") en controleer de toestand van de antenne.

Externe geluidsbronnen

Er wordt geen geluid weergegeven.

- Zie de paragraaf "De luidsprekers geven geen geluid." onder "Algemeen" op blz. 24 en controleer of de installatie in orde is.
- Controleer of de externe geluidsbron naar behoren is aangesloten (zie blz. 22) en zorg dat:
 - de snoeren juist zijn aangesloten.
 - alle stekkers stevig in de aansluitbussen zitten.
- Zorg dat de externe geluidsbron is ingeschakeld.
- Zie de gebruiksaanwijzing van het aangesloten apparaat en start de weergave van de geluidsbron.
- Druk enkele malen op de FUNCTION keuzetoets totdat er "MD" (of "TAPE") in het uitleesvenster wordt aangegeven.

Er klinkt vervorming in de geluidswaergave.

- Stel de geluidsterkte van de aangesloten geluidsbron lager in.

Als er zich andere problemen voordoen, die hierboven niet zijn beschreven, kunt u de stereo-installatie als volgt terugstellen in de uitgangsstand:

Terwijl de stereo-installatie is ingeschakeld, drukt u de DISPLAY, TUNER/BAND en FUNCTION toetsen alledrie tegelijk in. "COLD RESET" verschijnt in het uitleesvenster en de stereo-installatie wordt uitgeschakeld. Alle systeemparameters worden teruggezet op de fabrieksinstellingen. Hierna moet u de volgende procedures opnieuw uitvoeren: de radiozenders in het geheugen vastleggen, de normale klok en de schakelklok instellen en de CD's van titels voorzien.

Opmerking

In de stroombesparingsstand kunt u het apparaat niet in de uitgangsstand terugstellen.

Zelfdiagnose-aanduidingen

Foutmeldingen

De onderstaande mededelingen kunnen in het uitleesvenster verschijnen of gaan knipperen als er bij de bediening iets mis gaat.

CD

Complete!

De bewerking van de CD (disc-memo) is normaal beëindigd.

File Full

Er zijn reeds 100 disc-titels in het systeem vastgelegd.

Initialize

Het apparaat wordt geïnitieerd. U kunt nu geen CD plaatsen. Wacht totdat de aanduiding "Initialize" uit het uitleesvenster verdwijnt.

No Disc

Er zit geen disc in de CD-speler.

—OVER—

Het einde van de CD is bereikt terwijl u de ►► toets ingedrukt houdt en het systeem zich in de weergavepauzestand bevindt.

Push STOP!

Tijdens het afspelen hebt u op de PLAY MODE/TUNING MODE toets van de afstandsbediening gedrukt.

Step Full!

U probeert 26 muziekstukken (stappen) of meer te programmeren.

Voorzorgsmaatregelen

Het naamplaatje bevindt aan de achterkant van de apparatuur.

LET OP

Als de batterij verkeerd is aangebracht, bestaat er kans op een ontploffing. Vervang de batterij uitsluitend door een batterij van hetzelfde of een gelijkwaardig type. Gooi gebruikte batterijen weg overeenkomstig de instructies van de fabrikant.

Stroomvoorziening

Controleer, alvorens de stereo-installatie in gebruik te nemen, of de bedrijfsspanning van het apparaat overeenkomt met de plaatselijke netspanning.

Veiligheid

- Zolang de stekker van het netsnoer in het stopcontact zit, blijft er een geringe hoeveelheid stroom naar het apparaat lopen, ook al is het apparaat zelf uitgeschakeld.
- Trek de stekker uit het stopcontact wanneer u denkt het apparaat geruime tijd niet te gebruiken. Pak de stekker vast om deze uit het stopcontact te trekken. Trek nooit aan het snoer.
- Mocht er vloeistof of een voorwerp in het inwendige van het apparaat terechtkomen, verbreek dan de aansluiting op het stopcontact en laat de stereo-installatie eerst door een deskundige nakijken alvorens deze weer in gebruik te nemen.
- Mocht het nodig zijn het netsnoer of de stekker te vervangen, laat dit dan uitsluitend bij een erkende vakhandel verrichten.

Opstelling

- Zorg dat het apparaat zo goed mogelijk horizontaal staat.
- Plaats het apparaat ergens waar het niet blootgesteld staat aan:
 - extreme hitte of koude
 - stof of vuil
 - erg veel vocht
 - heftige trillingen
 - directe zonnestraling.
- Wees voorzichtig wanneer u het apparaat of de luidsprekers op een ondergrond plaatst die een speciale behandeling heeft ondergaan (met was, olie, polijstmiddel, enz.) aangezien er hierdoor vlekken op de ondergrond kunnen ontstaan of de ondergrond kan gaan verkleuren.

Hitte in het inwendige

- Alhoewel het apparaat tijdens gebruik nogal warm kan worden, wijst dat niet op storing in de werking.
- Om oververhitting in het inwendige van de stereo-installatie te voorkomen, moet u de apparatuur op een goed geventileerde plaats zetten en ook geen voorwerpen op de bovenkant van de apparatuur plaatsen.

Bij langdurig afspelen op hoog volume kunnen de boven-, onder- en zijpanelen van de behuizing na verloop van tijd erg heet worden. Pas hiervoor op en raak de behuizing liever niet aan.

Om oververhitting en storing in de werking te vermijden, mag u de ventilatiesleuven voor de koelventilator niet afdekken.

Voorkomen van beschadiging

Als de stereo-installatie rechtstreeks van een koude in een warme omgeving wordt gebracht of in een erg vochtige kamer wordt geplaatst, kan op de lens binnenin de compact disc speler vocht uit de lucht condenseren. Als dit zich voordoet, zal de stereo-installatie niet naar behoren functioneren. In zulke gevallen dient u de compact disc te verwijderen en het apparaat ongeveer een uur ingeschakeld maar ongebruikt aan te laten staan, zodat alle condensvocht kan verdampen.

Mocht u vragen of problemen met uw stereo-installatie hebben, aarzel dan niet contact op te nemen met de dichtstbijzijnde Sony handelaar.

Betreffende de luidsprekers

Hoewel de luidsprekers van deze stereo-installatie magnetisch zijn afgeschermd, blijft het toch mogelijk dat er storing in het TV-beeld optreedt als ze in de buurt van een TV-toestel staan. Als dit zich voordoet, schakel het TV-toestel dan eenmaal uit en vervolgens na 15 tot 30 minuten weer in.

Als er na weer inschakelen geen verbetering zichtbaar is in de weergave,

zet de luidsprekers en de TV dan iets verder van elkaar vandaan. Zorg er bovendien voor dat voorwerpen waarin magneten worden gebruikt, zoals een audiorek, een TV-standaard, bepaald soort speelgoed, etc., niet in de buurt van de TV staan, aangezien interactie tussen de magneten ervan en deze apparatuur storing in het beeld kan veroorzaken.

Juiste omgang met compact discs

- Veeg een compact disc voor het afspelen schoon met een niet pluizend reinigingsdoekje, vanuit het midden naar de rand.
- Plak geen etiketten e.d. op compact discs, want daardoor kan de CD-speler beschadigd worden.
- Gebruik voor het reinigen geen vluchtige stoffen.
- Zorg dat uw compact discs niet worden blootgesteld aan fel zonlicht of de hitte van een kachel.
- Discs met afwijkende vormen (hoekig, hartvormig, sternvormig e.d.) zijn in dit apparaat niet af te spelen. Probeer het in geen geval, want de stereo-installatie kan er door beschadigd worden. Gebruik dergelijke discs niet.

Betreffende het afspelen van CD-R/CD-RW discs

Compact discs die zijn opgenomen met een CD-R/CD-RW recorder of "CD-brander" zijn in dit apparaat niet altijd goed af te spelen, niet alleen door stof of vuil, maar vanwege de opnamekarakteristiek van het opname-apparaat. En zelf opgenomen discs die nog niet gefinaliseerd zijn, kunt u niet in dit apparaat afspelen.

Opmerkingen betreffende de luidsprekers

De achterkant van de luidsprekers wordt tijdens het gebruik warm. Dit is normaal en duidt niet op een defect.

Als u de stereo-installatie langere tijd achtereen met een hoog ingesteld volume gebruikt, kan de achterkant van de luidsprekers zelfs heet worden. Raak de achterkant van de luidsprekers niet aan om verbranding te voorkomen.

Reinigen van de behuizing

Maak de ombouw, het paneel en bedieningsorganen schoon met een zachte doek, licht bevochtigd met wat milde vloeibare huishoudzeep. Gebruik geen schuurpons, schuurpoeder of oplosmiddelen zoals alcohol of benzine.

Technische gegevens

Hoofdapparaat (HCD-L1)

Versterker-gedeelte

Europees model:

DIN uitgangsvermogen (nominaal):

20 + 20 watt
(aan 4 ohm, bij 1 kHz,
DIN)

Continu RMS uitgangsvermogen (referentie):

25 + 25 watt
(aan 4 ohm, bij 1 kHz,
10% THV)

Muziekvermogen (referentie):

25 + 25 watt

Overige modellen:

De volgende waarden zijn gemeten bij 220 V
wisselstroom, 60 Hz

DIN uitgangsvermogen (nominaal):

20 + 20 watt
(aan 4 ohm, bij 1 kHz,
DIN, 110 - 240 V
wisselstroom)

Continu RMS uitgangsvermogen (referentie):

25 + 25 watt
(aan 4 ohm, bij 1 kHz,
10% THV, 110 - 240 V
wisselstroom)

Ingangen

MD/TAPE IN (stereo ministekkerbus):

Gevoeligheid 450 mV
(minidisc)/250 mV
(cassette), impedantie
47 kOhm

Uitgangen

MD/TAPE OUT (stereo ministekkerbus):

Gevoeligheid 250 mV,
impedantie 1 kOhm

PHONES (stereo ministekkerbus):

Voor aansluiten van een
hoofdtelefoon met een
impedantie van 8 ohm of
meer

DIGITAL CD OPTICAL OUT (Geschikt voor
bemonsteringsfrequentie: 44,1 kHz)

Compact disc speler

Afspeelsysteem	Compact disc digitaal audiosysteem
Laser	Halfgeleider laser ($\lambda = 795 \text{ nm}$)
Frequentiebereik	Emissieduur: continu 2 Hz – 20 kHz

Tuner-gedeelte

FM stereo, FM/AM superheterodyne afstemming

FM afstemtrap

Afstembereik	87,5 – 108,0 MHz (afsteminterval 50 kHz)
Antenne	FM-draadantenne
Antenne-aansluitingen	75 ohm, asymmetrisch
Tussenfrequentie	10,7 MHz

AM afstemtrap

Afstembereik	531 – 1 602 kHz
Europees model:	(met afsteminterval ingesteld op 9 kHz)
Overige modellen:	530 - 1 710 kHz (met afsteminterval ingesteld op 10 kHz)

Antenne	531 - 1 602 kHz (met afsteminterval ingesteld op 9 kHz)
Tussenfrequentie	AM-kaderantenne, externe antenne-aansluiting 450 kHz

Luidsprekers (SS-L7)

Luidsprekerssysteem	2-wegsysteem, in basreflexkast
Luidsprekereenheden	Lagetonen-luidspreker, conus 10 cm Hogetonen-luidspreker, gebalanceerde aandrijving 2,5 cm
Nominale impedantie	4 ohm
Afmetingen (b/h/d)	Ca. 149 × 248 × 220 mm
Gewicht	Ca. 1,8 kg per luidspreker- box

wordt vervolgd

Technische gegevens (vervolg)

Algemeen

Stroomvoorziening	
Europees model:	230 V wisselstroom, 50/60 Hz
Overige modellen:	110 - 240 V wisselstroom, 50/60 Hz
Stroomverbruik	
Europees model:	Zie het naamplaatje 0,2 watt (in de stroombesparingsstand)
Overige modellen:	Zie het naamplaatje
Afmetingen (b/h/d)	Ca. 293 × 246 × 131 mm, incl. uitstekende onderdelen en knoppen
Gewicht	Ca. 3,5 kg
Bijgeleverd toebehoren	Afstandsbediening (1) AM-kaderantenne (1) FM-draadantenne (1) Bureaustandaard (1) Antislipvoetjes (4) Achterdeksel (1) Ophangbeugel (1) Aansluitstukken (2) Verlengsnoeren (2)

Wijzigingen in ontwerp en technische gegevens
voorbehouden, zonder kennisgeving.

Si dichiara che l'apparecchio è stato fabbricato in conformità all'art.2, Comma 1 del D.M. 28.08.1995 n.548.

Sony International (Europe) GmbH

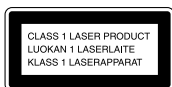
Product Compliance Europe

ATTENZIONE

Per evitare il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio alla pioggia o all'umidità.

Per evitare scosse elettriche, non aprire il rivestimento. Per qualsiasi riparazione, rivolgersi soltanto a personale qualificato.

Non installare questo apparecchio in uno spazio ristretto, come una libreria o un armadietto a muro.



Questo apparecchio è classificato come prodotto LASER DI CLASSE 1. L'indicazione CLASS 1 LASER PRODUCT si trova all'esterno sul fondo.

Per evitare incendi, non coprire le aperture per la ventilazione dell'apparecchio con giornali, tovaglie, tende, ecc. e non mettere candele accese sull'apparecchio.

Per evitare il rischio di incendi o scosse elettriche, non collocare contenitori di liquidi, come vasi, sopra l'apparecchio.



Non buttare via una pila, ma smaltirla come i rifiuti nocivi.

AVVISO PER GLI ACQUIRENTI IN EUROPA

La seguente etichetta di avvertenza si trova all'interno dell'apparecchio.



Lista delle posizioni dei tasti e pagine di riferimento

Apparecchio	4
Telecomando	5

Preparativi

Collegamento del sistema	6
Preparazione del telecomando	9
Uso della staffa di montaggio a parete	9
Sostituzione della pila nel telecomando	10
Impostazione dell'orologio	10

Compact disc

Inserimento di un compact disc	11
Riproduzione di compact disc	
— Riproduzione normale/	
riproduzione casuale/riproduzione a	
ripetizione	11
Programmazione dei brani di un compact disc	
— Riproduzione programmata	12
Assegnazione di un nome ad un compact disc	
— Promemoria disco	13

Sintonizzatore

Preselezione di stazioni radio	15
Ascolto della radio	
— Sintonia preselezionata/Sintonia manuale	16
Assegnazione di un nome alle stazioni preselezionate	
— Nome stazione	17
Uso del Radio Data System (RDS)* ...	17

Regolazioni audio

Regolazione del suono	
— DSG	18

Timer

Addormentarsi al suono della musica	
— Timer per lo spegnimento ritardato	18
Svegliarsi al suono della musica	
— Timer quotidiano	19

Display

Spegnimento del display	
— Modo salvaenergia	20
Cambiamento del livello di illuminazione	20
Uso del display	20

IT

Componenti opzionali

Collegamento di componenti opzionali	22
Ascolto dell'audio di un componente collegato	23
Registrazione su un componente collegato	23

Soluzione di problemi

Problemi e rimedi	24
Indicazioni di autodiagnostica	25

Altre informazioni

Avvertenze	26
Caratteristiche tecniche	27

* Solo modello per l'Europa

Come usare questa pagina

Usare questa pagina per trovare la posizione dei tasti e di altre parti del sistema citate nel testo.

Numero nell'illustrazione
↓
PLAY MODE **15** (9, 13, 14)
↑
Nome del tasto/parte Pagina di riferimento

Apparecchio

ORDINE ALFABETICO

A – F

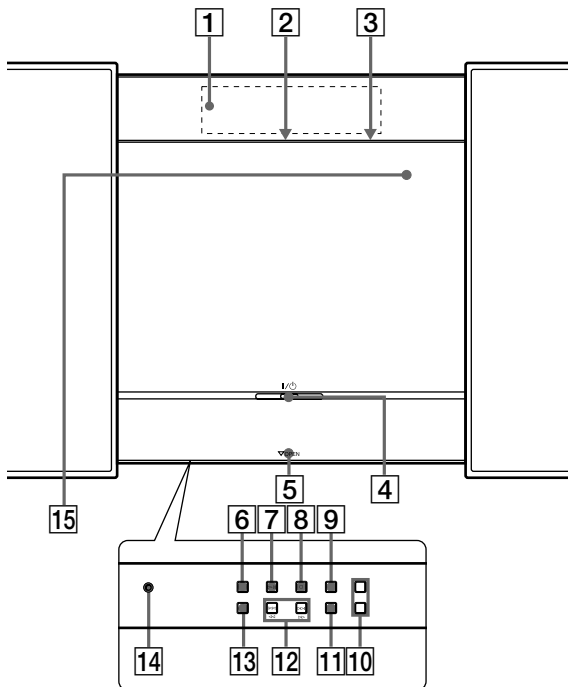
CD ►|| **7** (11 - 13)
CD ■ **8** (11, 12)
Coperchio del vano CD **2** (11)
DISPLAY **6** (17, 20, 21)
Display **1** (20, 21)
FUNCTION **11** (11 - 14, 16, 23, 25)

P – Z

PHONES, presa **14**
PLAY MODE/TUNING MODE **13** (11 - 16, 25)
Sensore telecomando **15**
TUNER/BAND **9** (15, 16, 25)
TUNING +/- **12** (15, 16)
VOL +/- **10** (19)

DESCRIZIONI DEI TASTI

I/⏻ (alimentazione) **4** (8, 19)
◀◀/▶▶ **12** (11 - 13)
◀▶/▶▶ **12** (11)
▲ **3** (11)
▼ OPEN **5**
Per aprire il coperchio anteriore, premere in basso ▼ OPEN.



Telecomando

ORDINE ALFABETICO

A - F

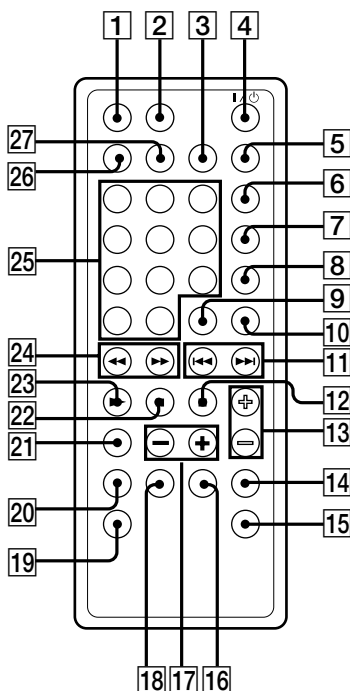
CD ► [23] (11 - 13)
 CD ■ [22] (11)
 CD ■ [12] (11, 12)
 CLEAR [9] (12, 13, 17)
 CLOCK/TIMER SELECT [6] (19)
 CLOCK/TIMER SET [7] (10, 19)
 CURSOR ←/→ [24] (10, 13)
 DIMMER [19] (20)
 DISPLAY [26] (17, 20, 21)
 DSG [14] (18)
 ENTER/YES [8] (10, 12 - 15, 17, 19, 23)
 FM MODE [16] (16)
 FUNCTION [20] (11 - 14, 16, 23)

M - Z

MENU/NO [10] (13 - 17, 23)
 NAME EDIT/SELECT [3] (13, 17)
 PLAY MODE/TUNING MODE [18] (11 - 16)
 PRESET EQ [15] (18)
 REPEAT [16] (11)
 SCROLL [5] (14, 21)
 SLEEP [2] (18)
 Tasti alfabetici/numerici [25] (12, 13, 16)
 TIME [27] (12, 20, 21)
 TUNER BAND [21] (15, 16)
 TUNING +/- [17] (15, 16)
 VOL +/- [13] (19)

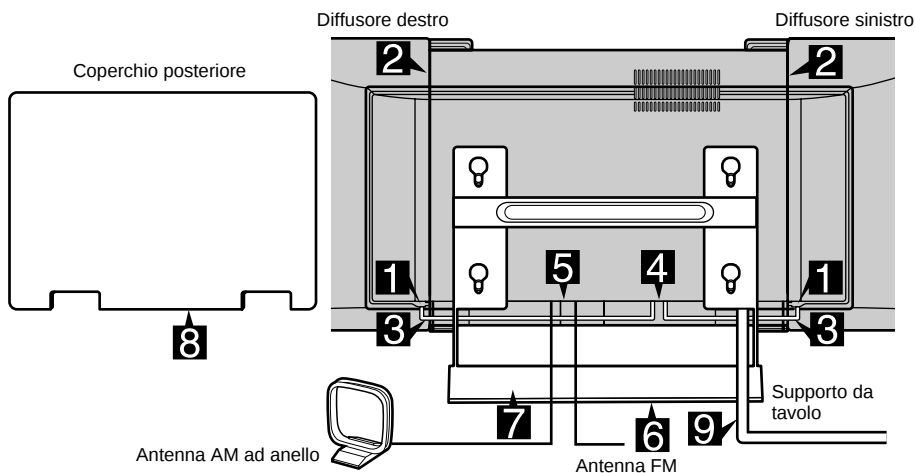
DESCRIZIONE DEI TASTI

I/⏻ (alimentazione) [4] (8, 19)
 ◀◀/▶▶ [11] (10 - 14, 19)
 ◀◀/▶▶ [24] (11)
 ▲ [1] (11)



Collegamento del sistema

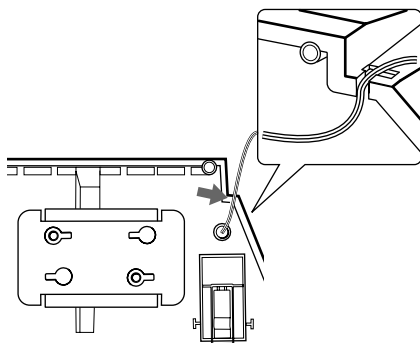
Eseguire le seguenti operazioni da **1** a **9** per collegare il sistema usando i cavi e gli accessori in dotazione.



Prima di montare il sistema sul supporto, far passare i fili sotto la barra orizzontale del supporto. Altrimenti i fili potrebbero rimanere danneggiati.

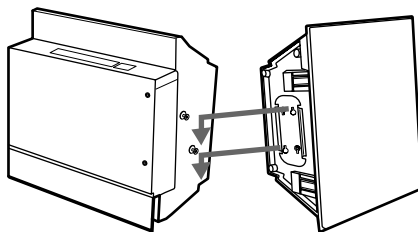
- 1** Inserire il cavo diffusore nella scanalatura per cavo diffusore sul fondo del diffusore.

Altrimenti il cavo diffusore può rimanere danneggiato.



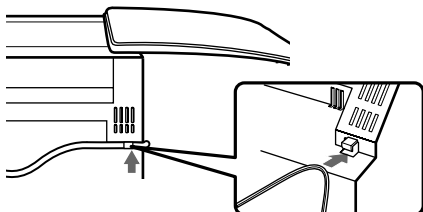
- 2** Applicare i diffusori.

Poi spingere in basso i diffusori per verificare che siano saldamente fissati all'apparecchio.



3 Fissare i cavi diffusore con i ganci per cavo diffusore sul fondo dell'apparecchio.

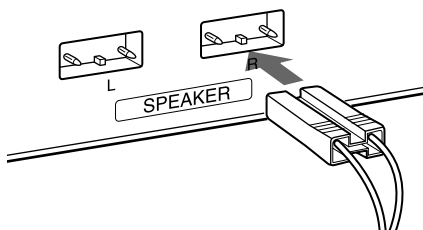
Altrimenti il cavo diffusore può rimanere danneggiato.



Curvare leggermente il cavo diffusore, inserirlo nel foro e fissarlo con il gancio.

4 Collegare i cavi diffusore.

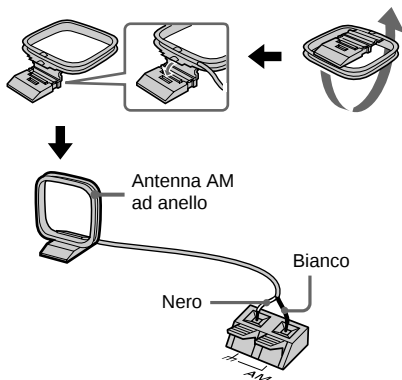
Collegare i cavi diffusore alle prese SPEAKER come mostrato sotto.



5 Collegare le antenne FM e AM.

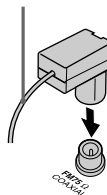
Montare l'antenna AM ad anello prima di collegarla.

Antenna AM



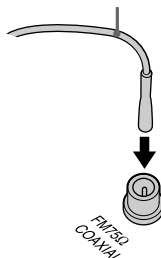
Antenna FM (tipo di presa ④)

Estendere orizzontalmente il filo dell'antenna.



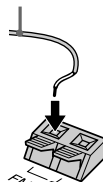
Antenna FM (tipo di presa ⑤)

Estendere orizzontalmente il filo dell'antenna.



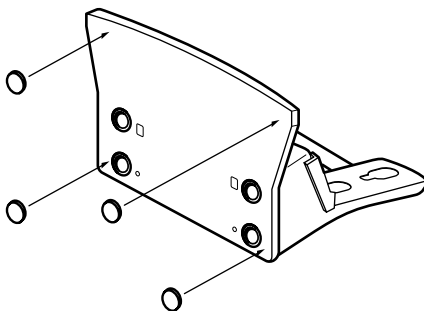
Antenna FM (tipo di presa ⑥)

Estendere orizzontalmente il filo dell'antenna.



6 Applicare i cuscinetti al supporto.

Applicare i cuscinetti supporto in dotazione al fondo del supporto, per stabilizzarlo e per impedire che scivoli.



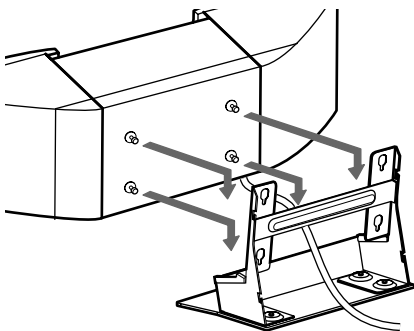
continua

Collegamento del sistema (continuazione)

7 Applicare il sistema al supporto da tavolo in dotazione.

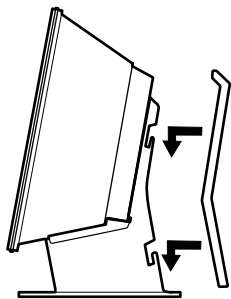
Assicurarsi di afferrare l'apparecchio, non i diffusori.

Dopo aver applicato il sistema al supporto, spingere in basso il sistema per verificare che sia fissato saldamente al supporto.



8 Applicare il coperchio posteriore in dotazione al supporto.

Far passare i fili attraverso i fori sul fondo del coperchio posteriore.



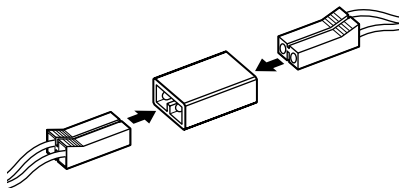
9 Collegare il cavo di alimentazione ad una presa di corrente.

Se la spina non corrisponde alla forma della presa, applicare l'adattatore per spina in dotazione (solo per i modelli dotati di adattatore).

Per accendere il sistema, premere .

Uso del sistema con i diffusori staccati

1 Collegare un'estremità del connettore di giunzione in dotazione al cavo diffusore e poi collegare la prolunga in dotazione all'altra estremità del connettore di giunzione.



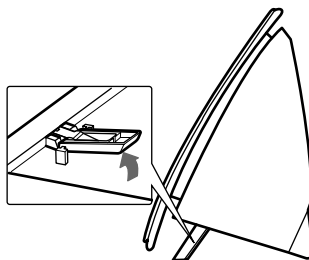
2 Collegare le prolunghe alle prese SPEAKER.

3 Fissare le prolunghe con i ganci per cavo diffusore sul fondo dell'apparecchio. Altrimenti le prolunghe possono subire danni.

4 Applicare il sistema al supporto da tavolo in dotazione.

5 Applicare il coperchio posteriore in dotazione al supporto.

6 Dopo aver spiegato i piedini dei diffusori, collocare i diffusori nella posizione desiderata.



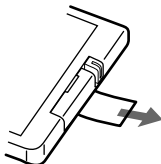
Note

- Montare entrambi i diffusori o staccarli entrambi. Non usare il sistema con un solo diffusore montato.
- Quando si sposta il sistema, prima rimuovere l'apparecchio dal supporto da tavolo e quindi spostare il sistema. Se si lasciano applicati i diffusori per lo spostamento, assicurarsi di afferrare il sistema tenendo l'apparecchio, non i diffusori.

Preparazione del telecomando

Togliere il foglio isolante per permettere il flusso di corrente dalla pila.

Il telecomando contiene già una pila.



Uso della staffa di montaggio a parete

È possibile appendere il sistema al muro usando la staffa di montaggio a parete in dotazione.

Le viti per l'applicazione della staffa di montaggio a parete alla parete non sono in dotazione. Quando si installa personalmente la staffa, assicurarsi di usare viti appropriate per il tipo di parete. Sony non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni o lesioni risultanti dall'installazione.

Precauzioni di sicurezza

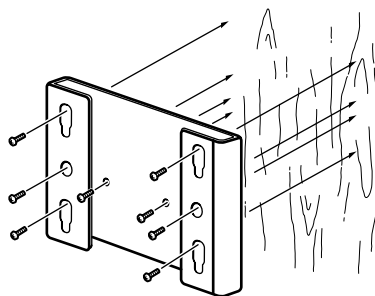
- La staffa in dotazione è per l'uso con il solo sistema a componenti Hi-Fi per interni Sony CMT-L1. L'uso di questo pezzo per scopi diversi dal montaggio del sistema a parete può provocare incidenti.
- Il sistema a componenti CMT-L1 (7,1 kg) e la staffa di montaggio a parete (0,6 kg) hanno un peso combinato di 7,7 kg. Per ragioni di sicurezza è dunque necessario che la staffa sia fissata saldamente ad una parete di materiale in grado di reggere un carico di 50 kg o più.
- Quando si appende il sistema al muro, assicurarsi che i diffusori sinistro e destro siano entrambi applicati o entrambi staccati. Applicando un solo diffusore senza l'altro il sistema potrebbe cadere e ferire qualcuno.

Preparativi

- Le viti per l'applicazione della staffa di montaggio a parete alla parete non sono in dotazione. Assicurarsi di acquistare viti adatte al materiale della parete.
- Se il materiale della parete non è in grado di reggere un carico di 50 kg o più, assicurarsi di rinforzare la parete.

Applicazione del sistema alla parete

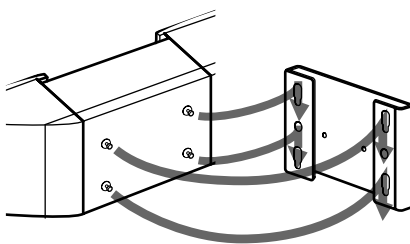
- 1 Fissare la staffa di montaggio a parete alla parete usando 8 viti (non in dotazione).



Nota

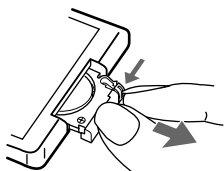
Assicurarsi di fissare la staffa ben dritta.

- 2 Inserire il cavo diffusore nella scanalatura per cavo diffusore sul fondo del diffusore. Altrimenti il cavo diffusore può rimanere danneggiato.
- 3 Applicare i diffusori.
Poi spingere in basso i diffusori per verificare che siano saldamente fissati all'apparecchio.
- 4 Collegare i cavi diffusore alle prese SPEAKER.
- 5 Applicare il sistema sulla staffa di montaggio a parete che è stata fissata alla parete. Assicurarsi di afferrare l'apparecchio e non i diffusori.
Dopo aver applicato il sistema sulla staffa, spingere in basso il sistema per verificare che sia saldamente fissato alla staffa.

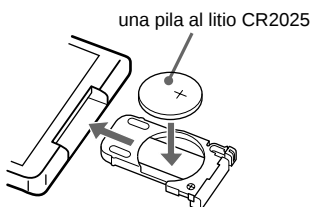


Sostituzione della pila nel telecomando

- 1 Far scorrere in fuori ed estrarre il portapila.



- 2 Inserire una nuova pila al litio CR2025 con il lato + rivolto verso l'alto.



- 3 Reinserire il portapila.

Informazione

Quando la pila non alimenta più il telecomando, sostituirla con un'altra nuova.

Nota

Se non si usa il telecomando per un lungo periodo, estrarre la pila per evitare danni causati dalla corrosione dovuta a perdite di fluido della pila.

Note sulla pila al litio

- Tenere la pila al litio fuori della portata dei bambini.
Se la pila fosse accidentalmente inghiottita, consultare immediatamente un medico.
- Passare la pila con un panno asciutto per assicurare un buon contatto.
- Assicurarsi di osservare la corretta polarità quando si installa la pila.
- Non tenere la pila con pinzette metalliche, altrimenti si può verificare un cortocircuito.

AVVERTENZA

La pila può esplodere se non viene trattata correttamente. Non ricaricarla, non smontarla e non gettarla nel fuoco.

Impostazione dell'orologio

- 1 Accendere il sistema.
- 2 Premere **CLOCK/TIMER SET** sul telecomando.
- 3 Premere ripetutamente **◀◀** o **▶▶** sul telecomando per impostare il giorno, quindi premere **ENTER/YES** o **CURSOR→** sul telecomando.
L'indicazione delle ore lampeggia.
- 4 Premere ripetutamente **◀◀** o **▶▶** sul telecomando per impostare le ore, quindi premere **ENTER/YES** o **CURSOR→** sul telecomando.
L'indicazione dei minuti lampeggia.
- 5 Premere ripetutamente **◀◀** o **▶▶** sul telecomando per impostare i minuti, quindi premere **ENTER/YES** sul telecomando.

Se si fa un errore

Premere ripetutamente **←CURSOR** o **CURSOR→** sul telecomando fino a che l'indicazione che si vuole cambiare (giorno, ore, minuti) lampeggia, poi cambiare l'impostazione.

Per regolare l'orologio

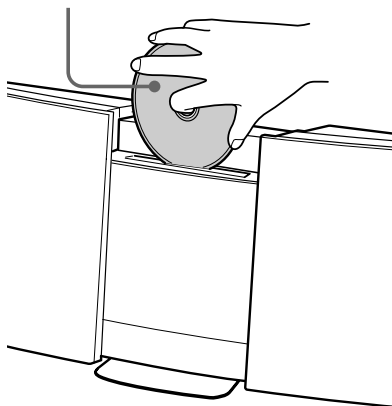
- 1 Premere **CLOCK/TIMER SET** sul telecomando.
- 2 Premere ripetutamente **◀◀** o **▶▶** sul telecomando fino a che "CLOCK SET?" appare sul display e quindi premere **ENTER/YES** sul telecomando.
- 3 Usare lo stesso procedimento dei punti da 3 a 5 sopra.

Inserimento di un compact disc

1 Toccare ▲ (o premere ▲ sul telecomando).
Il coperchio del vano CD si apre e la funzione passa a CD.

2 Inserire un compact disc e premerlo dolcemente in basso.
Il compact disc viene tirato dentro e la riproduzione inizia automaticamente.

Inserire con l'etichetta rivolta in avanti.



Informazioni

- Per ricaricare il compact disc, prima estrarlo e poi inserirlo di nuovo.
- Si può inserire un compact disc singolo (compact disc da 8 cm) senza un adattatore.
- La riproduzione inizia automaticamente quando si inserisce un compact disc (riproduzione automatica compact disc). Questa funzione non si attiva però quando è selezionata la riproduzione programmata.

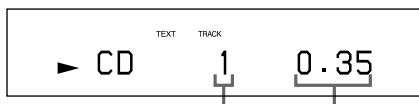
Nota

Se il coperchio del vano CD non si apre quando si tocca ▲ (per esempio, se si indossano guanti), toccarlo con le dita nude o premere il tasto ▲ del telecomando.

Riproduzione di compact disc

— Riproduzione normale/riproduzione casuale/riproduzione a ripetizione

Questo sistema consente di riprodurre i compact disc in vari modi di riproduzione.



Numero di brano

Tempo di riproduzione

1 Premere ripetutamente FUNCTION fino a che “CD” appare sul display.

2 Premere ripetutamente PLAY MODE/TUNING MODE in modo di arresto finché l'indicazione del modo desiderato appare sul display.

Selezionare	Per riprodurre
Nessuna indicazione (riproduzione normale)	Il compact disc nell'ordine originale
SHUFFLE (riproduzione casuale)	I brani del compact disc in ordine casuale
PROGRAM (riproduzione programmata)	I brani del compact disc in qualsiasi ordine desiderato (vedere “Programmazione dei brani di un compact disc” a pagina 12).

3 Premere CD ►► (o CD ►► sul telecomando).

Altre operazioni

Per	Operazione
interrompere la riproduzione	Premere CD ■.
fare una pausa	Premere CD ►► (o CD ►► sul telecomando). Premere di nuovo per riprendere la riproduzione.
selezionare un brano	Durante la riproduzione o la pausa, premere ripetutamente ◀◀ o ▶▶ finché si localizza il brano desiderato.
localizzare un punto in un brano	Durante la riproduzione, tenere premuto ◀◀ o ▶▶ finché si localizza il punto desiderato.
riprodurre ripetutamente (Riproduzione a ripetizione)	Premere ripetutamente REPEAT sul telecomando durante la riproduzione finché “REP” o “REP1” appare sul display. REP: Per tutti i brani sul compact disc fino a 5 volte. REP1: Soltanto per il brano in fase di riproduzione. Per disattivare la riproduzione a ripetizione, premere ripetutamente REPEAT sul telecomando finché “REP” e “REP1” scompaiono dal display.
estrarre il compact disc	Toccare ▲ (o premere ▲ sul telecomando) per estrarre il compact disc, quindi toccare ▲ (o premere ▲ sul telecomando) per chiudere il coperchio del vano CD.

Inserimento di un compact disc (continuazione)

Per inserire il numero di brano usando il telecomando

Si può anche selezionare il brano desiderato usando il telecomando durante la riproduzione normale (nessuna indicazione). Premere i tasti numerici. La riproduzione inizia automaticamente.

Per inserire un numero di brano superiore a 10

1 Premere >10.

2 Inserire le cifre corrispondenti.

Per inserire 0, premere invece 10/0.

Esempio:

Per inserire il numero di brano 30, premere >10, 3 e 10/0.

Programmazione dei brani di un compact disc

— Riproduzione programmata

Si può creare un programma di 25 brani al massimo da un compact disc in qualsiasi ordine desiderato.

1 Premere ripetutamente **FUNCTION** fino a che “CD” appare sul display.

2 Premere ripetutamente **PLAY MODE/TUNING MODE** in modo di arresto fino a che “PROGRAM” appare sul display.

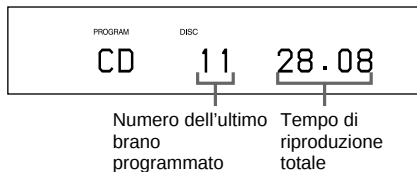
3 Premere ripetutamente **◀◀** o **▶▶** finché il numero di brano desiderato appare sul display.



4 Premere ENTER/YES sul telecomando.

Il brano viene programmato.

Appare “Step”, seguito dal numero di passo del brano appena programmato. Poi appare il numero dell’ultimo brano programmato, seguito dal tempo di riproduzione totale del programma. Se si è fatto un errore, si può cancellare l’ultimo brano programmato dal programma premendo **CLEAR** sul telecomando.



5 Per programmare altri brani, ripetere i punti 3 e 4.

6 Premere CD ▶II (o CD ▶ sul telecomando).

Altre operazioni

Per	Operazione
controllare l'ordine del programma	Premere ripetutamente ◀◀ o ▶▶ durante la riproduzione programmata.
controllare il numero totale di brani programmati	Premere TIME sul telecomando in modo di arresto. Appare il numero totale di passi del programma, seguito dal numero dell'ultimo brano programmato e tempo di riproduzione totale del programma.
disattivare la riproduzione programmata	Premere CD ■ , poi premere ripetutamente PLAY MODE/TUNING MODE fino a che “PROGRAM” e “SHUFFLE” scompaiono dal display.
aggiungere un brano alla fine del programma	Eseguire i punti 3 e 4 mentre la riproduzione programmata è in modo di arresto.
cancellare l'ultimo brano programmato	Premere CLEAR sul telecomando in modo di arresto. A ciascuna pressione del tasto, viene cancellato l'ultimo brano del programma.

Informazioni

- Il programma creato rimane dopo che la riproduzione programmata è terminata. Per riprodurre di nuovo il programma, cambiare funzione passando a CD, e quindi premere CD ►► (o CD ►► sul telecomando).
- “--:--” appare quando il tempo totale del programma supera 100 minuti, o quando si seleziona un brano CD il cui numero è 21 o un numero maggiore.

Assegnazione di un nome ad un compact disc

— Promemoria disco

Si possono assegnare titoli ad un massimo di 100 compact disc, con titoli composti di fino a 20 simboli e caratteri. Quando si inserisce un compact disc cui è stato assegnato un nome, il titolo appare sul display.

Nota

Quando si esegue per la prima volta l'assegnazione di nomi a compact disc, prima assicurarsi di cancellare tutti i titoli disco esistenti con il procedimento “Cancellazione di un titolo disco” a pagina 14.

1 Premere ripetutamente FUNCTION fino a che “CD” appare sul display.

Se “SHUFFLE” o “PROGRAM” appare sul display, premere ripetutamente PLAY MODE/TUNING MODE fino a che sono scomparsi entrambi.

2 Premere NAME EDIT/SELECT sul telecomando.

Il cursore inizia a lampeggiare.

3 Premere ripetutamente NAME EDIT/SELECT sul telecomando per selezionare il tipo di caratteri desiderato.

Tipo di caratteri	Selezionare
Lettere maiuscole/spazio/simboli	Selected AB
Lettere minuscole/spazio/simboli	Selected ab
Numeri	Selected 12

4 Inserire un carattere.

Tipo di caratteri	Fare questo
Lettere maiuscole o minuscole	Premere ripetutamente il tasto lettera corrispondente sul telecomando fino a che il carattere da inserire lampeggia, oppure premere il tasto una volta e quindi premere ripetutamente ◀◀ o ▶▶. Poi premere CURSOR→ sul telecomando.
Numeri	Premere il tasto numerico corrispondente sul telecomando.
Spazio	Premere 10/0 sul telecomando
Simboli (‘ - / , . () : ! ?)	Premere ripetutamente il numero 1 sul telecomando
Simboli (& + < > _ = ” ; # \$ % @ * `)	Premere il numero 1 sul telecomando e quindi premere ripetutamente ◀◀ o ▶▶. Poi premere CURSOR→ sul telecomando.

5 Ripetere i punti 3 e 4 per inserire gli altri caratteri del nome.

6 Premere ENTER/YES sul telecomando per completare il procedimento di assegnazione del nome.

Per cancellare e cambiare un carattere

Al punto 3 o 4, premere ripetutamente ◀—CURSOR o CURSOR→ sul telecomando fino a che il carattere da modificare lampeggia, premere CLEAR sul telecomando per cancellare il carattere e quindi ripetere i punti 3 e 4.

Per annullare l'assegnazione del nome

Premere MENU/NO sul telecomando.

Per aggiungere un carattere

Dopo il punto 2, premere ripetutamente ◀—CURSOR o CURSOR→ sul telecomando per spostare il cursore al punto dove si vuole aggiungere il carattere. Poi passare al punto 3.

continua

Assegnazione di un nome ad un compact disc (continuazione)

Controllo dei titoli disco

- 1 Premere ripetutamente FUNCTION fino a che "CD" appare sul display.**
- 2 Premere MENU/NO sul telecomando in modo di arresto.**
- 3 Premere ripetutamente ◀◀ o ▶▶ sul telecomando fino a che appare "Name Check?", quindi premere ENTER/YES sul telecomando.**
- 4 Premere ripetutamente ◀◀ o ▶▶ sul telecomando per selezionare i titoli disco conservati nella memoria di sistema tra 001 e 100.**

Per controllare il titolo del disco attuale

Premere SCROLL sul telecomando in modo di arresto.

Cancellazione di un titolo disco

- 1 Premere ripetutamente FUNCTION fino a che "CD" appare sul display.**
Se "SHUFFLE" o "PROGRAM" è visualizzato sul display, premere ripetutamente PLAY MODE/TUNING MODE finché scompaiono entrambi.
- 2 Premere MENU/NO sul telecomando in modo di arresto.**
- 3 Premere ripetutamente ◀◀ o ▶▶ sul telecomando fino a che appare "Name Erase?", quindi premere ENTER/YES sul telecomando.**
- 4 Premere ripetutamente ◀◀ o ▶▶ sul telecomando per selezionare il titolo disco da cancellare.**
- 5 Premere di nuovo ENTER/YES sul telecomando.**
Appare "Complete!".

Per cancellare tutti i titoli disco

Premere ripetutamente ◀◀ o ▶▶ sul telecomando fino a che "All Erase?" appare al punto 3, poi premere due volte ENTER/YES sul telecomando.

Per annullare la cancellazione

Premere MENU/NO sul telecomando durante i punti da 1 a 4.

Preselezione di stazioni radio

Il sistema può memorizzare un totale di 30 stazioni preselezionate (20 per FM e 10 per AM). Poi sarà possibile sintonizzare una qualsiasi di quelle stazioni semplicemente selezionando il numero di preselezione corrispondente.

Si possono usare due metodi per memorizzare le stazioni preselezionate.

Per	Metodo
sintonizzare automaticamente tutte le stazioni ricevibili in zona e quindi memorizzarle manualmente	Preselezione a sintonia automatica
sintonizzare e memorizzare manualmente le frequenze radio delle stazioni preferite	Preselezione a sintonia manuale

Impostazione delle preselezioni con la sintonia automatica

1 Premere TUNER/BAND per selezionare “FM” o “AM”.

2 Premere ripetutamente PLAY MODE/TUNING MODE fino a che “AUTO” appare sul display.

3 Premere TUNING + o –.

La frequenza cambia mentre il sistema cerca una stazione. La ricerca si ferma automaticamente quando viene sintonizzata una stazione. A questo punto, appaiono “TUNED” e “STEREO” (solo per programmi stereo).

Se “TUNED” non appare e la ricerca non si ferma

Impostare la frequenza della stazione radio desiderata come descritto ai punti da 2 a 8 di “Impostazione delle preselezioni con la sintonia manuale”.

4 Premere MENU/NO sul telecomando.

5 Premere ripetutamente TUNING + o – fino a che appare “Memory?”, quindi premere ENTER/YES sul telecomando.

Un numero di preselezione appare sul display. Eseguire i punti 6 e 7 mentre il numero di preselezione lampeggia.

6 Premere ripetutamente TUNING + o – per selezionare il numero di preselezione desiderato.



7 Premere ENTER/YES sul telecomando.

Appare “Complete!” e la stazione viene memorizzata.

8 Ripetere i punti da 1 a 7 per preselezionare altre stazioni.

Informazione

Premere PLAY MODE/TUNING MODE quando si vuole interrompere la ricerca.

Impostazione delle preselezioni con la sintonia manuale

1 Premere TUNER/BAND per selezionare “FM” o “AM”.

2 Premere ripetutamente PLAY MODE/TUNING MODE fino a che “AUTO” e “PRESET” scompaiono dal display.

3 Premere ripetutamente TUNING + o – per sintonizzare la stazione desiderata.

4 Premere MENU/NO sul telecomando.

5 Premere ripetutamente TUNING + o – fino a che appare “Memory?”, quindi premere ENTER/YES sul telecomando.

Un numero di preselezione appare sul display. Eseguire i punti 6 e 7 mentre il numero di preselezione lampeggia.

6 Premere ripetutamente TUNING + o – per selezionare il numero di preselezione desiderato.



7 Premere ENTER/YES sul telecomando.

Appare “Complete!” e la stazione viene memorizzata.

8 Ripetere i punti da 1 a 7 per preselezionare altre stazioni.

Preselezione di stazioni radio (continuazione)

Altre operazioni

Per	Fare questo
sintonizzare una stazione debole	Usare il procedimento descritto in "Impostazione delle preselezioni con la sintonia manuale".
annullare la preselezione	Premere MENU/NO sul telecomando al punto 5 o 6.
cambiare il numero di preselezione	Ricominciare dal punto 1.

Per cambiare l'intervallo di sintonia AM (non applicabile al modello per l'Europa)

L'intervallo di sintonia AM è stato predisposto in fabbrica su 9 kHz (o 10 kHz per alcune aree). Per cambiare l'intervallo di sintonia AM, sintonizzare prima una stazione AM qualsiasi, poi spegnere il sistema. Riaccendere il sistema tenendo premuto FUNCTION. Quando si cambia l'intervallo, tutte le stazioni AM preselezionate sono cancellate. Per tornare all'intervallo originale, ripetere lo stesso procedimento.

Informazioni

- Le stazioni preselezionate sono conservate nella memoria del sistema per circa un giorno anche se si scollega il cavo di alimentazione o si verifica un'interruzione di corrente.
- Si può assegnare un nome alle stazioni preselezionate (vedere pagina 17).
- Per migliorare la ricezione, regolare le antenne in dotazione o collegare un'antenna esterna.

Ascolto della radio

Si può ascoltare una stazione radio selezionando una stazione preselezionata o sintonizzando manualmente la stazione.

Ascolto di una stazione preselezionata

— Sintonia preselezionata

Preselezionare prima le stazioni nella memoria del sintonizzatore (vedere "Preselezione di stazioni radio" a pagina 15).

1 Premere TUNER/BAND per selezionare "FM" o "AM".

2 Premere ripetutamente PLAY MODE/ TUNING MODE fino a che "PRESET" appare sul display.

3 Premere ripetutamente TUNING + o – per selezionare la stazione preselezionata desiderata (o nome stazione* o nome stazione RDS**).

* Il nome stazione appare solo se si è assegnato un nome alla stazione (vedere "Assegnazione di un nome alle stazioni preselezionate" a pagina 17).

** Solo modello per l'Europa

Per selezionare un numero di preselezione desiderato con i tasti numerici del telecomando

Premere i tasti numerici invece di eseguire il punto 3.

Per inserire un numero di preselezione superiore a 10, premere >10 e quindi inserire le cifre corrispondenti. Per inserire 0, premere invece 10/0.

Esempio:

Per inserire il numero di preselezione 20, premere >10, poi 2 e 10/0.

Ascolto di una stazione radio non preselezionata

— Sintonia manuale

1 Premere TUNER/BAND per selezionare "FM" o "AM".

2 Premere ripetutamente PLAY MODE/ TUNING MODE fino a che "AUTO" e "PRESET" scompaiono dal display.

3 Premere ripetutamente TUNING + o – per selezionare la stazione desiderata.

Informazioni

- Per migliorare la ricezione, regolare le antenne in dotazione o collegare un'antenna esterna.
- Se ci sono disturbi durante una trasmissione FM, premere FM MODE sul telecomando fino a che "MONO" appare sul display. La trasmissione non sarà più in stereo, ma la ricezione migliora.
- Al punto 2, premere ripetutamente PLAY MODE/ TUNING MODE fino a che "AUTO" appare sul display e quindi premere TUNING + o –. L'indicazione di frequenza cambia e la ricerca si ferma quando il sistema sintonizza una stazione (sintonia automatica).

Assegnazione di un nome alle stazioni preselezionate

— Nome stazione

Si può assegnare un nome di 10 simboli o caratteri al massimo a ciascuna stazione preselezionata (nome stazione).

- 1 **Sintonizzare la stazione cui si vuole assegnare un nome (vedere pagina 16).**
- 2 **Usare lo stesso procedimento dei punti da 2 a 6 di “Assegnazione di un nome ad un compact disc” (vedere pagina 13).**

Per non assegnare un nome

Premere MENU/NO sul telecomando.

Per cancellare il nome stazione

- 1 Sintonizzare la stazione.
- 2 Premere NAME EDIT/SELECT sul telecomando.
- 3 Premere ripetutamente CLEAR sul telecomando per cancellare il nome.
- 4 Premere ENTER/YES sul telecomando.

Uso del Radio Data System (RDS)

(solo modello per l'Europa)

Che cos'è il Radio Data System?

Il Radio Data System (RDS)* è un servizio di radiodiffusione che consente alle stazioni radio di inviare informazioni supplementari insieme ai normali segnali dei programmi radio.

Nota

L'RDS può non funzionare correttamente se la stazione sintonizzata non sta trasmettendo il segnale RDS appropriatamente o se il segnale è debole.

* Non tutte le stazioni FM forniscono il servizio RDS, e non tutte forniscono gli stessi tipi di servizi. Se non si ha dimestichezza con il sistema RDS, rivolgersi alle emittenti radio locali per ottenere dettagli sui servizi RDS disponibili nella propria zona.

Ricezione di programmi RDS

Basta selezionare una stazione dalla banda FM.

Quando si sintonizza una stazione che fornisce servizi RDS, il nome della stazione appare sul display.

Per controllare le informazioni RDS

Ogni volta che si preme DISPLAY, la visualizzazione cambia nel ciclo seguente:

Nome stazione** → Frequenza →
Indicazione dell'ora → Nome
dell'equalizzatore preselezionato → Volume

** Se il programma RDS non viene ricevuto appropriatamente, il nome della stazione può non apparire sul display.

Regolazione del suono

Per rinforzare il suono dei bassi

— DSG

Premere DSG* sul telecomando.

“DSG” appare sul display.

Premere di nuovo per disattivare DSG.

* DSG: Dynamic Sound Generator (generatore di suono dinamico)

Informazione

DSG è stato preattivato in fabbrica.

Selezione del menu equalizzatore preselezionato

L'equalizzatore preselezionato permette di selezionare caratteristiche sonore tra 5 effetti sonori, a seconda del tipo di musica ascoltato.

Premere ripetutamente PRESET EQ sul telecomando.

L'indicazione cambia ciclicamente come segue:

ROCK → POP → JAZZ → CLASSIC → DANCE → FLAT

Per disattivare l'equalizzatore preselezionato

Premere ripetutamente PRESET EQ sul telecomando fino a che appare “FLAT”.

Informazione

Il menu equalizzatore preselezionato è stato predisposto in fabbrica su “ROCK”.

Addormentarsi al suono della musica

— Timer per lo spegnimento ritardato

La funzione di timer per lo spegnimento ritardato consente di specificare un lasso di tempo, trascorso il quale il sistema cessa di riprodurre e si spegne automaticamente. Ciò consente quindi di addormentarsi al suono della musica.

Premere SLEEP sul telecomando ripetutamente.

Il lasso di tempo per lo spegnimento ritardato cambia nel ciclo seguente:

AUTO* → 90min → 80min → 70min → ... → 10min → SLEEP OFF

* Il sistema si spegne dopo che la riproduzione del compact disc attuale è terminata (fino a 4 ore).

Per	Premere
controllare il tempo rimanente fino allo spegnimento ritardato**	SLEEP sul telecomando una volta.
cambiare il lasso di tempo per lo spegnimento ritardato	SLEEP sul telecomando ripetutamente finché appare il lasso di tempo desiderato.
disattivare la funzione di timer per lo spegnimento ritardato	SLEEP sul telecomando ripetutamente finché appare “SLEEP OFF”.

** Quando è selezionato “AUTO” non è possibile controllare il tempo rimanente fino allo spegnimento.

Svegliarsi al suono della musica

— Timer quotidiano

Impostando il timer quotidiano è possibile fare in modo che il sistema si accenda e si spenga automaticamente all'ora specificata. Per poter usare questa funzione, accertarsi di avere impostato correttamente l'orologio del sistema (vedere "Impostazione dell'orologio" a pagina 10).

1 Preparare la fonte musicale che si desidera ascoltare quando il sistema si accenderà.

- Compact disc: Inserire un compact disc. Per avviare la riproduzione da un brano specifico, creare un programma (vedere "Programmazione dei brani di un compact disc" a pagina 12).
- Radio: Sintonizzare la stazione radio preselezionata che si desidera ascoltare (vedere "Ascolto della radio" a pagina 16).

2 Premere ripetutamente VOL + o – per regolare il volume.

3 Premere CLOCK/TIMER SET sul telecomando.

4 Premere ripetutamente ◀◀ o ▶▶ sul telecomando fino a che appare "DAILY SET?", quindi premere ENTER/YES sul telecomando.

L'indicazione delle ore lampeggia.

5 Impostare l'ora di inizio.

Premere ripetutamente ◀◀ o ▶▶ sul telecomando per impostare le ore, quindi premere ENTER/YES sul telecomando.

Dopodiché inizia a lampeggiare l'indicazione dei minuti.

Premere ripetutamente ◀◀ o ▶▶ sul telecomando per impostare i minuti, quindi premere ENTER/YES sul telecomando.

L'indicazione delle ore lampeggia di nuovo.

6 Impostare l'ora di fine ripetendo il punto 5.

7 Premere ripetutamente ◀◀ o ▶▶ sul telecomando finché appare l'indicazione della fonte musicale desiderata.

L'indicazione sul display cambia nel ciclo seguente:

TUNER ↔ CD PLAY

8 Premere ENTER/YES sul telecomando.

L'ora di inizio, l'ora di fine, la fonte musicale e il volume appaiono in successione, quindi il display ritorna alla visualizzazione originale.

9 Premere I/⏻ per spegnere il sistema.

Per	Operazione
controllare le impostazioni/ attivare il timer	Premere CLOCK/TIMER SELECT sul telecomando e premere ripetutamente ◀◀ o ▶▶ sul telecomando fino a che appare "DAILY SELECT?", quindi premere ENTER/YES sul telecomando.
cambiare l'impostazione	Ricominciare dal punto 1.
disattivare il timer	Premere CLOCK/TIMER SELECT sul telecomando e premere ripetutamente ◀◀ o ▶▶ sul telecomando fino a che appare "TIMER OFF?", quindi premere ENTER/YES sul telecomando.

Note

- Il sistema si accende 30 secondi prima dell'ora di inizio specificata. Non agire sul sistema da quando il sistema si accende a quando il timer quotidiano si avvia, altrimenti il timer non può attivarsi correttamente.
- Quando si usa il timer quotidiano contemporaneamente al timer di spegnimento ritardato, l'impostazione del timer di spegnimento ritardato ha la precedenza.
- Non è possibile usare il componente opzionale collegato alla presa MD/TAPE IN come fonte sonora per il timer quotidiano.

Spegnimento del display

— *Modo salvaenergia*

Anche quando è spento, il sistema consuma corrente per visualizzare l'ora e rimanere pronto a ricevere segnali dal telecomando. Il modo salvaenergia riduce la quantità di corrente usata in modo di attesa.

In questo modo l'ora non è visualizzata.

Premere DISPLAY o TIME sul telecomando a sistema spento fino a che l'indicazione dell'ora scompare.

Per disattivare il modo salvaenergia Premere DISPLAY o TIME sul telecomando a sistema spento.

La visualizzazione cambia come segue:

Indicazione dell'ora* ↔ Nessuna indicazione (modo salvaenergia)

* L'ora è indicata solo se l'orologio è stato impostato.

Informazione

Il timer continua a funzionare durante il modo salvaenergia.

Cambiamento del livello di illuminazione

Si può cambiare il livello di illuminazione del pannello anteriore.

Premere ripetutamente DIMMER sul telecomando.

Il livello di illuminazione cambia ciclicamente come segue:

Alto → Basso → Spento

Informazione

Il livello di illuminazione è stato predisposto in fabbrica su alto.

Uso del display

Controllo del tempo rimanente

Premere ripetutamente TIME sul telecomando durante la riproduzione.

La visualizzazione cambia ciclicamente come segue:

Tempo di riproduzione trascorso del brano attuale → Tempo rimanente del brano attuale*¹ → Tempo rimanente del disco attuale*²

*¹ Appare "--:--" quando si controlla il tempo rimanente di un brano del compact disc il cui numero di brano è 21 o più.

*² Appare "--:--" durante la riproduzione casuale di un compact disc con 21 o più brani o durante la riproduzione programmata quando è selezionato un brano del compact disc il cui numero di brano è 21 o più.

Controllo del tempo di riproduzione totale

Premere TIME sul telecomando in modo di arresto.

Controllo del titolo brano, titolo disco (lettore CD)

Premere ripetutamente DISPLAY.

L'indicazione CD cambia ciclicamente come segue:

Indicazione dell'ora*¹ → Nome dell'equalizzatore preselezionato*¹ → Volume*¹
→ Tempo di riproduzione del compact disc*²
→ Titolo del brano o titolo del disco*³

*¹ Dopo 8 secondi appare il tempo di riproduzione del compact disc.

*² L'indicazione che appare dipende dallo stato attuale del compact disc:

Se il disco è fermo: Viene visualizzato il tempo di riproduzione totale del compact disc.

Se il disco è in fase di riproduzione: Viene visualizzato il tempo di riproduzione trascorso del brano, il tempo di riproduzione rimanente del brano o il tempo di riproduzione rimanente del compact disc.

*³ Il titolo del brano appare durante la riproduzione (solo per compact disc con testo CD) e il titolo del disco appare quando il disco è fermo. Se un compact disc non ha titoli, il titolo del brano o titolo del disco viene saltato.

Controllo di un nome stazione (sintonizzatore)

Premere ripetutamente DISPLAY

La visualizzazione cambia ciclicamente come segue:

Nome stazione* → Frequenza** →

Indicazione dell'ora** → Nome

dell'equalizzatore preselezionato** →

Volume**

* Il nome stazione viene saltato se alla stazione non è stato assegnato un nome.

** Dopo che questa indicazione è apparsa per 8 secondi, la visualizzazione torna al nome stazione (o alla frequenza se alla stazione non è stato assegnato un nome).

Per scorrere un nome lungo

Premere SCROLL sul telecomando.

Il titolo appare in scorrimento sul display.

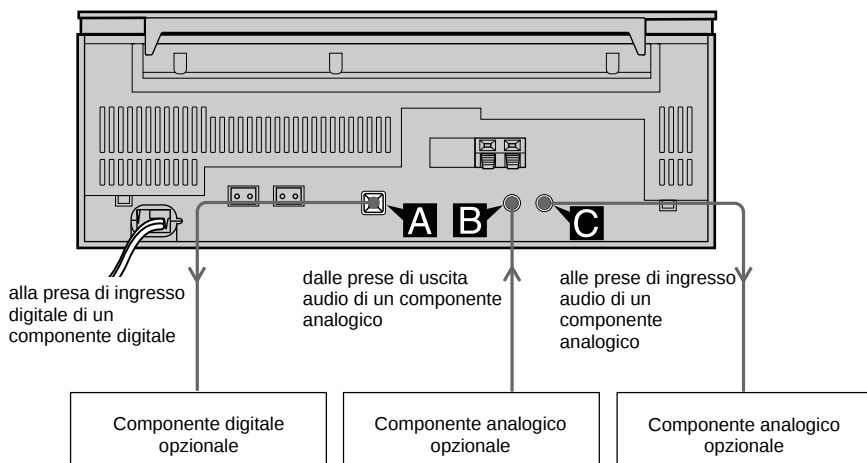
Per fermare lo scorrimento del titolo, premere di nuovo SCROLL sul telecomando.

Informazioni

- Se si preme TIME sul telecomando in modo di arresto per un compact disc con testo CD che include il nome dell'artista, il nome dell'artista appare in scorrimento sul display.
- Per assegnare un titolo disco ad un compact disc, vedere "Assegnazione di un nome ad un compact disc" a pagina 13.
- Per assegnare un nome stazione ad una stazione preselezionata, vedere "Assegnazione di un nome alle stazioni preselezionate" a pagina 17.

Collegamento di componenti opzionali

Per potenziare il sistema, si possono collegare componenti opzionali. Fare riferimento alle istruzioni per l'uso allegate a ciascun componente.



A Presa DIGITAL CD OPTICAL OUT

Usare un cavo digitale ottico (connettore quadrato, non in dotazione) per collegare un componente digitale opzionale (come una piastra MD) a questa presa. Questo permette di emettere audio digitale a quel componente da questo sistema.

B Presa MD/TAPE IN

Usare un cavo audio (non in dotazione) per collegare un componente opzionale (come una piastra MD o una piastra a cassette) a questa presa. Questo permette di ascoltare l'audio analogico di quel componente con questo sistema.

C Presa MD/TAPE OUT

Usare un cavo audio (non in dotazione) per collegare un componente opzionale (come una piastra MD o una piastra a cassette) a questa presa. Questo permette di emettere audio analogico a quel componente da questo sistema.

Ascolto dell'audio di un componente collegato

1 Collegare il cavo audio.

Vedere "Collegamento di componenti opzionali" a pagina 22.

2 Premere ripetutamente FUNCTION fino a che appare "MD" o "TAPE".

Iniziare la riproduzione sul componente collegato.

Per cambiare funzione da "MD" a "TAPE"

Quando si ascolta la piastra a cassette collegata, procedere come segue.

1 Accendere il sistema.

2 Premere ripetutamente FUNCTION fino a che appare "MD".

3 Premere MENU/NO sul telecomando. Appare "TAPE?".

4 Premere ENTER/YES sul telecomando.

Per tornare a "MD", ripetere questo procedimento.

Registrazione su un componente collegato

Esecuzione di una registrazione digitale su un componente digitale

1 Collegare il cavo digitale ottico.

Vedere "Collegamento di componenti opzionali" a pagina 22.

2 Iniziare la registrazione.

Fare riferimento alle istruzioni per l'uso allegate al componente collegato.

Esecuzione di una registrazione analogica su un componente

1 Collegare il cavo audio.

Vedere "Collegamento di componenti opzionali" a pagina 22.

2 Iniziare la registrazione.

Fare riferimento alle istruzioni per l'uso allegate al componente collegato.

Problemi e rimedi

In caso di problemi nell'uso del sistema, usare la seguente lista di controlli.

Innanzitutto controllare che il cavo di alimentazione sia collegato saldamente e che i diffusori siano collegati saldamente e correttamente.

Se un problema rimane irrisolto, consultare il proprio rivenditore Sony. Se si porta il sistema a riparare, assicurarsi di portare il sistema diffusori (SS-L7) insieme all'apparecchio principale (HCD-L1).

Generali

“-- --” appare sul display.

- Impostare di nuovo l'orologio (vedere pagina 10).

Non c'è suono.

- Regolare il volume.
- Verificare che non siano collegate le cuffie.
- Controllare i collegamenti dei diffusori (vedere pagina 7).

Il suono viene emesso da un solo canale o volume sinistro e destro sbilanciato.

- Collegare correttamente i cavi diffusori (vedere pagina 7).
- Collocare i diffusori il più simmetricamente possibile.
- Collegare i diffusori in dotazione.

Forti ronzii o rumori.

- Allontanare il sistema dalla fonte di disturbi.
- Collegare il sistema ad un'altra presa di corrente.
- Installare un filtro antisturbi (reperibile in commercio) sulla linea elettrica.

Non è possibile impostare il timer.

- Impostare di nuovo l'orologio (vedere pagina 10).

Il timer non funziona.

- Attivare il timer (vedere “Per controllare le impostazioni/attivare il timer” a pagina 19).
- Controllare il contenuto dell'impostazione e impostare l'ora corretta (vedere pagina 10 o 19).
- Dopo aver impostato il timer, assicurarsi di premere  per spegnere il sistema.
- Il sistema è acceso circa 30 secondi prima dell'ora fissata.

Il telecomando non funziona.

- Eliminare l'ostacolo.
 - Avvicinare il telecomando al sistema.
 - Puntare il telecomando verso il sensore sul sistema.
 - Sostituire la pila CR2025.
 - Allontare il sistema dalla lampada fluorescente.
-

Lettore CD

Il coperchio del vano CD non si apre e appare “LOCKED”.

- Consultare il proprio rivenditore Sony o un centro assistenza autorizzato Sony.
-

Il compact disc non viene espulso.

- Tenere premuto  sul telecomando.
 - Consultare il proprio rivenditore Sony o un centro assistenza autorizzato Sony.
-

La riproduzione non inizia.

- Inserire un compact disc.
 - Pulire il compact disc (vedere pagina 26).
 - Sostituire il compact disc.
 - Il compact disc è stato inserito con la facciata dell'etichetta rivolta verso l'interno. Inserire correttamente il compact disc.
 - Estrarre il compact disc e togliere la condensa dal disco, poi lasciare il sistema acceso per qualche ora fino che la condensa evapora.
 - Premere CD  per iniziare la riproduzione.
-

Salti di suono.

- Pulire il compact disc (vedere pagina 26).
 - Sostituire il compact disc.
 - Provare a spostare il sistema in un luogo senza vibrazioni (p.es. sopra un mobile stabile).
 - Provare ad allontanare i diffusori dal sistema o a collocarli su supporti diffusore.
Quando si ascolta un brano con molti bassi ad alto volume, le vibrazioni dei diffusori possono causare salti di suono.
-

La riproduzione non comincia dal primo brano.

- Premere ripetutamente PLAY MODE/TUNING MODE fino a che “PROGRAM” o “SHUFFLE” scompaiono per tornare alla riproduzione normale.
-

Sintonizzatore

Forti ronzii o rumori (“TUNED” o “STEREO” lampeggia).

- Impostare la banda e la frequenza corrette (vedere pagina 16).
- Collegare correttamente l'antenna (vedere pagina 7).
- Trovare un luogo e un orientamento che offrano una buona ricezione, poi installare di nuovo l'antenna.
Se non è possibile ottenere una buona ricezione, consigliamo di collegare un'antenna esterna reperibile in commercio.
- L'antenna FM a filo in dotazione riceve i segnali sulla sua intera lunghezza, per cui assicurarsi di estenderla completamente.
- Posizionare l'antenna il più lontano possibile dai cavi diffusori.
- Consultare il proprio rivenditore Sony se il filo dell'antenna AM in dotazione si è staccato dal supporto di plastica.
- Provare a spegnere gli apparecchi elettrici nei pressi.

Non è possibile ricevere in stereo un programma FM stereo.

- Premere FM MODE sul telecomando fino a che “MONO” scompare dal display.
- Vedere la voce “Forti ronzii o rumori (“TUNED” o “STEREO” lampeggia)” e controllare le condizioni dell'antenna.

Componenti opzionali

Non c'è suono.

- Fare riferimento alla voce “Non c'è suono.” di Generali a pagina 24 e controllare le condizioni del sistema.
- Collegare correttamente il componente (vedere pagina 22) controllando che:
 - i cavi siano collegati correttamente
 - le spine dei cavi siano inserite a fondo nelle prese
- Accendere il componente collegato.
- Fare riferimento alle istruzioni per l'uso allegate al componente collegato e iniziare la riproduzione.
- Premere ripetutamente FUNCTION fino a che “MD” (o “TAPE”) appare sul display.

Il suono è distorto.

- Abbassare il volume sul componente collegato.

Se il sistema non funziona ancora correttamente anche dopo che si sono presi i provvedimenti sopra elencati, inizializzare il sistema come segue:

A sistema acceso, premere contemporaneamente DISPLAY, TUNER/BAND e FUNCTION.

“COLD RESET” appare sul display e il sistema si spegne. Tutti i parametri del sistema sono riportati alle impostazioni di fabbrica. Dopo assicurarsi di rieseguire i seguenti procedimenti: preselezione delle stazioni radio, impostazione dell'orologio e del timer, assegnazione di titoli ai compact disc.

Nota

Non è possibile inizializzare il sistema nel modo salvaenergia.

Indicazioni di autodiagnostica

Messaggi

Uno dei seguenti messaggi può apparire o lampeggiare sul display durante le operazioni.

CD

Complete!

Il montaggio del CD (promemoria disco) è terminato normalmente.

File Full

Ci sono già 100 titoli disco memorizzati nel sistema.

Initialize

Il sistema è in fase di inizializzazione. Non è possibile inserire un compact disc a questo punto. Attendere che “Initialize” scompaia dal display.

No Disc

Non c'è un disco nel lettore CD.

—OVER—

È stata raggiunta la fine del compact disc tenendo premuto ►► durante la pausa di riproduzione.

Push STOP!

Si è premuto PLAY MODE/TUNING MODE durante la riproduzione.

Step Full!

Si è tentato di programmare 26 brani (passi) o più.

Avvertenze

La piastrina del nome si trova all'esterno sul retro.

CAUTELA

Pericolo di esplosione se la pila viene sostituita erroneamente. Sostituire solo con una pila uguale o equivalente consigliata dal fabbricante. Disfarsi delle pile usate secondo le istruzioni del fabbricante.

Tensione operativa

Prima di usare il sistema, controllare che la tensione operativa del sistema sia identica a quella della rete di alimentazione locale.

Sicurezza

- L'apparecchio rimane collegato alla fonte di alimentazione CA (rete elettrica) fintanto che è collegato alla presa di corrente, anche se l'apparecchio stesso è stato spento.
- Scollegare il sistema dalla presa di corrente (rete elettrica) se si prevede di non usarlo per un lungo periodo. Per scollegare il cavo di alimentazione, tirarlo afferrandolo per la spina; non tirare mai il cavo stesso.
- In caso di penetrazione di oggetti o liquidi all'interno del sistema, scollegare il sistema dalla presa di corrente e far controllare il sistema da personale specializzato prima di usarlo nuovamente.
- Il cavo di alimentazione CA deve essere sostituito solo presso un centro di assistenza qualificato.

Collocazione

- Non collocare il sistema in posizione inclinata.
- Non collocare il sistema nei seguenti luoghi:
 - eccessivamente caldi o freddi
 - polverosi o sporchi
 - molto umidi
 - soggetti a vibrazioni
 - esposti alla luce solare diretta
- Fare attenzione quando si installa l'unità o i diffusori sulle superfici che sono state trattate in modo speciale (con cera, olio, sostanza per lucidare, ecc.) poiché la superficie può macchiarsi o scolorirsi.

Surriscaldamento

- Anche se l'apparecchio si riscalda durante il funzionamento, ciò non è indice di problemi di funzionamento.
- Per evitare accumuli di calore nel sistema, collocare il sistema in un luogo con ventilazione adeguata e non collocare nulla sopra il rivestimento.

Se si usa questo sistema ad alto volume per un periodo prolungato, la temperatura della parte superiore, dei lati e del fondo del rivestimento aumenta considerevolmente. Per evitare di ustionarsi, non toccare il rivestimento. Per evitare problemi di funzionamento, non coprire il foro di ventilazione per la ventola di raffreddamento.

Funzionamento

Se il sistema viene portato direttamente da un luogo freddo in uno caldo, o se viene posto in un luogo molto umido, l'umidità può condensarsi sulla lente all'interno del lettore CD. In questo caso, il sistema non può funzionare correttamente. Estrarre il compact disc e lasciare il sistema acceso per un'ora circa fino a che l'umidità non è evaporata.

In caso di interrogativi o problemi riguardanti il sistema, si prega di rivolgersi ad un rivenditore Sony.

Sistema diffusori

Anche se questo sistema diffusori è schermato magneticamente, in certe situazioni l'immagine di alcuni televisori viene distorta magneticamente. In questo caso, spegnere il televisore e riaccenderlo dopo 15-30 minuti.

Se non si notano miglioramenti, collocare il sistema diffusori più lontano dal televisore. Inoltre assicurarsi di non collocare vicino al sistema diffusori oggetti cui sono applicati o in cui sono usati magneti, come scaffali audio, mobiletti TV e giocattoli. Questi possono causare distorsione magnetica dell'immagine a causa della loro interazione con il sistema.

Note sui compact disc

- Prima di riprodurre un compact disc, passare la superficie del disco con un panno di pulizia. Passare il panno sul compact disc dal centro verso l'esterno.
- Non riprodurre un compact disc sulla cui superficie sono attaccati pezzi di nastro adesivo, autoadesivi o adesivi, perché il sistema potrebbe subire danni.
- Non usare solventi.
- Non esporre i compact disc alla luce solare diretta o a fonti di calore.
- I dischi con forme irregolari (p.es. cuore, quadrato, stella) non possono essere riprodotti su questo sistema. Tentare di farlo può danneggiare il sistema. Non usare tali dischi.

Nota sulla riproduzione di CD-R/CD-RW

Dischi registrati su drive CD-R/CD-RW potrebbero non essere riprodotti a causa di graffi, sporco, condizioni di registrazione o caratteristiche del drive. Inoltre, i dischi che non sono ancora finalizzati alla fine della registrazione, non possono essere riprodotti.

Note sui diffusori

Anche se il retro dei diffusori si riscalda durante il funzionamento, non si tratta di un problema di funzionamento.

Se si usa continuamente questo sistema ad alto volume, la temperatura del retro dei diffusori sale notevolmente. Per evitare ustioni, non toccare il retro dei diffusori.

Pulizia del rivestimento

Pulire il rivestimento, il pannello e i comandi con un panno morbido leggermente inumidito con una blanda soluzione detergente. Non usare alcun tipo di panno ruvido, polvere abrasiva o solventi come acquarella, benzene o alcool.

Caratteristiche tecniche

Apparecchio principale (HCD-L1)

Sezione amplificatore

Modello per l'Europa:

Potenza di uscita DIN (nominale):
20 + 20 W
(4 ohm a 1 kHz, DIN)
Potenza di uscita RMS continua (di riferimento):
25 + 25 W
(4 ohm a 1 kHz,
distorsione armonica
totale 10%)
Potenza di uscita musicale (di riferimento):
25 + 25 W

Altri modelli:

I seguenti valori sono stati misurati con CA a 220 V, 60 Hz

Potenza di uscita DIN (nominale):
20 + 20 W
(4 ohm a 1 kHz, DIN,
110 V - 240 V CA)
Potenza di uscita RMS continua (di riferimento):
25 + 25 W
(4 ohm a 1 kHz,
distorsione armonica
totale 10%, 110 V - 240 V
CA)

Ingressi

MD/TAPE IN (mini presa stereo):
Sensibilità 450 mV (MD)/
250 mV (TAPE),
impedenza 47 kohm

Uscite

MD/TAPE OUT (minipresa stereo):
Sensibilità 250 mV,
impedenza 1 kohm

PHONES (minipresa stereo):

Accetta cuffie con
un'impedenza di 8 ohm o
più.

DIGITAL CD OPTICAL OUT (frequenza di
campionamento supportata: 44,1 kHz)

Sezione lettore CD

Sistema Sistema audio digitale e
per compact disc
Laser a semiconduttore
($\lambda = 795 \text{ nm}$)
Durata dell'emissione:
Continua
Risposta in frequenza 2 Hz - 20 kHz

Sezione sintonizzatore*

Sintonizzatore a supereterodina FM/AM, FM stereo

Sezione sintonizzatore FM

Campo di sintonia 87,5 - 108,0 MHz
(intervallo di 50 kHz)
Antenna Antenna FM a filo
Terminali antenna 75 ohm sbilanciati
Frequenza intermedia 10,7 MHz

Sezione sintonizzatore AM

Campo di sintonia
Modello per l'Europa: 531 - 1602 kHz
(con l'intervallo di
sintonia impostato su
9 kHz)

Altri modelli:
530 - 1,710 kHz
(con l'intervallo di
sintonia impostato su
10 kHz)
531 - 1,602 kHz
(con l'intervallo di
sintonia impostato su
9 kHz)

Antenna Antenna AM a telaio,
terminale per antenna
esterna
Frequenza intermedia 450 kHz

Diffusori (SS-L7)

Sistema diffusori Sistema a due vie, bass-
reflex
Unità diffusori Woofer dal diametro di
10 cm, tipo a cono
Tweeter dal diametro di
2,5 cm, pilotaggio
bilanciato
Impedenza nominale 4 ohm
Dimensioni (l/a/p) Circa 149 × 248 ×
220 mm
Massa Circa 1,8 kg netti per
diffusore

continua

Altre informazioni

Caratteristiche tecniche (continuazione)

Generali

Alimentazione

Modello per l'Europa: CA a 230 V, 50/60 Hz

Altri modelli: CA a 110 V - 240 V,
50/60 Hz

Consumo

Modello per l'Europa: Vedere la piastrina
0,2 W (in modo
salvaenergia)

Altri modelli: Vedere la piastrina

Dimensioni (l/a/p)

Circa 293 × 246 ×
131 mm, inclusi comandi
e parti sporgenti

Massa

Circa 3,5 kg

Accessori in dotazione

Telecomando (1)
Antenna AM a telaio (1)
Antenna FM a filo (1)
Supporto da tavolo (1)
Cuscinetti per supporto (4)
Staffa di montaggio a
parete (1)
Coperchio posteriore (1)
Connettori di giunzione
(2)
Prolunghe (2)

Design e caratteristiche tecniche sono soggetti a
modifiche senza preavviso.

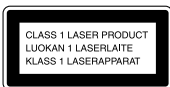
* “di cui al par. 3 dell’Allegato A al D.M. 25/06/85 e
al par. 3 dell’Allegato 1 al D.M. 27/08/87”

VARNING

Utsätt inte apparaten för regn eller fukt. Det medför risk för brand eller elektriska stötar.

Öppna inte höljet. Det medför risk för elektriska stötar. Överlåt allt reparationsarbete till en kvalificerad reparatör.

Installera inte anläggningen i ett slutet utrymme som t.ex. i en bokhylla eller inuti ett skåp.



Denna apparat är klassificerad som en laserapparat av KLASS 1. Etiketten CLASS 1 LASER PRODUCT sitter på undersidan.

Se till att anläggningens ventilationshål inte är förtäckta av tidningar, dukar, gardiner eller liknande. Det medför risk för brand. Ställ heller aldrig tända stearinljus ovanpå anläggningen.

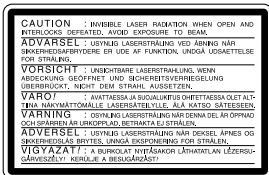
Ställ aldrig vätskefyllda behållare som blomvaser eller liknande ovanpå anläggningen, eftersom det medför risk för brand eller elstötar.



Kasta aldrig batterier, utan ta hand om dem enligt gällande bestämmelser för miljöfarligt avfall.

OBSERVERA FÖR KÖPARE I EUROPA

Följande varningsetikett sitter inuti apparaten.



Innehållsförteckning

Lista över knapparnas placering och hänvisningssidor

Huvudapparaten	4
Fjärrkontrollen	5

Allra först

Anslutning av anläggningen	6
Iordningsställande av fjärrkontrollen	9
Användning av fästet för väggupphängning	9
Byte av batteriet i fjärrkontrollen	10
Inställning av klockan	10

CD

Insättning av en CD-skiva	11
Spelning av CD-skivor — Vanlig skivspelning/ Sluppmässig skivspelning/ Repeterad skivspelning	11
Programmering av CD-melodier — Programmerad skivspelning	12
Att ge namn åt CD-skivor — Skivminne	13

Tuner

Programmering av radiostationer i snabbvalsminnet	15
Lyssning på radion — Snabbvalsinställning/Manuell stationsinställning	16
Att ge namn åt snabbvalsstationer — Stationsnamn	17
Användning av radiodatasystemet (RDS)*	17

Justering av ljudet

Justering av ljudet — DSG	18
------------------------------------	----

Timerfunktioner

Insomning till musik — Insomningstimer	18
Väckning till musik — Väckningstimer	19

Display

Avstängning av displayen — Strömsnål funktion	20
Ändring av belysningsstyrka	20
Användning av displayen	20

Yttre apparater

Anslutning av yttre apparater	22
Lyssning på ljudet från en ansluten apparat	23
Inspektion på en ansluten apparat	23

Felsökning

Problem och åtgärder	24
Display för självdiagnos	25

Ytterligare information

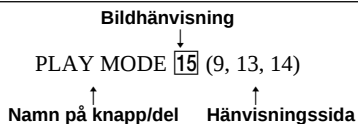
Säkerhetsföreskrifter	26
Tekniska data	27

* Endast den europeiska modellen.

SE

Så använder du denna sida

Använd denna sida för att hitta placeringen för knappar och andra delar av apparaten som omnämns i texten.



Huvudapparaten

ALFABETISK ORDNING

A – F

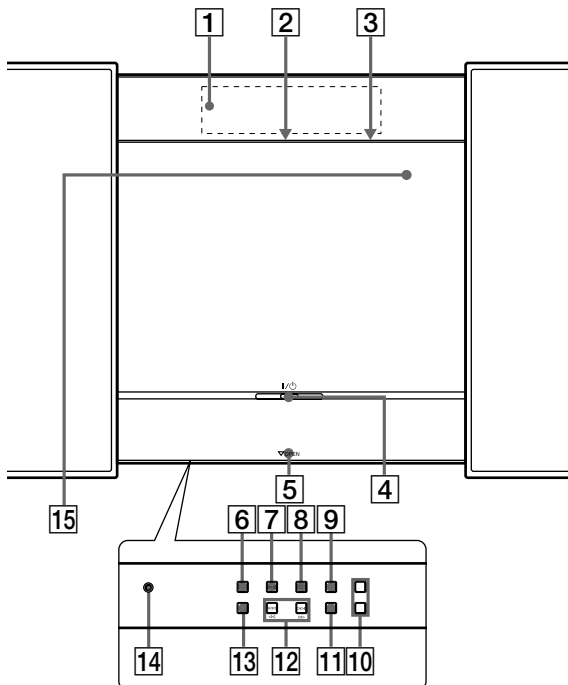
CD ►|| **7** (11 - 13)
 CD ■ **8** (11, 12)
 DISPLAY **6** (17, 20, 21)
 Display **1** (20, 21)
 Fjärrkontrollsensor **15**
 FUNCTION **11** (11 - 14, 16, 23, 25)

H – Z

Hörlursuttag (PHONES) **14**
 Lock för CD-fack **2** (11)
 PLAY MODE/TUNING MODE **13** (11 - 16, 24, 25)
 TUNER/BAND **9** (15, 16, 25)
 TUNING +/- **12** (15, 16)
 VOL +/- **10** (19)

KNAPPBESKRIVNINGAR

Strömbrytare I/O **4** (8, 19)
 ◀◀/▶▶ **12** (11 - 13, 19)
 ◀◀/▶▶ **12** (11)
 ▲ **3** (11)
 ▼ OPEN **5**
 Tryck på ▼ OPEN för att öppna frontluckan.



Fjärrkontrollen

ALFABETISK ORDNING

A – F

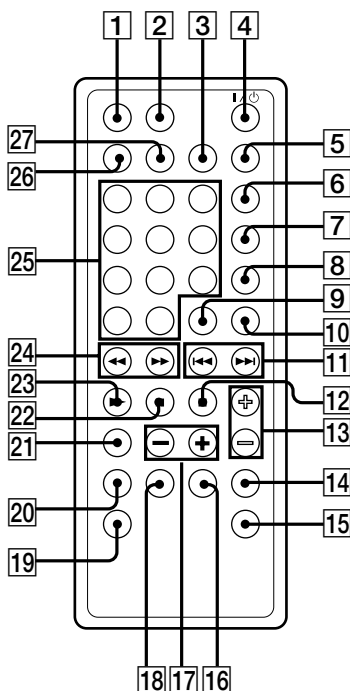
Bokstavs/sifferknappar **25** (12, 13, 16)
 CD ► **23** (11 - 13)
 CD ■■ **22** (11)
 CD ■ **12** (11, 12)
 CLEAR **9** (12, 13, 17)
 CLOCK/TIMER SELECT **6** (19)
 CLOCK/TIMER SET **7** (10, 19)
 CURSOR ←/→ **24** (10, 13)
 DIMMER **19** (20)
 DISPLAY **26** (17, 20, 21)
 DSG **14** (18)
 ENTER/YES **8** (10, 12 - 15, 17, 19, 23)
 FM MODE **16** (16)
 FUNCTION **20** (11 - 14, 16, 23)

M – Z

MENU/NO **10** (13 - 17, 23)
 NAME EDIT/SELECT **3** (13, 17)
 PLAY MODE/TUNING MODE **18** (11 - 16)
 PRESET EQ **15** (18)
 REPEAT **16** (11)
 SCROLL **5** (14, 21)
 SLEEP **2** (18)
 TIME **27** (12, 20, 21)
 TUNER BAND **21** (15, 16)
 TUNING +/- **17** (15, 16)
 VOL +/- **13** (19)

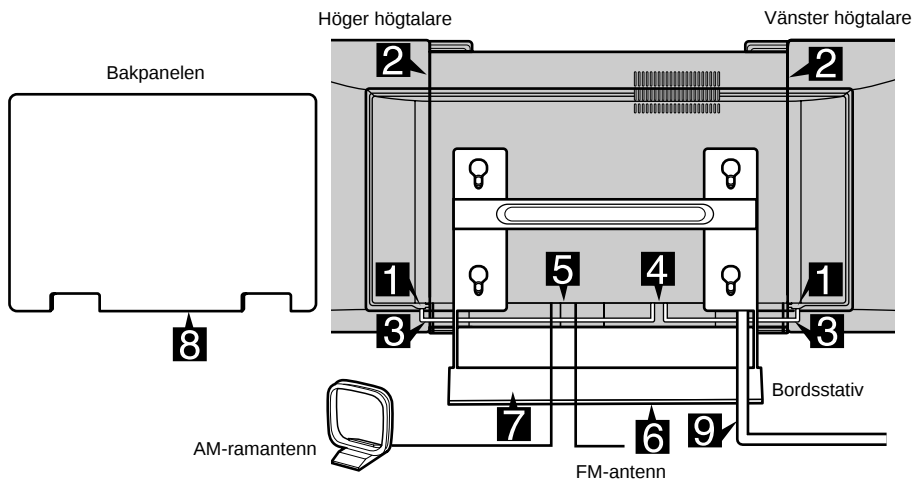
KNAPPBESKRIVNINGAR

Strömbrytare I/⏻ **4** (8, 19)
 ◀◀/▶▶ **11** (10 - 14, 19)
 ◀◀/▶▶ **24** (11)
 ▲ **1** (11)



Anslutning av anläggningen

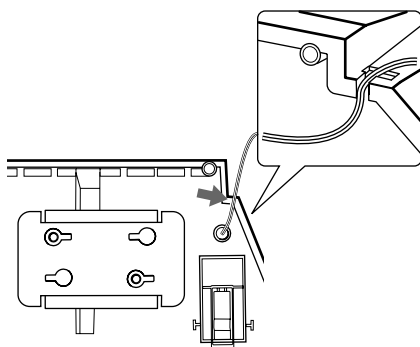
Utför steg **1** till **9** för att ansluta anläggningen med de medföljande kablarna och tillbehören.



Innan du sätter fast anläggningen på stativet, skall du dra ledningarna under den vågräta staven på stativet. Annars kan kablarna skadas.

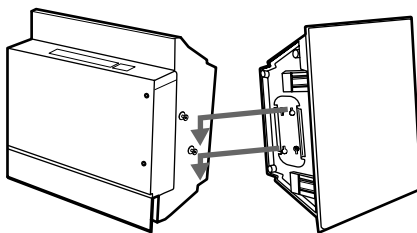
1 Sätt in högtalarkablarna i spåret för högtalarkabel på undersidan av högtalaren.

Om du inte gör det kan högtalarkablarna skadas.



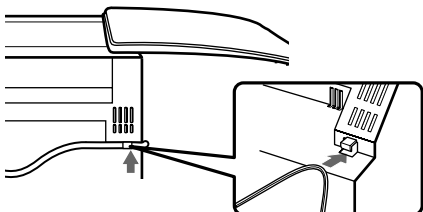
2 Sätt fast högtalarna.

Efteråt skall du trycka högtalarna nedåt, för att vara säker på att de har satts fast ordentligt på huvudapparaten.



3 Lås fast högtalarkablarna med de hakar för högtalarkablar som finns på huvudapparatens undersida.

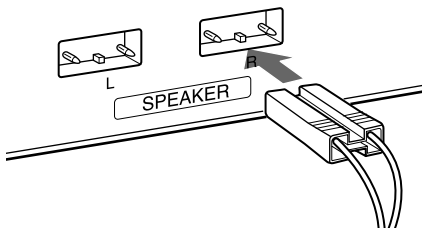
Om du inte gör det kan högtalarkablarna skadas.



Böj högtalarkabeln en aning, sätt in den i hålet och lås fast den med haken.

4 Anslut högtalarkablarna.

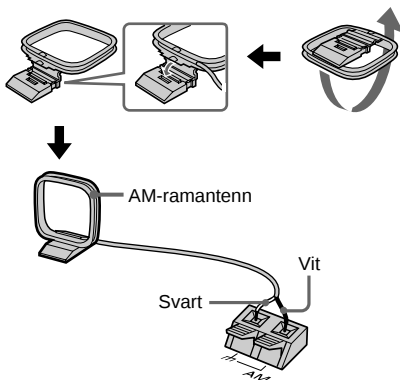
Anslut högtalarkablarna till SPEAKER-uttagen på det sätt som visas här nedan.



5 Anslut FM- och AM-antennerna.

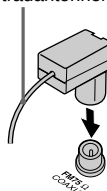
Gör i ordning AM-ramantennen innan du ansluter den.

AM-antenn



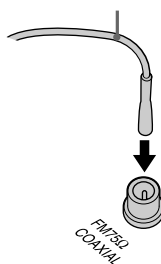
FM-antenn (uttagstyp ①)

Sträck ut FM-trådontennen vågrätt.



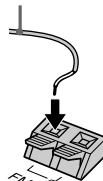
FM-antenn (uttagstyp ②)

Sträck ut FM-trådontennen vågrätt.



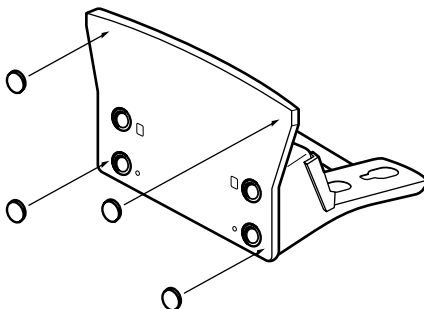
FM-antenn (uttagstyp ③)

Sträck ut FM-trådontennen vågrätt.



6 Sätt fast stativdynorna.

Sätt fast de medföljande stativdynorna på stativets undersida för att stabilisera stativet och för att förhindra att det glider.



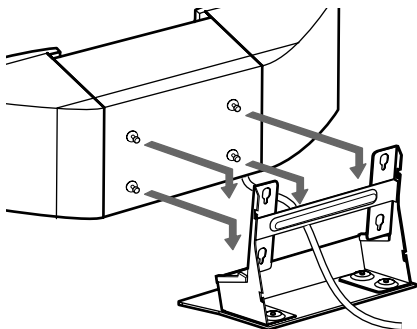
Forts.

Anslutning av anläggningen (forts.)

7 Sätt fast anläggningen på det medföljande bordsstativet.

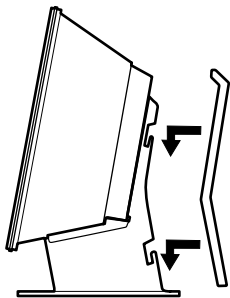
Var noga med att fatta i huvudapparaten och inte i högtalarna.

När du har satt fast anläggningen på stativet, skall du trycka anläggningen nedåt för att vara säker på att den har satts fast ordentligt på stativet.



8 Sätt fast den medföljande bakpanelen på stativet.

Drag kablarna genom hålen på den nedre sidan av bakpanelen.



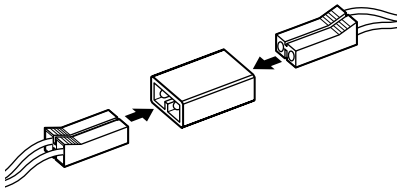
9 Anslut nätkabeln till ett vägguttag.

Om kontakten inte passar in i uttaget, skall du sätta fast den medföljande kontaktadaptern (endast för modeller som har försetts med en kontaktadapter).

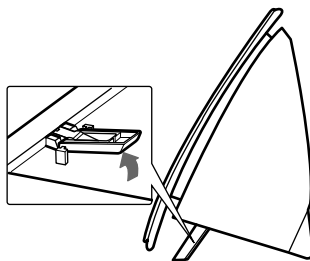
Tryck på  för att sätta på anläggningen.

Användning av anläggningen med högtalarna lossade

- 1 Anslut ena ändan av den medföljande förbindningskontakten till högtalarkabeln och anslut därefter den medföljande förlängningskabeln till den andra ändan av förbindningskontakten.



- 2 Anslut förlängningkablarna till SPEAKER-uttagen.
- 3 Lås fast förlängningkablarna med hakarna för högtalarkablar som finns på huvudapparaten:s undersida. Om du inte gör det kan förlängningkablarna skadas.
- 4 Sätt fast anläggningen på det medföljande bordsstativet.
- 5 Sätt fast den medföljande bakpanelen på stativet.
- 6 När du har vikt upp högtalarnas ben, skall du placera högtalarna på önskad plats.



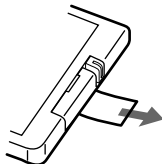
Observera

- Du skall endera montera båda högtalarna eller ta loss båda högtalarna. Använd inte anläggningen med endast en högtalare monterad.
- När du vill flytta anläggningen, skall du först lossa huvudanläggningen från bordsstativet och därefter flytta anläggningen. Om du lämnar högtalarna fastsatta under flyttningen, skall du vara noga med att fatta i huvudapparaten och inte i högtalarna.

lordningsställande av fjärrkontrollen

Drag bort skyddsarket så att strömmen kan flöda från batteriet.

Det finns redan ett batteri insatt i fjärrkontrollen.



Användning av fästet för väggupphängning

Du kan hänga upp anläggningen på väggen med användning av det medföljande fästet för väggupphängning.

Det följer inte med några skruvar för fastsättningen på väggen av fästet för väggupphängning. När du monterar fästet själv, skall du vara noga med att använda skruvar som är lämpliga för väggen. Sony tar inte på sig något som helst ansvar för några som helst maskinella eller personliga skador på grund av monteringen.

Säkerhetsföreskrifter

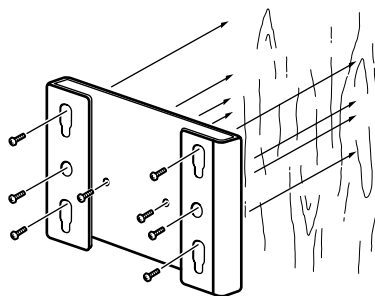
- Det medföljande fästet är endast till för användning tillsammans med Sonys HiFi-anläggning CMT-L1 för inomhusbruk. Om du använder detta fäste för något annat än till att hänga upp anläggningen på väggen, kan detta leda till olyckshändelser.
- Apparaten CMT-L1 (7,1 kg) och fästet för väggupphängning (0,6 kg) har en kombinerad vikt på 7,7 kg. För säkerhets skull skall därför fästet för väggupphängning sättas fast stadigt på en vägg, som är tillverkad av ett material som klarar av att stödja en belastning på 50 kg eller mer.
- När du hänger upp anläggningen på väggen, skall du vara noga med att ha båda högtalarna monterade eller borttagna. Att endast sätta fast den ena högtalaren och inte den andra, kan göra att anläggningen faller ned och skadar någon.

Förberedelser

- Det följer inte med några skruvar för fastsättning på väggen av fästet för väggupphängning. Var noga med att köpa skruvar som passar för väggmaterialet.
- Om väggmaterialet inte klarar av att bära upp en belastning på 50 kg eller mer, skall du vara noga med att förstärka väggen.

Upphängning av anläggningen på väggen

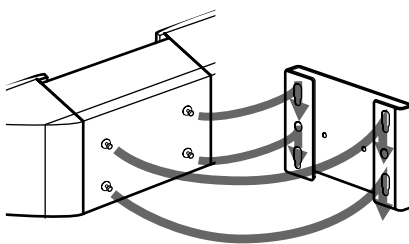
- 1 Sätt fast fästet för väggupphängning på väggen med 8 skruvar (medföljer inte).



Observera

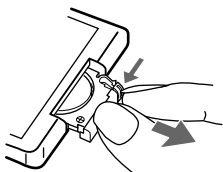
Var noga med att sätta fast fästet plant.

- 2 Sätt in högtalarkabeln i hålet för högtalarkabel på högtalarens undersida. Om du inte gör detta kan högtalarkabeln skadas.
- 3 Sätt fast högtalarna.
Efteråt skall du trycka högtalarna nedåt, för att vara säkra på att de har satts fast ordentligt på huvudapparaten.
- 4 Anslut högtalarkablarna till SPEAKER-uttagen.
- 5 Sätt dit anläggningen på fästet för väggupphängning, som du har satt fast på väggen. Var noga med att fatta i huvudapparaten och inte i högtalarna. När du har satt fast anläggningen på fästet, skall du trycka anläggningen nedåt för att vara säkra på att den har satts fast ordentligt på fästet.



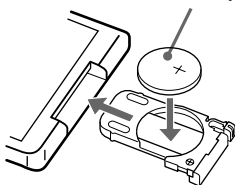
Byte av batteriet i fjärrkontrollen

- 1 Drag ut och tag bort batterihållaren.



- 2 Sätt in ett nytt litiumbatteri av typ CR2025 med plussidan (+) vänd uppåt.

Litiumbatteri av typ CR2025



- 3 Skjut in batterihållaren igen.

Tips

Byt ut batteriet mot ett nytt, när fjärrkontrollen inte fungerar längre.

Observera

Ta bort batteriet om fjärrkontrollen inte skall användas under en längre tid. Annars finns det risk för korrosionsskador på grund av batteriläckage.

Observera om litiumbatterier

- Förvara litiumbatterier utom räckhåll för barn. Kontakta genast läkare om ett barn skulle råka svälja ett batteri.
- Torka av batteriet med en torr duk för att få bästa möjliga kontakt.
- Var noga med att sätta in batteriet med polerna vända åt rätt håll.
- Håll aldrig i ett litiumbatteri med en metallpincett. Det medför risk för kortslutning.

WARNING

Batteriet kan explodera om det hanteras på fel sätt. Du får inte ladda upp, ta isär eller elda upp litiumbatteriet.

Inställning av klockan

- 1 Sätt på anläggningen.
- 2 Tryck på CLOCK/TIMER SET på fjärrkontrollen.
- 3 Tryck upprepade gånger på **◀◀** eller **▶▶** på fjärrkontrollen för att ställa in rätt datum, och tryck därefter på **ENTER/YES** eller **CURSOR→** på fjärrkontrollen.
Timsiffrorna börjar blinka.
- 4 Tryck upprepade gånger på **◀◀** eller **▶▶** på fjärrkontrollen för att ställa in rätta timsiffror, och tryck därefter på **ENTER/YES** eller **CURSOR→** på fjärrkontrollen.
Minutsiffrorna börjar blinka.
- 5 Tryck upprepade gånger på **◀◀** eller **▶▶** på fjärrkontrollen för att ställa in rätta minutsiffror, och tryck därefter på **ENTER/YES** på fjärrkontrollen.

Om du råkar göra fel

Tryck upprepade gånger på **←CURSOR** eller **CURSOR→** på fjärrkontrollen, tills den indikerar du vill ändra (datum, timmar, minuter) börjar blinka. Ändra därefter inställningen.

Justering av klockan

- 1 Tryck på CLOCK/TIMER SET på fjärrkontrollen.
- 2 Tryck upprepade gånger på **◀◀** eller **▶▶** på fjärrkontrollen tills "CLOCK SET?" tänds på displayen. Tryck därefter på **ENTER/YES** på fjärrkontrollen.
- 3 Gör på samma sätt som i stegen 3 till och med 5 här ovan.

Insättning av en CD-skiva

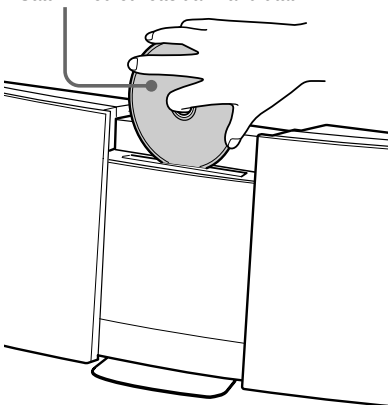
1 Snudda vid ▲ (eller tryck på ▲ på fjärrkontrollen).

CD-skivfacket öppnas och funktionen kopplas om till CD-funktionen.

2 Sätt in en CD-skiva och tryck lätt mot facket.

CD-skivan dras in och skivspelning startar automatiskt.

Sätt in med etikettsidan vänd utåt.



Tips

- Om du vill ladda om CD-skivan, skall du först ta ut den och sedan sätta in den igen.
- Du kan sätta in en CD-singelskiva (8 cm CD-skiva) utan en adapter.
- Skivspelning startar automatiskt när du bara sätter in en CD-skiva (CD Auto Play). Denna funktion fungerar dock inte när du har valt programmerad skivspelning.

Observera

Om CD-skivfacket inte öppnas när du snuddar vid ▲ (om du till exempel har handskar på dig), skall du snudda vid den med bara fingrar eller trycka på knappen ▲ på fjärrkontrollen.

Spelning av CD-skivor

— Vanlig skivspelning/Slumpmässig skivspelning/Repeterad skivspelning

Med den här apparaten kan du spela CD-skivor på olika sätt.



Melodinummer Speltid

1 Tryck upprepade gånger på FUNCTION tills "CD" tänds på displayen.

2 Tryck upprepade gånger på PLAY MODE/TUNING MODE på fjärrkontrollen i stoppfunktionen, tills den önskade funktionen visas på displayen.

Välj	För att spela
Ingen indikering (Vanlig skivspelning)	CD-skivan i den ursprungliga ordningen
SHUFFLE (Slumpmässig skivspelning)	Melodierna på skivan i slumpmässig ordning.
PROGRAM (Programmerad skivspelning)	Melodierna på CD-skivan i den ordning du själv vill (se "Programmering av CD-melodier" på sidan 12).

3 Tryck på CD ►|| (eller på CD ► på fjärrkontrollen).

Övrig manövrering

För att	Gör så här
Avsluta skivspelning	Tryck på CD ■.
Göra en paus	Tryck på CD ► (eller på CD på fjärrkontrollen). Tryck en gång till för att återuppta skivspelningen.
Välja en melodi	Under skivspelning eller paus skall du trycka upprepade gånger på ◀◀ eller ▶▶, tills du hittar önskad melodi.
Hitta ett visst ställe på en melodi	Under skivspelning skall du hålla ◀◀ eller ▶▶ nedtryckt, tills du hittar den önskade punkten.
Spela upprepade gånger (repeterad skivspelning)	Tryck upprepade gånger på REPEAT på fjärrkontrollen under skivspelning, tills "REP" eller "REP1" tänds på displayen. REP: För repetering av alla melodierna på CD-skivan upp till 5 gånger. REP1: För att bara repetera den melodi som just spelas. För att avsluta repeterad skivspelning skall du trycka upprepade gånger på REPEAT på fjärrkontrollen, tills "REP" och "REP1" har slocknat på displayen.
Borttagning av CD-skivan	Snudda vid ▲ (eller tryck på ▲ på fjärrkontrollen) för att ta bort CD-skivan. Tryck därefter på ▲ (eller på ▲ på fjärrkontrollen) igen för att stänga CD-skivfacket.

Spelning av CD-skivor (forts.)

För att mata in melodinummer med fjärrkontrollen

Du kan också välja den önskade melodin med fjärrkontrollen under vanlig skivspelning (ingen indikering). Tryck bara på sifferknapparna. Skivspelningen startar automatiskt.

Inmatning av melodinummer över 10

1 Tryck på >10.

2 Mata in motsvarande siffror.

För att mata in 0, skall du i stället trycka på 10/0.

Exempel:

Tryck på >10, därefter på 3 och 10/0, för att mata in melodinummer 30.

Programmering av CD-melodier

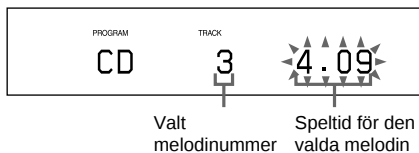
— Programmerad skivspelning

Du kan mata in ett program med upp till 25 melodier på en CD-skiva, så att de spelas i den ordning du själv vill.

1 Tryck uppregade gånger på **FUNCTION** tills "CD" tänds på displayen.

2 Tryck uppregade gånger på **PLAY MODE/TUNING MODE** på fjärrkontrollen i stoppfunktionen tills "PROGRAM" tänds på displayen.

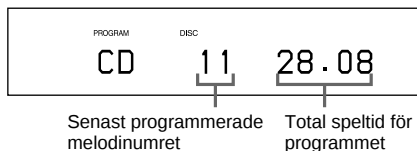
3 Tryck uppregade gånger på **◀◀** eller **▶▶** tills det önskade melodinumret tänds på displayen.



4 Tryck på ENTER/YES på fjärrkontrollen.

Melodin programmeras.

"Step" tänds på displayen, följt av ordningsnumret för den melodi som just programmerades. Därefter visas det senast programmerade melodinumret, följt av den totala speltiden för programmet. Om du har gjort något fel, kan du radera den senast programmerade melodin från programmet genom att trycka på **CLEAR** på fjärrkontrollen.



5 Upprepa steg 3 och 4 för att programmera ytterligare melodier.

6 Tryck på CD ▶▶ (eller på CD ▶ på fjärrkontrollen).

Övrig manövrering

För att	Gör så här
Kontrollera programordningen	Tryck uppregade gånger på ◀◀ eller ▶▶ under programmerad skivspelning.
Kontrollera det totala antalet programmerade melodier	Tryck på TIME på fjärrkontrollen i stoppfunktionen. Det totala antalet programmerade steg visas, och därefter visas det senast programmerade melodinumret samt den totala speltiden för programmet.
Avsluta programmerad skivspelning	Tryck på CD ■, och tryck uppregade gånger på PLAY MODE/TUNING MODE på fjärrkontrollen tills "PROGRAM" och "SHUFFLE" slocknar på displayen.
Lägga till en melodi i slutet av programmet	Utför steg 3 och 4 när den programmerade skivspelningen är stoppad.
Radera den senast programmerade melodin	Tryck på CLEAR på fjärrkontrollen i stoppfunktionen. Varje gång du trycker på knappen, raderas den sista programmerade melodin.

Tips

- Det program du har skapat bibehålls när den programmerade skivspelningen tar slut. För att spela programmet igen, skall du koppla om till CD-funktionen och därefter trycka på CD ►II (eller på CD ► på fjärrkontrollen).
- “--” visas när den totala programtiden överskrider 100 minuter, eller när du väljer en CD-melodi med nummer 21 eller högre.

Att ge namn åt CD-skivor

— Skivminne

Du kan mata in namn på upp till 20 bokstäver och tecken för upp till 100 CD-skivor. Varje gång du sätter in en namngiven CD-skiva, visas dess namn på displayen.

Observera

När du ger namn åt CD-skivor för första gången, skall du komma ihåg att först radera alla existerande skivnamn genom att följa proceduren i “Radering av ett skivnamn” på sidan 14.

- 1 Tryck upprepade gånger på FUNCTION tills “CD” tänds på displayen.
Om “SHUFFLE” eller “PROGRAM” tänds på displayen, skall du trycka upprepade gånger på PLAY MODE/TUNING MODE tills båda indikeringarna slocknar.
- 2 Tryck på NAME EDIT/SELECT på fjärrkontrollen.
En markör börjar blinka.
- 3 Tryck upprepade gånger på NAME EDIT/SELECT på fjärrkontrollen för att välja önskad teckentyp.

Teckentyp	Välj
Versala bokstäver/ mellanslag/tecken	Selected AB (versala bokstäver)
Gemena bokstäver/ mellanslag/tecken	Selected ab (gemena bokstäver)
Siffror	Selected 12 (siffror)

4 Mata in ett tecken.

Teckentyp	Gör så här
Versala eller gemena bokstäver	Tryck upprepade gånger på motsvarande bokstavsknapp på fjärrkontrollen tills det önskade tecknet för inmatning blinkar, eller tryck en gång på knappen och därefter upprepade gånger på ◀◀ eller ▶▶. Tryck slutligen på CURSOR→ på fjärrkontrollen.
Siffror	Tryck på motsvarande sifferknapp på fjärrkontrollen.
Mellanslag	Tryck på 10/0 på fjärrkontrollen.
Tecken (‘ - / , . () : ! ?)	Tryck upprepade gånger på siffran 1 på fjärrkontrollen.
Tecken (& + < > _ = ” ; # \$ % @ * `)	Tryck på siffran 1 på fjärrkontrollen och tryck därefter upprepade gånger på ◀◀ eller ▶▶. Tryck slutligen på CURSOR→ på fjärrkontrollen.

5 Upprepa steg 3 och 4 för att mata in resten av namnet.

6 Tryck på ENTER/YES på fjärrkontrollen för att avsluta arbetet med namngivningen.

För att radera och ändra ett tecken

I steg 3 eller 4 skall du trycka upprepade gånger på ←CURSOR eller CURSOR→ på fjärrkontrollen, tills det tecken du vill ändra blinkar. Tryck då på CLEAR på fjärrkontrollen för att radera tecknet, och upprepa därefter steg 3 och 4.

För att avsluta namngivning

Tryck på MENU/NO på fjärrkontrollen.

För att lägga till ett tecken

Efter steg 2 skall du trycka upprepade gånger på ←CURSOR eller CURSOR→ på fjärrkontrollen, för att flytta markören till den plats där du vill lägga till ett tecken. Fortsätt därefter till steg 3.

Forts.

Att ge namn åt CD-skivor (forts.)

Kontroll av skivnamn

- 1 Tryck upprepade gånger på **FUNCTION** tills "CD" tänds på displayen.
- 2 Tryck på **MENU/NO** på fjärrkontrollen i stoppfunktionen.
- 3 Tryck upprepade gånger på **◀◀** eller **▶▶** på fjärrkontrollen tills "Name Check?" tänds. Tryck därefter på **ENTER/YES** på fjärrkontrollen.
- 4 Tryck upprepade gånger på **◀◀** eller **▶▶** på fjärrkontrollen för att välja de skivnamn mellan 001 och 100 som har lagrats i anläggningens minne.

För att kontrollera den just inställda skivans namn

Tryck på **SCROLL** på fjärrkontrollen i stoppfunktionen.

Radering av ett skivnamn

- 1 Tryck upprepade gånger på **FUNCTION** tills "CD" tänds på displayen.
Om "SHUFFLE" eller "PROGRAM" tänds på displayen, skall du trycka upprepade gånger på **PLAY MODE/TUNING MODE** tills båda indikeringarna slocknar.
- 2 Tryck på **MENU/NO** på fjärrkontrollen i stoppfunktionen.
- 3 Tryck upprepade gånger på **◀◀** eller **▶▶** på fjärrkontrollen tills "Name Erase?" tänds. Tryck därefter på **ENTER/YES** på fjärrkontrollen.
- 4 Tryck upprepade gånger på **◀◀** eller **▶▶** på fjärrkontrollen för att välja det skivnamn som du vill radera.
- 5 Tryck på **ENTER/YES** på fjärrkontrollen igen.
"Complete!" tänds.

Radering av samtliga skivnamn

Tryck upprepade gånger på **◀◀** eller **▶▶** på fjärrkontrollen tills "All Erase?" tänds i steg 3. Tryck därefter två gånger på **ENTER/YES** på fjärrkontrollen.

Avbrytande av radering

Tryck på **MENU/NO** på fjärrkontrollen under steg 1 till och med 4.

Programmering av radiostationer i snabbvalsminnet

På denna anläggning går det att minneslagra totalt 30 snabbvalsstationer (20 för FM och 10 för AM). Du kan därefter koppla in vilken som helst av dessa stationer genom att bara välja motsvarande snabbvalsnummer.

Du kan minneslagra snabbvalsstationer på två sätt.

För att	Gör så här
Automatiskt ställa in samtliga stationer som kan mottagas i ditt område och därefter minneslagra dem manuellt	Automatisk inställning för snabbval
Manuellt ställa in och minneslagra frekvenserna för dina favoritstationer	Manuell inställning för snabbval

Automatisk inställning av snabbvalsstationer

- 1 Tryck på TUNER/BAND för att välja "FM" eller "AM".
- 2 Tryck upprepade gånger på PLAY MODE/TUNING MODE tills "AUTO" tänds på displayen.
- 3 Tryck på TUNING + eller –.
Frekvensen ändras medan anläggningen söker efter en station. Avsökningen avbryts automatiskt när en station ställs in. Vid detta tillfälle tänds "TUNED" och "STEREO" (endast för stereoprogram).
Om "TUNED" inte tänds och avsökningen inte avbryts
Ställ in frekvensen för den önskade radiostationen på det sätt som beskrivs i steg 2 till och med 8 i "Manuell inställning av snabbvalsstationer".
- 4 Tryck på MENU/NO på fjärrkontrollen.
- 5 Tryck upprepade gånger på TUNING + eller - tills "Memory?" tänds. Tryck därefter på ENTER/YES på fjärrkontrollen.
Ett snabbvalsnummer tänds på displayen. Utför steg 6 och 7 medan snabbvalsnumret blinkar.

- 6 Tryck upprepade gånger på TUNING + eller – för att välja önskat snabbvalsnummer.



- 7 Tryck på ENTER/YES på fjärrkontrollen. "Complete!" tänds och därmed har stationen lagrats i minnet.
- 8 Upprepa steg 1 till och med 7 för att minneslagra andra snabbvalsstationer.

Tips

Tryck på PLAY MODE/TUNING MODE om du vill avbryta avsökningen.

Manuell inställning av snabbvalsstationer

- 1 Tryck på TUNER/BAND för att välja "FM" eller "AM".
- 2 Tryck upprepade gånger på PLAY MODE/TUNING MODE tills indikeringarna "AUTO" och "PRESET" slocknar på displayen.
- 3 Tryck upprepade gånger på TUNING + eller – för att ställa in önskad station.
- 4 Tryck på MENU/NO på fjärrkontrollen.
- 5 Tryck upprepade gånger på TUNING + eller – tills "Memory?" tänds. Tryck därefter på ENTER/YES på fjärrkontrollen.
Ett snabbvalsnummer tänds på displayen. Utför steg 6 och 7 medan snabbvalsnumret blinkar.
- 6 Tryck upprepade gånger på TUNING + eller – för att välja önskat snabbvalsnummer.



- 7 Tryck på ENTER/YES på fjärrkontrollen. "Complete!" tänds och därmed har stationen lagrats i minnet.
- 8 Upprepa steg 1 till och med 7 för att minneslagra andra snabbvalsstationer.

Programmering av radiostationer i snabbvalsminnet (forts.)

Övrig manövrering

För att	Gör så här
Ställa in en svag station	Följ de anvisningar som beskrivs i "Manuell inställning av snabbvalsstationer".
Avbryta programmering	Tryck på MENU/NO på fjärrkontrollen i steg 5 eller 6.
Ändra snabbvalsnummer	Börja från steg 1 igen.

För att ändra frekvenssteget (gäller inte för den europeiska modellen)

AM-frekvenssteget har förinställts på 9 kHz (eller 10 kHz i vissa regioner) redan på fabriken. För att ändra AM-frekvenssteget, skall du först ställa in en AM-station och därefter stänga av anläggningen. Håll FUNCTION nedtryckt medan du åter sätter på anläggningen. När du ändrar frekvenssteget, raderas alla snabbvalsstationer på AM. Upprepa samma procedur för att ändra tillbaka till det ursprungliga frekvenssteget.

Tips

- Snabbvalsstationerna bibehålls i anläggningens minne i omkring en dag, även om du lossar nätkabeln eller om det blir strömavbrott.
- Du kan ge namn åt snabbvalsstationerna (se sidan 17).
- För att förbättra mottagningen skall du justera de medföljande antennerna eller ansluta en yttre antenn.

Lyssning på radion

Du kan lyssna på en radiostation genom att endera välja en snabbvalsstation eller genom att ställa in en station manuellt.

Lyssning på en snabbvalsstation

— Snabbvalsinställning

Först måste du programmera radiostationer i tunerns minne (se "Programmering av radiostationer i snabbvalsminnet" på sidan 15).

- 1 Tryck på TUNER/BAND för att välja "FM" eller "AM".

- 2 Tryck upprepade gånger på PLAY MODE/TUNING MODE tills "PRESET" tänds på displayen.

- 3 Tryck upprepade gånger på TUNING + eller – för att välja önskad snabbvalsstation (eller stationsnamn* eller RDS-stationsnamn**).

* Stationsnamnet visas endast om du har gett stationen ett namn (se "Att ge namn åt snabbvalsstationer" på sidan 17).

** Endast den europeiska modellen.

Att välja önskat snabbvalsnummer med sifferknapparna på fjärrkontrollen

Tryck på sifferknappar i stället för att utföra steg 3.

För att mata in ett snabbvalsnummer över 10, skall du först trycka på >10 och därefter mata in motsvarande siffror. För att mata in 0 skall du i stället trycka på 10/0.

Exempel:

Tryck på >10, därefter på 2 och 10/0, för att mata in snabbvalsnummer 20.

Lyssning på en icke-programmerad radiostation

— Manuell stationsinställning

- 1 Tryck på TUNER/BAND för att välja "FM" eller "AM".
- 2 Tryck upprepade gånger på PLAY MODE/TUNING MODE tills indikeringarna "AUTO" och "PRESET" slocknar på displayen.
- 3 Tryck upprepade gånger på TUNING + eller – för att ställa in den önskade stationen.

Tips

- Om du behöver förbättra mottagningen, skall du justera de medföljande antennerna eller ansluta en yttre antenn.
- Om statiska störningar uppträder vid lyssning på en FM-station, skall du trycka på FM MODE på fjärrkontrollen tills "MONO" tänds på displayen. Programmet hörs inte längre i stereo, men mottagningen förbättras.
- I steg 2 skall du trycka upprepade gånger på PLAY MODE/TUNING MODE tills "AUTO" tänds på displayen och därefter trycka på TUNING + eller -. Frekvensen ändras kontinuerligt och avsökningen avbryts när en station ställs in (automatisk stationsinställning).

Att ge namn åt snabbvalsstationer

— Stationsnamn

Det går att mata in namn på upp till 10 tecken eller bokstäver för varje snabbvalsstation (stationsnamn).

- 1 Ställ in den station du vill ge ett namn (se sidan 16).
- 2 Gör på samma sätt som i steg 2 till och med 6 i "Att ge namn åt CD-skivor" (se sidan 13).

Att avbryta namngivning

Tryck på MENU/NO på fjärrkontrollen.

Radering av ett stationsnamn

- 1 Ställ in stationen.
- 2 Tryck på NAME EDIT/SELECT på fjärrkontrollen.
- 3 Tryck upprepade gånger på CLEAR på fjärrkontrollen för att radera namnet.
- 4 Tryck på ENTER/YES på fjärrkontrollen.

Användning av radiodatasystemet (RDS)

(Endast den europeiska modellen)

Vad är radiodatasystemet (RDS)?

Radiodatasystemet (RDS)* är en sändarservice som gör det möjligt för radiostationer att sända olika sorters information tillsammans med den vanliga programsignalen.

Observera

Det kan hända att RDS inte fungerar på rätt sätt, om den station du har ställt in sänder RDS-signalen på fel sätt eller om signalen är för svag.

* Inte alla FM-stationer erbjuder RDS-tjänster, och de stationer som har RDS erbjuder inte riktigt samma tjänster. Om du inte är bekant med RDS-systemet, skall du höra med dina lokala radiostationer vilka RDS-tjänster som finns där du bor.

Mottagning av RDS-sändningar

Ställ helt enkelt in en station på FM-bandet.

När du ställer in en station som erbjuder RDS-tjänster, tänds stationsnamnet på displayen.

Kontroll av RDS-information

Varje gång du trycker på DISPLAY, ändras informationen cyklistiskt i följande ordning på displayen:

Stationsnamn** → Frekvens → Klockdisplay → Namn på equalizerprogram → Ljudnivå

** Om RDS-sändningen inte tas emot på rätt sätt, kan det hända att stationsnamnet inte tänds på displayen.

Justering av ljudet

Förstärkning av basen

— DSG

Tryck på DSG* på fjärrkontrollen.

“DSG” tänds på displayen.

Tryck på den igen för att stänga av DSG.

* DSG: Dynamic Sound Generator

Tips

Fabriksinställningen för DSG är “på”.

Val av menyn för förprogrammerade equalizer-inställningar

Funktionen för förprogrammerade equalizer-inställningar ger dig möjlighet att välja mellan 5 olika ljudeffekter, i överensstämmelse med den typ av musik du lyssnar på.

Tryck upprepade gånger på PRESET EQ på fjärrkontrollen.

Displayen ändras cykliskt på följande sätt:

ROCK → POP → JAZZ → CLASSIC → DANCE → FLAT

För att stänga av equalizern

Tryck upprepade gånger på PRESET EQ på fjärrkontrollen tills “FLAT” tänds.

Tips

Equalizer är inställd på “ROCK” vid leveransen från fabriken.

Insomning till musik

— Insomningstimer

Med insomningstimern kan du ställa in en viss insomningstid, efter vilken anläggningen slutar spela och stängs av automatiskt. Du kan alltså somna in till musik.

Tryck upprepade gånger på SLEEP på fjärrkontrollen.

Insomningstiden ändras cykliskt på följande sätt:

AUTO* → 90min → 80min → 70min → ...
→ 10min → SLEEP OFF

* Anläggningen stängs av när den just valda CD-skivan slutar spela (upp till 4 timmar).

För att	Tryck på
Kontrollera återstående insomningstid**	SLEEP på fjärrkontrollen en gång.
Ändra insomningstiden	SLEEP på fjärrkontrollen upprepade gånger tills den önskade tiden visas.
Stänga av insomningstimern	SLEEP på fjärrkontrollen upprepade gånger tills “SLEEP OFF” visas.

** När “AUTO” väljes, kan du inte kontrollera den återstående tiden för insomningstimern.

Väckning till musik

— Väckningstimer

Genom att ställa in väckningstimern, kan du göra så att anläggningen sätts på och stängs av på inställda tider. För att väckningstimern skall fungera på rätt sätt, skall du kontrollera att anläggningens klocka har ställts in korrekt (se "Inställning av klockan" på sidan 10).

1 Gör i ordning den musikkälla du vill lyssna på när anläggningen sätts på.

- CD: Sätt in en CD-skiva. För att starta från en viss melodi, skall du skapa ett program (se "Programmering av CD-melodier" på sidan 12).
- Radio: Ställ in den snabbvalsstation du vill lyssna på (se "Lyssning på radio" på sidan 16).

2 Tryck upprepade gånger på VOL + eller – för att justera ljudnivån.

3 Tryck på CLOCK/TIMER SET på fjärrkontrollen.

4 Tryck upprepade gånger på I◀◀ eller ▶▶I på fjärrkontrollen tills "DAILY SET?" tänds. Tryck därefter på ENTER/YES på fjärrkontrollen.

Timsiffrorna börjar blinka.

5 Ställ in starttiden.

Tryck upprepade gånger på I◀◀ eller ▶▶I på fjärrkontrollen för att ställa in rätta timsiffror, och tryck därefter på ENTER/YES på fjärrkontrollen.

Därefter börjar minutsiffrorna att blinka.

Tryck då upprepade gånger på I◀◀ eller ▶▶I på fjärrkontrollen för att ställa in rätta minutsiffror, och tryck därefter på ENTER/YES på fjärrkontrollen.

Timsiffrorna börjar blinka igen.

6 Ställ in sluttiden genom att upprepa steg 5.

7 Tryck upprepade gånger på I◀◀ eller ▶▶I på fjärrkontrollen tills den önskade musikkällan tänds på displayen.

Displayen ändras omväxlande på följande sätt:

TUNER ↔ CD PLAY

8 Tryck på ENTER/YES på fjärrkontrollen.

Starttiden, sluttiden, musikkällan och ljudnivån visas efter varandra och därefter återkommer den vanliga displayen.

9 Tryck på I/⏻ för att stänga av anläggningen.

För att	Gör så här
Kontrollera inställningarna/aktivera timern	Tryck på CLOCK/TIMER SELECT på fjärrkontrollen och tryck därefter upprepade gånger på I◀◀ eller ▶▶I på fjärrkontrollen tills "DAILY SET?" tänds. Tryck därefter på ENTER/YES på fjärrkontrollen.
Ändra inställningen	Börja från steg 1 igen.
Stänga av timern	Tryck på CLOCK/TIMER SELECT på fjärrkontrollen och tryck därefter upprepade gånger på I◀◀ eller ▶▶I på fjärrkontrollen tills "TIMER OFF?" tänds. Tryck därefter på ENTER/YES på fjärrkontrollen.

Observera

- Anläggningen sätts på 30 sekunder före den specificerade starttiden. Manövrera inte anläggningen från den tid när anläggningen sätts på tills väckningstimern aktiveras. Annars kan inte timern aktiveras på rätt sätt.
- När du använder väckningstimern på samma gång som insomningstimern, har inställningen för insomningstimern prioritet.
- Du kan inte använda en yttre apparat ansluten till MD/TAPE IN-ingången som ljudkälla för väckningstimern.

Avstängning av displayen

— Strömsnål funktion

Även om anläggningen är avstängd, förbrukar den ström för att visa klockan och för att vara i beredskapsläge för kommandon från fjärrkontrollen. Den strömsnåla funktionen minskar den mängd ström som förbrukas i beredskapsläget.

I denna funktion visas inte klockan.

Tryck på DISPLAY eller TIME på fjärrkontrollen medan anläggningen är avstängd, tills klockan försvinner från displayen.

Avstängning av den strömsnåla funktionen

Tryck på DISPLAY eller TIME på fjärrkontrollen medan anläggningen är avstängd.

Displayen ändras omväxlande på följande sätt:
Klockdisplay* ↔ Ingen display (strömsnåla funktionen)

* Klockan visas endast om du har ställt in den.

Tips

Timern fortsätter att arbeta även i den strömsnåla funktionen.

Ändring av belysningsstyrka

Du kan ändra belysningsstyrkan för frontpanelen.

Tryck upprepade gånger på DIMMER på fjärrkontrollen.

Belysningsstyrkan ändras cykliskt på följande sätt:

Hög → Låg → AV

Tips

Belysningsstyrkan är Hög vid leveransen från fabriken.

Användning av displayen

Kontroll av återstående tid

Tryck upprepade gånger på TIME under skivspelning.

Displayen ändras cykliskt på följande sätt:

Använd speltid för just inställd melodi →

Återstående speltid för just inställd melodi*¹

→ Återstående speltid för den CD-skiva som just används*²

*¹ “--:--” visas när du kontrollerar den återstående speltiden för en CD-melodi, vars nummer är 21 eller högre.

*² “--:--” visas under slumpmässig skivspelning av en CD-skiva som har mer än 21 melodier, eller under programmerad skivspelning när en CD-melodi som har nummer 21 eller högre väljes.

Kontroll av den totala speltiden

Tryck på TIME på fjärrkontrollen i stoppfunktionen.

Kontroll av ett melodinamn eller ett skivnamn (CD)

Tryck upprepade gånger på DISPLAY.

CD-displayen ändras cykliskt på följande sätt:

Klockdisplay*¹ → Namn på equalizerprogram*¹ → Ljudnivå*¹ → CD-skivans speltid*² → Melodinamn eller skivnamn*³

*¹ CD-skivans speltid visas efter 8 sekunder.

*² Den display som visas beror på den just valda skivans tillstånd:

Om skivan är stoppad: CD-skivans totala speltid visas.

Om skivan spelas: Använd speltid för melodin, återstående speltid för melodin eller återstående speltid för CD-skivan visas.

*³ Melodinamnet visas medan melodin spelas (endast för CD-skivor med CD-text), och skivnamnet visas när skivan är stoppad. Om en CD-skiva inte har något namn, hoppas melodinamn eller skivnamn över.

Kontroll av ett stationsnamn (Tuner)

Tryck upprepade gånger på **DISPLAY**.

Displayen ändras cykliskt på följande sätt:

Stationsnamn* → Frekvens** →

Klockdisplay** → Namn på

equalizerprogram** → Ljudnivå**

* Stationsnamnet hoppas över om stationen inte har något namn.

** Efter visning i 8 sekunder, återgår displayen till att visa stationsnamnet (eller frekvensen om stationen inte har getts något namn).

Bläddring av ett långt namn

Tryck på **SCROLL** på fjärrkontrollen.

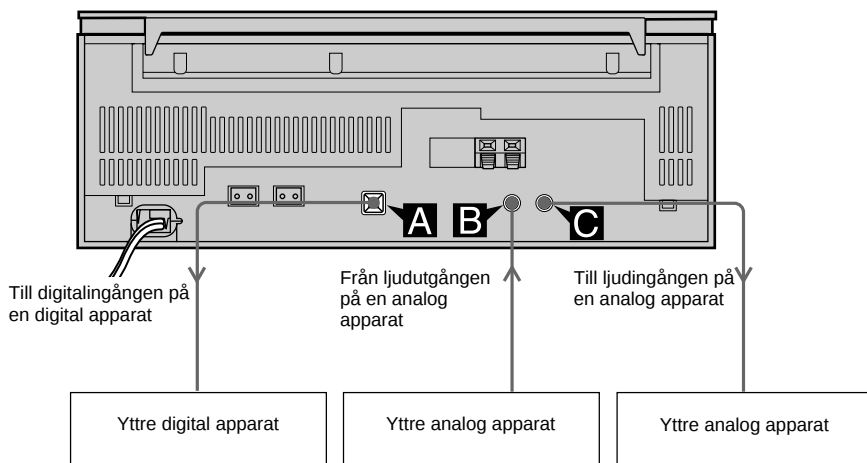
Namnet visas bläddrande på displayen. För att göra en paus i bläddringen, skall du trycka på **SCROLL** på fjärrkontrollen igen.

Tips

- Om du trycker på **TIME** på fjärrkontrollen i stoppfunktionen för en CD-skiva med CD-text som innehåller artistens namn, visas artistens namn bläddrande på displayen.
- Se "Att ge namn åt CD-skivor" på sidan 13, beträffande namngivning av en CD-skiva.
- Se "Att ge namn åt snabbvalsstationer" på sidan 17, för att ge ett stationsnamn åt en snabbvalsstation.

Anslutning av yttre apparater

För att bygga ut din anläggning, kan du ansluta yttre apparater. Se den bruksanvisning som medföljer respektive apparat.



A Utgången DIGITAL CD OPTICAL OUT

Använd en optisk digital fiberkabel (fyrkantig, medföljer inte) för att ansluta en yttre digital apparat (som till exempel en MD-spelare) till denna utgång. Därefter kan du mata ut digitalt ljud från denna anläggning till denna yttre apparat.

B Ingången MD/TAPE IN

Använd en vanlig ljudledning (medföljer inte) för att ansluta en yttre apparat (som till exempel en MD-spelare eller ett kassettdäck) till detta uttag. Därefter kan du lyssna på analogt ljud från denna yttre apparat via denna anläggning.

C Utgången MD/TAPE OUT

Använd en vanlig ljudledning (medföljer inte) för att ansluta en yttre apparat (som till exempel en MD-spelare eller ett kassettdäck) till detta uttag. Därefter kan du mata ut analogt ljud från denna anläggning till denna yttre apparat.

Lyssning på ljudet från en ansluten apparat

1 Anslut ljudledningen.

Se "Anslutning av yttre apparater" på sidan 22.

2 Tryck upprepade gånger på FUNCTION tills "MD" eller "TAPE" tänds.

Starta spelning av den anslutna apparaten.

För att koppla om funktionen från "MD" till "TAPE"

När du vill lyssna på det anslutna kassettdäcket, skall du göra på följande sätt.

1 Sätt på anläggningen.

2 Tryck upprepade gånger på FUNCTION tills "MD" tänds.

3 Tryck på MENU/NO på fjärrkontrollen. "TAPE?" tänds.

4 Tryck på ENTER/YES på fjärrkontrollen.

För att koppla tillbaka till "MD", skall du utföra samma manövrering igen.

Inspelning på en ansluten apparat

Att göra en digital inspelning på en digital apparat

1 Anslut den digitala optiska fiberkabeln.

Se "Anslutning av yttre apparater" på sidan 22.

2 Starta inspelning.

Se den bruksanvisning som medföljer den anslutna apparaten.

Att göra en analog inspelning på en apparat

1 Anslut ljudledningen.

Se "Anslutning av yttre apparater" på sidan 22.

2 Starta inspelning.

Se den bruksanvisning som medföljer den anslutna apparaten.

Problem och åtgärder

Om det uppstår några problem vid användning av denna anläggning, skall du använda nedanstående felsökningsschema.

Kontrollera först att nätkabelns kontakt har anslutits på rätt sätt, samt att högtalarna har anslutits korrekt.

Om ett problem inte kan avhjälpas, skall du kontakta närmaste Sony-återförsäljare. Om du behöver lämna in anläggningen för en genomgång, skall du vara noga med att ta med både högtalarsystemet (SS-L7) och huvudapparaten (HCD-L1).

Allmänt

“– –:– –” tänds på displayen.

- Ställ in klockan igen (se sidan 10).

Det hörs inget ljud.

- Justera ljudnivån.
- Kontrollera att hörteltelefonerna inte har anslutits.
- Kontrollera högtalarnas anslutningar (se sidan 7).

Ljus hörs från bara en kanal, eller det är dålig balans mellan vänster och höger kanal.

- Anslut högtalarkablarna på rätt sätt (se sidan 7).
- Ställ högtalarna så symmetriskt som möjligt.
- Anslut de medföljande högtalarna.

Det brummar eller brusar kraftigt.

- Flytta anläggningen längre bort från störningskällan.
- Anslut anläggningen till ett annat vägguttag.
- Installera ett störningsfilter (finns i fackhandeln) för nätströmmen.

Det går inte att ställa in timern.

- Ställ in klockan igen (se sidan 10).

Timern fungerar inte.

- Aktivera timern (se “För att kontroll inställningarna/aktivera timern” på sidan 19).
- Kontrollera inställningarna och ställ in rätt tidpunkt (se sidan 10 eller 19).
- När du har ställt in timern, måste du komma ihåg att trycka på  för att stänga av anläggningen.
- Anläggningen var redan påsatt 30 sekunder före den inställda tiden.

Fjärrkontrollen fungerar inte.

- Tag bort eventuella hinder.
- Använd fjärrkontrollen närmare anläggningen.
- Rikta fjärrkontrollen rakt mot anläggningens sensor.
- Byt ut CR2025-batteriet.
- Ställ anläggningen på avstånd från lysrör.

CD-spelaren

CD-skivfacket öppnas inte och “LOCKED” tänds.

- Kontakta din Sony-återförsäljare eller en lokal auktoriserad Sony-serviceverkstad.

CD-skivan stöts inte ut.

- Håll  på fjärrkontrollen nedtryckt.
- Kontakta din Sony-återförsäljare eller en lokal auktoriserad Sony-serviceverkstad.

Skivan börjar inte spelas.

- Sätt in en CD-skiva.
- Torka av CD-skivan (se sidan 26).
- Byt ut CD-skivan.
- CD-skivan har satts in med etikettsidan vänd inåt. Sätt in CD-skivan på rätt sätt.
- Tag bort CD-skivan och torka bort fukten på den. Låt därefter anläggningen stå påslagen i några timmar tills fukten har avdunstat.
- Tryck på CD  för att börja spela CD-skivan.

Ljud hoppas över.

- Torka av CD-skivan (se sidan 26).
- Byt ut CD-skivan.
- Försök med att flytta anläggningen till en plats utan vibrationer (till exempel ovanpå ett stabilt stativ).
- Försök med att flytta högtalarna längre bort från anläggningen, eller ställ dem på separata stativ. När du lyssnar på en melodi med kraftiga basljud och hög ljudnivå, kan vibrationerna från högtalarna göra att ljud hoppas över.

Skivan börjar inte spelas från den första melodin.

- Medan anläggningen är i stoppfunktionen, skall du trycka på PLAY MODE/TUNING MODE tills indikatorerna “PROGRAM” eller “SHUFFLE” slocknar, för att återgå till vanlig skivspelning.

Tunern

Det brummar eller brusar kraftigt ("TUNED" eller "STEREO" blinkar).

- Ställ in rätt radioband och frekvens (se sidan 16).
- Anslut antennen på rätt sätt (se sidan 7).
- Hitta ett ställe och en riktning där mottagningen blir bra, och sätt upp antennen där istället. Om mottagningen ändå inte blir tillräckligt bra, rekommenderar vi att du köper en utomhusantenn i fackhandeln.
- Om den medföljande FM-trådentennen tar emot signaler längs hela sin längd, så var noga med att sträcka ut den helt och hållet.
- Placera antennerna så långt bort som möjligt från högtalarkablarna.
- Om den medföljande AM-ramantennen lossnar från sitt plaststativ, skall du kontakta närmaste Sony-återförsäljare.
- Försök med att stänga av andra elapparater i närheten.

Ett FM stereoprogram kan inte mottagas i stereo.

- Tryck på FM MODE på fjärrkontrollen tills "MONO" slocknar på displayen.
- Se avsnittet "Det brummar eller brusar kraftigt ("TUNED" eller "STEREO" blinkar)", samt kontrollera antennens tillstånd.

Yttre apparater

Det hörs inget ljud.

- Se avsnittet "Det hörs inget ljud" under Allmänt på sidan 24 och kontrollera tillståndet för anläggningen.
- Anslut apparaten på rätt sätt (se sidan 22) och kontrollera samtidigt:
 - att alla kablar är anslutna på rätt sätt.
 - att alla kontakter har satts in så långt det går.
- Sätt på den anslutna apparaten.
- Se den bruksanvisning som medföljer den anslutna apparaten och sätt igång den.
- Tryck upprepade gånger på FUNCTION tills "MD" (eller "TAPE") tänds på displayen.

Ljudet låter förvrängt.

- Sänk ljudnivån för den anslutna apparaten.

Om anläggningen fortfarande inte fungerar på rätt sätt trots att du har vidtagit ovanstående åtgärder, skall du återställa den på följande sätt:

Tryck samtidigt på DISPLAY, TUNER/BAND och FUNCTION medan anläggningen är påslagen.

Då tänds "COLD RESET" på displayen och anläggningen stängs av.

Anläggningens samtliga parametrar återställs till sina fabriksinställningar. Glöm därför inte att göra om följande inställningar: lagring av radiostationer i snabbvalsminnet, inställning av klockan och timern samt att mata in namn för CD-skivor.

Observera

Du kan inte återställa anläggningen i den strömsnåla funktionen.

Display för självdiagnos

Meddelanden

Det kan hända att något av följande meddelanden tänds eller blinkar på displayen medan anläggningen används.

CD-spelaren

Complete!

CD-redigeringen (lagringen av skivnamnet) har avslutats på normalt sätt.

File Full

Det finns redan 100 skivnamn lagrade i anläggningens minne.

Initialize

Anläggningen håller på att återställas till fabriksinställningarna. Det går inte att sätta in en CD-skiva under denna tid. Vänta tills "Initialize" har slocknat på displayen.

No Disc

Det finns ingen CD-skiva i CD-spelaren.

—OVER—

Du har nått CD-skivans slut medan du tryckte på ►► under skivspelningspaus.

Push STOP!

Du tryckte på PLAY MODE/TUNING MODE under skivspelning.

Step Full!

Du försökte att programmera 26 melodier (programsteg) eller mer.

Säkerhetsföreskrifter

Märkplåten sitter på anläggningens baksida.

VARNING

Explosionsfara vid felaktigt batteribyte.

Använd samma batterityp eller en likvärdig typ som rekommenderas av apparattillverkaren.

Kassera använt batteri enligt gällande föreskrifter.

Angående driftspänningen

Kontrollera att anläggningens driftspänning överensstämmer med den lokala nätspänningen, innan du börjar använda anläggningen.

Angående säkerheten

- Anläggningen är inte bortkopplad från nätet så länge som den är ansluten till vägguttaget, även om själva anläggningen är avstängd.
- Drag ut anläggningens nätkabelkontakt från vägguttaget, om du inte skall använda anläggningen under en längre tid. Fatta alltid i kontakten när du lossar nätkabeln från vägguttaget. Drag aldrig i själva kabeln.
- Stäng av anläggningen och lossa nätkabelkontakten från vägguttaget, om du skulle råka tappa något föremål eller spilla vätska i någon av anläggningens delar. Låt en kvalificerad reparatör kontrollera anläggningen, innan du använder den igen.
- Nätkabeln får endast bytas ut av en kvalificerad serviceverkstad.

Angående placeringen

- Ställ inte anläggningen på en lutande yta.
- Ställ inte anläggningen där den utsätts för:
 - Kraftig värme eller kyla
 - Damm eller smuts
 - Hög luftfuktighet
 - Vibrationer
 - Direkt solljus
- Var försiktig med att ställa anläggningen eller högtalarna på ytor som är speciellt behandlade (med vax, olja, polish, e.d.) eftersom det kan medföra risk för fläckar på ytan.

Angående värmebildning

- Anläggningen blir varm när den används, men detta är inget fel.
- Ställ anläggningen på en plats med tillräcklig ventilation för att förhindra överhettning inne i anläggningen, och ställ ingenting ovanpå höljet.

Om anläggningen används en längre tid med hög ljudnivå, blir höljets ovsida, sidor och undersida mycket varma. Rör inte vid höljet, eftersom du då kan bränna dig.

Täck aldrig över kylfläktens ventilationshål. Det medför risk för funktionsfel.

Angående användningen

Om anläggningen flyttas direkt från en kall plats till en varm plats, eller om den placeras i ett mycket fuktigt rum, kan fukt kondenseras på linsen inne i CD-spelaren. Om detta inträffar fungerar inte anläggningen ordentligt. Tag då bort CD-skivan och lämna anläggningen påslagen i ungefär en timme tills fukten har avdunstat.

Om du har några frågor beträffande anläggningen, eller om det uppstår några problem, skall du kontakta närmaste Sony-återförsäljare.

Angående högtalarsystemet

Detta högtalarsystem är visserligen magnetiskt avskärmat, men det kan ändå hända att det uppstår magnetiska störningar i bilden på TV-mottagare i närheten. Om detta inträffar skall du försöka med att stänga av TV-mottagaren, vänta i 15 till 30 minuter och därefter sätta på den igen.

Om det inte hjälper, skall du flytta högtalarna längre bort från TV-mottagaren. Placera inte heller några andra föremål som använder magneter i närheten av högtalarna, som till exempel stereomöbler, TV-stativ eller leksaker. De kan orsaka magnetiska störningar i bilden på grund av deras växelverkan med anläggningen.

Att observera angående CD-skivor

- Innan du spelar en CD-skiva, skall du torka av CD-skivan med en rengöringsduk. Torka alltid av CD-skivan från centrum och ut till kanten.
- Spela aldrig CD-skivor som har tejp, klistermärken eller limrester på någon av dess ytor, därför att sådant kan skada anläggningen.
- Använd aldrig kemiska lösningsmedel.
- Utsätt inte CD-skivor för direkt solljus eller andra värmekällor.
- Det går inte att spela konstigt formade (till exempel hjärtformade, fyrkantiga eller stjärnformade) CD-skivor i denna anläggning. Om du försöker att spela en sådan skiva, kan anläggningen skadas. Använd därför inte sådana skivor.

Att observera vid spelning av skivor av typen CD-R/CD-RW

Det kan hända att det inte går att spela skivor som har spelats in på en CD-R/CD-RW-brännare på grund av repor, smuts, inspelningsförhållandena eller inspelningsapparatus skick. Det går inte heller att spela skivor som ännu inte har slutbehandlats efter inspelningen.

Att observera angående högtalarna

Högtalarna blir varma på baksidan när de används, men detta är inte något fel.

Om du använder anläggningen med hög ljudnivå under en längre tid, stiger temperaturen vid högtalarnas baksidor avsevärt. Undvik att vidröra baksidan av högtalarna, därför att du kan bränna dig.

Rengöring av anläggningens utsida

Rengör höljet, panelen och kontrollerna med en mjuk duk, som har fuktats lätt med en mild diskmedelslösning. Använd aldrig någon typ av skursvamp med slipdyna, skurpulver eller lösningsmedel som thinner, bensen eller tvättsprit.

Tekniska data

Huvudapparaten (HCD-L1)

Förstärkardelen

Europeiska modellen:

DIN-uteffekt (märkuteffekt):

20 + 20 W
(4 ohm vid 1 kHz, DIN)

Kontinuerlig RMS-uteffekt (referens):

25 + 25 W
(4 ohm vid 1 kHz, 10 % THD)

Musikuteffekt (referens): 25 + 25 W

Övriga modeller:

Följande data har uppmätts vid 220 V växelström, 60 Hz

DIN-uteffekt (märkuteffekt):

20 + 20 W
(4 ohm vid 1 kHz, DIN, 110 - 240 V växelström)

Kontinuerlig RMS-uteffekt (referens):

25 + 25 W
(4 ohm vid 1 kHz, 10 % THD, 110 - 240 V växelström)

Ingångar

MD/TAPE IN (stereo-miniuttag):

Känslighet 450 mV (MD)/
250 mV (Tape), impedans
47 kiloohm

Utgångar

MD/TAPE OUT (stereo-miniuttag):

Känslighet 250 mV,
impedans 1 kiloohm

PHONES (stereo-miniuttag):

Accepterar hörlurar med
minst 8 ohms impedans

DIGITAL CD OPTICAL OUT (Kan hantera följande
samplingfrekvens: 44,1 kHz)

CD-spelardelen

System

Digitalt ljudsystem för
CD-skivor

Laser

Halvledarlaser
($\lambda = 795 \text{ nm}$)
Strålningstid: kontinuerlig
2 Hz - 20 kHz

Frekvensomfång

Radiodelen

FM-stereo, FM/AM-superheterodynradio

FM-radiodelen

Frekvensomfång

87,5 - 108,0 MHz (steg på
50 kHz)

Antenn

FM-trådontenn

Antenningång

75 ohm, obalanserad

Mellanfrekvens

10,7 MHz

AM-radiodelen

Frekvensomfång

531 - 1.602 kHz
(med frekvenssteget
9 kHz)

Övriga modeller:

530 - 1.710 kHz
(med frekvenssteget
10 kHz)
531 - 1.602 kHz
(med frekvenssteget
9 kHz)

Antenn

AM-ramantenn, ingång
för utomhusantenn

Mellanfrekvens

450 kHz

Högtalare (SS-L7)

Högtalarsystem

2-vägs basreflexsystem
Baselement:

Högtalarelement

10 cm diam., kontyp
Diskantelement:
2,5 cm diam.,
balansdrivning
4 ohm
Ca. 149 × 248 × 220 mm
Ca. 1,8 kg per högtalare

Märkimpedans

Mått (b/h/d)

Vikt

Forts.

Tekniska data (forts.)

Allmänt

Nätspänning	
Europeiska modellen:	230 V växelström, 50/60 Hz
Övriga modeller:	110 - 240 V växelström, 50/60 Hz
Effektförbrukning	
Europeiska modellen:	Se märkplåten 0,2 W (i den strömsnåla funktionen)
Övriga modeller:	Se märkplåten
Mått (b/h/d)	Ca. 293 × 246 × 131 mm inkl. utskjutande delar och kontroller
Vikt	Ca. 3,5 kg
Medföljande tillbehör	Fjärrkontroll (1) AM-ramantenn (1) FM-trådontenn (1) Bordsstativ (1) Stativdynor (4) Bakre panel (1) Väggupphängningsfäste (1) Förbindningskontakt (2) Förlängningskabel (2)

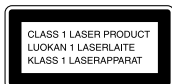
Utförande och tekniska data kan ändras utan
föregående meddelande.

OSTRZEŻENIE

Aby uniknąć pożaru lub porażenia prądem nie należy wystawiać tego urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci.

Aby uniknąć porażenia prądem, nie należy otwierać obudowy. Naprawę urządzenia należy zlecać jedynie wykwalifikowanemu personelowi.

Nie ustawiaj urządzenia w zamkniętej przestrzeni, takiej jak biblioteczka lub wbudowana szafka.



Niniejsze urządzenie zaklasyfikowane jest jako PRODUKT LASEROWY KLASY 1. Odpowiednia etykieta znajduje się z tyłu obudowy.

Aby nie dopuścić do pożaru, nie zakrywaj otworów wentylacyjnych zestawu gazetami, obrusem, zasłonami, itd. Nie stawiaj zapalonych świec na zestawie.

Aby uniknąć niebezpieczeństwa pożaru lub porażenia prądem, nie należy stawiać na urządzeniu przedmiotów wypełnionych płynami, takich jak wazony.



Baterii nie należy wyrzucać razem z odpadami komunalnymi. Należy ją poddać utylizacji jako odpad chemiczny.

INFORMACJA DLA KLIENTÓW W EUROPIE

Wewnątrz urządzenia znajduje się plakietka ostrzegawcza następującej treści.



Spis treści

Rozmieszczenie przycisków i odnośniki do stron

Urządzenie główne	4
Pilot zdalnego sterowania	5

Kroki wstępne

Podłączanie zestawu	6
Przygotowywanie pilota	9
Korzystanie z wieszaka na ścianę ...	9
Wymiana baterii w pilocie	10
Nastawianie zegara	10

Odtwarzacz CD

Wkładanie płyty CD	11
Odtwarzanie płyty CD	
— Odtwarzanie normalne/	
Odtwarzanie z tasowaniem/	
Odtwarzanie z powtórzeniem ..	11
Programowanie utworów na płycie CD	
— Odtwarzanie programu	12
Nadawanie tytułów płytom CD	
— Spis płyt	13

Tuner

Zapisywanie stacji radiowych w pamięci	15
Słuchanie radia	
— Dostrajanie do zapisanej stacji/	
Dostrajanie ręczne	16
Nadawanie nazw stacjom	
— Nazwa stacji	17
Korzystanie z Systemu danych radiowych (RDS)*	17

Regulowanie dźwięku

Regulacja dźwięku	
— DSG	18

Programator

Zасыianie przy muzyce	
— Nocny programator	18
Budzenie się przy muzyce	
— Codzienny programator	19

Wyświetlacz

Wyłączanie wyświetlacza	
— Tryb ograniczonego poboru mocy	20
Zmiana poziomu podświetlenia	20
Korzystanie z wyświetlacza	20

Urządzenia opcjonalne

Podłączanie urządzeń opcjonalnych	22
Słuchanie dźwięku z podłączonego urządzenia	23
Nagrywanie na podłączonym urządzeniu	23

Rozwiązywanie

Problemy i środki zaradcze	24
Komunikaty Autodiagnozy	25

Informacje dodatkowe

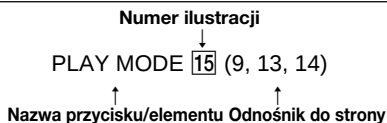
Środki ostrożności	26
Dane techniczne	27

* dotyczy tylko modelu europejskiego

PL

Korzystanie z tej strony

Na tej stronie podano informacje umożliwiające odszukanie przycisków i innych elementów zestawu, o których mowa jest w tekście.



Urządzenie główne

KOLEJNOŚĆ ALFABETYCZNA

A – G

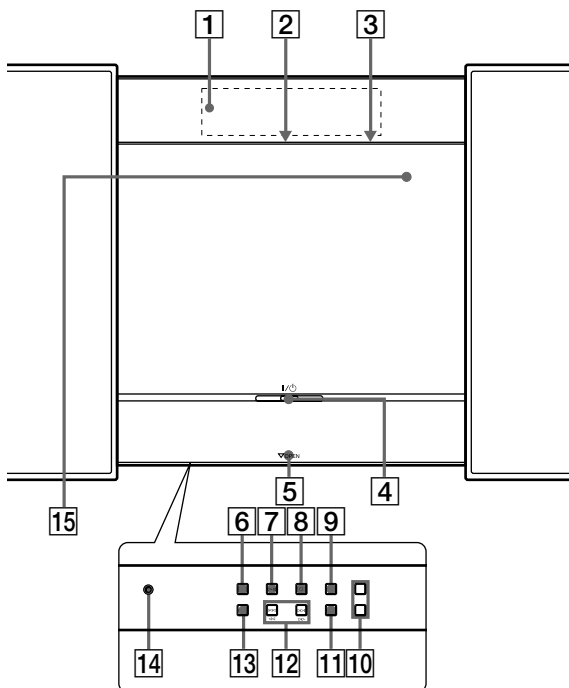
CD **▶||** **7** (11 - 13)
 CD **■** **8** (11, 12)
 Czujnik zdalnego sterowania **15**
 DISPLAY **6** (17, 20, 21)
 FUNCTION **11** (11 - 14, 16, 23, 25)
 Gniazdo słuchawkowe (PHONES) **14**

P – Z

PLAY MODE/TUNING MODE **13** (11 - 16, 25)
 Pokrywa płyty CD **2** (11)
 TUNER/BAND **9** (15, 16, 25)
 TUNING +/- **12** (15, 16)
 VOL +/- **10** (19)
 Wyświetlacz **1** (20, 21)

OPISY PRZYCISKÓW

I/⏻ (zasilanie) **4** (8, 19)
◀◀/▶▶ **12** (11 - 13)
◀◀/▶▶ **12** (11)
▲ **3** (11)
▼ OPEN **5**
 Aby otworzyć przednią pokrywę, naciśnij **▼** OPEN.



Pilot zdalnego sterowania

KOLEJNOŚĆ ALFABETYCZNA

A – F

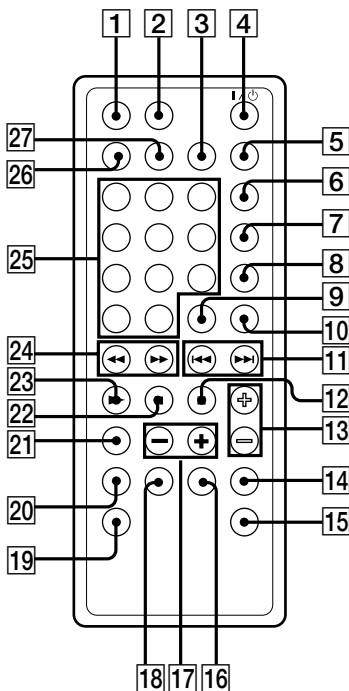
CD ► [23] (11 - 13)
 CD ■ [22] (11)
 CD ■ [12] (11, 12)
 CLEAR [9] (12, 13, 17)
 CLOCK/TIMER SELECT [6] (19)
 CLOCK/TIMER SET [7] (10, 19)
 CURSOR ←/→ [24] (10, 13)
 DIMMER [19] (20)
 DISPLAY [26] (17, 20, 21)
 DSG [14] (18)
 ENTER/YES [8] (10, 12 - 15, 17, 19, 23)
 FM MODE [16] (16)
 FUNCTION [20] (11 - 14, 16, 23)

M – Z

MENU/NO [10] (13 - 17, 23)
 NAME EDIT/SELECT [3] (13, 17)
 PLAY MODE/TUNING MODE [18] (11 - 16)
 PRESET EQ [15] (18)
 Przyciski z literami/cyframi [25] (12, 13, 16)
 REPEAT [16] (11)
 SCROLL [5] (14, 21)
 SLEEP [2] (18)
 TIME [27] (12, 20, 21)
 TUNER BAND [21] (15, 16)
 TUNING +/- [17] (15, 16)
 VOL +/- [13] (19)

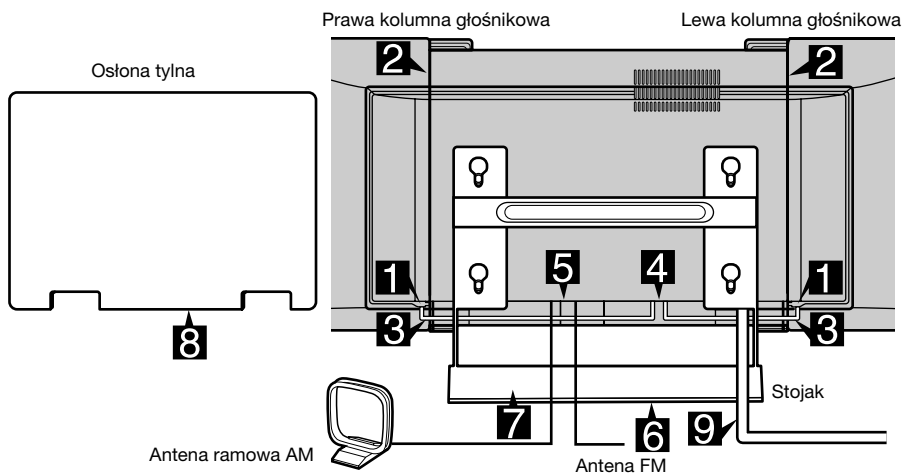
OPISY PRZYCISKÓW

I/⏻ (zasilanie) [4] (8, 19)
 ◀◀/▶▶ [11] (10 - 14, 19)
 ◀▶/▶▶ [24] (11)
 ▲ [1] (11)



Podłączanie zestawu

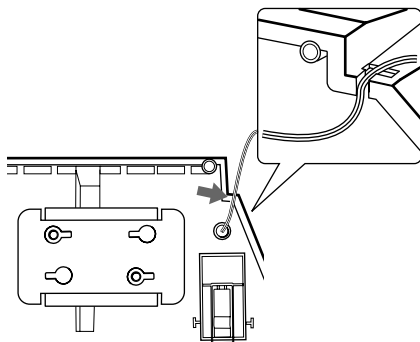
Wykonaj kroki od **1** do **9**, aby połączyć elementy zestawu za pomocą dołączonych kabli i akcesoriów.



Przed przymocowaniem zestawu do stojaka należy przeciągnąć przewody pod poziomą poprzeczką stojaka. Niezastosowanie się do tego zalecenia grozi uszkodzeniem przewodów.

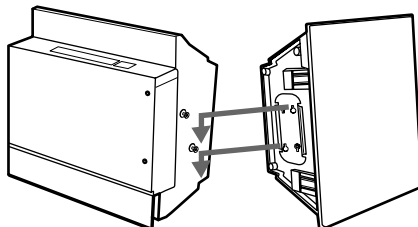
- 1** Ułóż przewód kolumny głośnikowej w wycięciu, które znajduje się na spodzie kolumny.

Niezastosowanie się do tego zalecenia grozi uszkodzeniem przewodu.



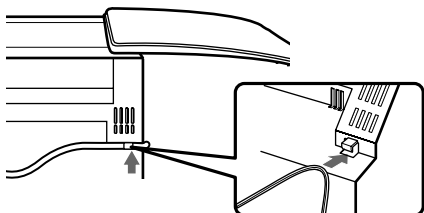
- 2** Przymocuj kolumny głośnikowe.

Następnie dociśnij kolumny, aby upewnić się, że są pewnie przymocowane do głównego urządzenia.



3 Przymocuj przewody kolumn głośnikowych za pomocą zaczepów umieszczonych na spodzie urządzenia głównego.

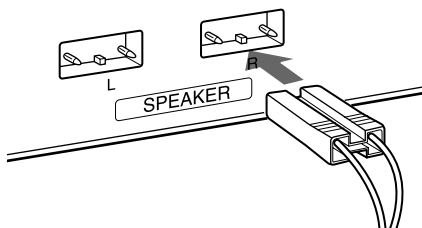
Niezastosowanie się do tego zalecenia grozi uszkodzeniem przewodu.



Lekko zegnij przewód, wsuń go w otwór i przymocuj za pomocą zaczepu.

4 Podłącz przewody kolumn głośnikowych.

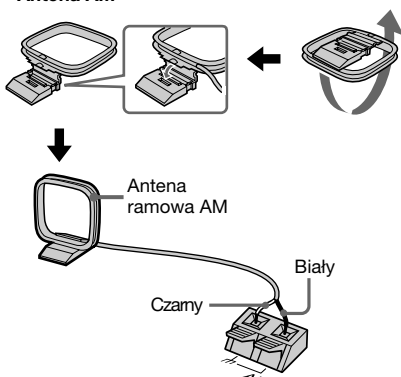
Podłącz przewody kolumn głośnikowych do gniazd SPEAKER, w sposób przedstawiony poniżej.



5 Podłącz anteny FM i AM.

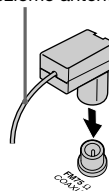
Antenę ramową AM przed podłączeniem należy ustawić pionowo.

Antena AM



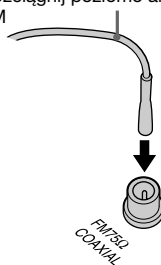
Antena FM (gniazdo typu A)

Rozciągnij poziomo antenę przewodową FM



Antena FM (gniazdo typu B)

Rozciągnij poziomo antenę przewodową FM



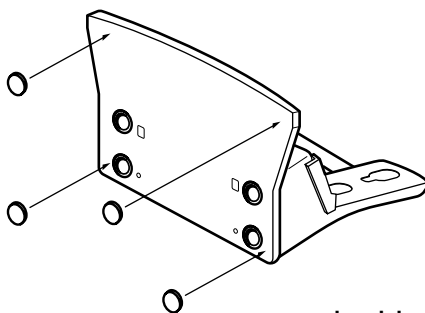
Antena FM (gniazdo typu C)

Rozciągnij poziomo antenę przewodową FM



6 Przymocuj nóżki do stojaka.

Przymocuj nóżki (należą do wyposażenia) pod spodem stojaka, aby poprawić jego stabilność i zapobiec ślizganiu się.



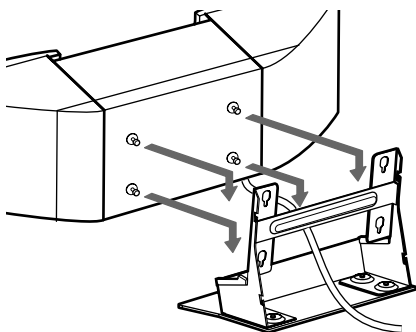
ciąg dalszy

Podłączanie zestawu (ciąg dalszy)

7 Przymocuj zestaw do stojaka (należy do wyposażenia).

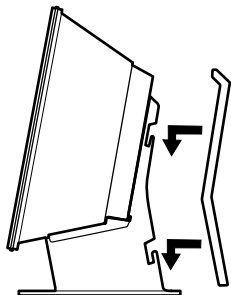
Chwytaj za główne urządzenie, a nie za kolumny głośnikowe.

Po przymocowaniu dociśnij zestaw, aby upewnić się, że jest pewnie przymocowany do stojaka.



8 Przymocuj tylną osłonę (należy do wyposażenia) do stojaka.

Przeprowadź przewody przez otwory w dolnej części tylnej osłony.



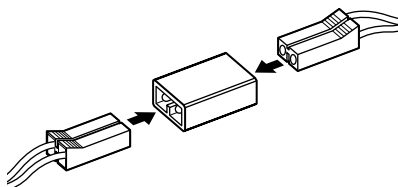
9 Podłącz przewód zasilający do gniazdka w ścianie.

Jeśli wtyczka nie pasuje do gniazdka, podłącz ją przez przejściówkę (należy do wyposażenia niektórych modeli).

Aby włączyć zestaw, naciśnij **I/⏻**.

Korzystanie z zestawu z odłączonymi kolumnami głośnikowymi

1 Podłącz jeden koniec złączki (należy do wyposażenia) do przewodów kolumny głośnikowej, a drugi koniec - do przedłużacza (także należy do wyposażenia).



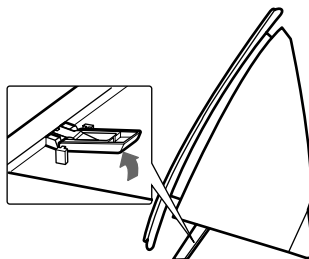
2 Podłącz przedłużacze do gniazd SPEAKER.

3 Przymocuj przedłużacze za pomocą zaczepów przeznaczonych na przewody kolumn głośnikowych, umieszczonych na spodzie urządzenia głównego. Niezastosowanie się do tego zalecenia grozi uszkodzeniem przedłużaczy.

4 Przymocuj zestaw do stojaka (należy do wyposażenia).

5 Przymocuj tylną osłonę (należy do wyposażenia) do stojaka.

6 Po rozłożeniu nóg kolumn głośnikowych, ustaw kolumny w odpowiednim położeniu.



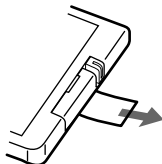
Uwaga

- Kolumny należy zawsze montować i odłączać parami. Nie należy używać zestawu z podłączoną tylko jedną kolumną głośnikową.
- Gdy zestaw ma być przenoszony, należy najpierw odłączyć urządzenie główne od stojaka, a dopiero potem przenieść zestaw. Jeśli podczas przenoszenia kolumny głośnikowe będą przymocowane, należy chwytać zestaw za urządzenie główne, a nie za kolumny.

Przygotowywanie pilota

Wyciągnij folię izolującą, aby umożliwić przepływ prądu z baterii.

Pilot zawiera już baterię.



Korzystanie z wieszaka na ścianę

Zestaw można powiesić na ścianie, korzystając z dołączonego wieszaka.

Wkręty służące do mocowania wieszaka do ściany nie należą do wyposażenia. Montując wieszak samodzielnie, należy dobrać wkręty odpowiednio do rodzaju ściany. Firma Sony nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia i obrażenia ciała powstałe w związku z montażem.

Środki bezpieczeństwa

- Wieszak dołączony do zestawu jest przeznaczony do użytku wyłącznie z wewnętrznym zestawem urządzeń Hi-Fi Sony CMT-L1. Użycie wieszaka w celu innym, niż zawieszenie zestawu na ścianie, może być przyczyną wypadku.
- Zestaw urządzeń CMT-L1 (7,1 kg) i wieszak na ścianę (0,6 kg) ważą łącznie 7,7 kg. Dlatego, ze względów bezpieczeństwa, wieszak powinien być pewnie przymocowany do ściany wykonanej z materiałów wytrzymałych obciążenie co najmniej 50 kg.
- Wieszając zestaw na ścianie należy zawsze odłączać albo dołączać obie kolumny głośnikowe. W przypadku przymocowania tylko jednej kolumny głośnikowej zestaw może spaść, powodując obrażenia ciała.

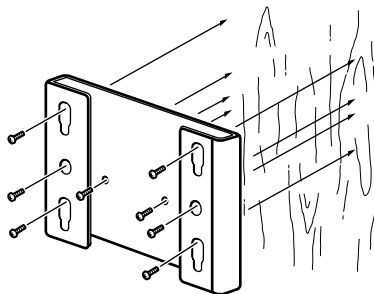
Przygotowania

- Wkręty służące do mocowania wieszaka do ściany nie należą do wyposażenia. Należy zakupić wkręty odpowiednie do materiałów, z jakich wykonana jest ściana.

- Jeśli materiały, z jakich wykonana jest ściana, nie wytrzymują obciążenia co najmniej 50 kg, ścianę należy dodatkowo wzmocnić.

Wieszanie zestawu na ścianie

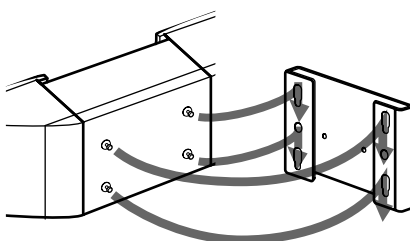
- Przymocuj wieszak do ściany za pomocą 8 wkrętów (nie należą do wyposażenia).



Uwaga

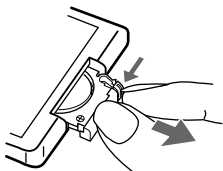
Wieszak powinien być przymocowany poziomo.

- Ułóż przewód kolumny głośnikowej w wycięciu, które znajduje się na spodzie kolumny. Niezastosowanie się do tego zalecenia grozi uszkodzeniem przewodu.
- Przymocuj kolumny głośnikowe. Następnie dociśnij kolumny, aby upewnić się, że są pewnie przymocowane do głównego urządzenia.
- Podłącz przewody kolumn głośnikowych do gniazd SPEAKER.
- Przymocuj zestaw do wieszaka przytwierdzonego uprzednio do ściany. Chwytaj za urządzenia główne, a nie za kolumny głośnikowe. Po przymocowaniu zestawu do wieszaka pchnij zestaw w dół, aby sprawdzić, czy jest pewnie zamocowany do wieszaka.

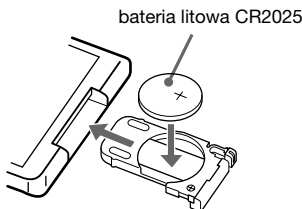


Wymiana baterii w pilocie

- 1 Wysuń i wyjmij pojemnik na baterię.



- 2 Włóż nową baterię litową CR2025 biegunem + skierowanym do góry.



- 3 Z powrotem wsuń pojemnik na baterię.

Wskazówka

Gdy pilot przestanie działać, należy wymienić baterię na nową.

Uwaga

Jeśli pilot nie będzie używany przez dłuższy czas, należy wyjąć baterie, aby zapobiec potencjalnym uszkodzeniom spowodowanym przez korozję będącą skutkiem wycieku.

Uwagi dotyczące baterii litowej

- Baterię litową należy przechowywać w miejscach niedostępnych dla dzieci. W przypadku poknięcia baterii należy niezwłocznie skontaktować się z lekarzem.
- Baterię należy wytrzeć suchą ściereczką, aby zapewnić dobry kontakt.
- Podczas instalacji baterii należy koniecznie zachować właściwą biegunowość.
- Nie wolno chwytać baterii metalowymi narzędziami, gdyż może to być przyczyną zwarcia.

OSTRZEŻENIE

Niewłaściwe obchodzenie się z baterią może spowodować jej wybuch.

Baterii nie wolno ponownie ładować, demontować, ani wrzucać do ognia.

Nastawianie zegara

- 1 Włącz zestaw.
- 2 Naciśnij **CLOCK/TIMER SET** na pilocie.
- 3 Naciskaj kilkakrotnie **◀◀** lub **▶▶** na pilocie, aby nastawić dzień, a następnie naciśnij **ENTER/YES** lub **CURSOR→** na pilocie.
Wskaźnik godzin zacznie pulsować.
- 4 Naciskaj kilkakrotnie **◀◀** lub **▶▶** na pilocie, aby nastawić godzinę, a następnie naciśnij **ENTER/YES** lub **CURSOR→** na pilocie.
Wskaźnik minut zacznie pulsować.
- 5 Naciskaj kilkakrotnie **◀◀** lub **▶▶** na pilocie, aby nastawić minutę, a następnie naciśnij **ENTER/YES** na pilocie.

Poprawianie błędów

Naciskaj kilkakrotnie **←**-CURSOR lub **CURSOR→** na pilocie, dopóki nie zacznie migać wartość, którą chcesz zmienić (dzień, godzina, minuta), a następnie zmień ustawienie

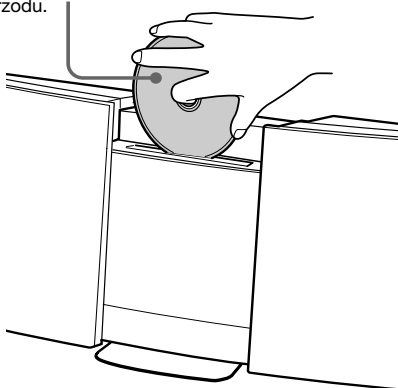
Zmiana ustawienia zegara

- 1 Naciśnij **CLOCK/TIMER SET** na pilocie.
- 2 Naciskaj kilkakrotnie **◀◀** lub **▶▶** na pilocie, dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się napis „CLOCK SET?”, a następnie naciśnij **ENTER/YES** na pilocie.
- 3 Wykonaj kroki od 3 do 5 z powyższej procedury.

Wkładanie płyty CD

- 1 **Dotknij $\blacktriangle$ (albo naciśnij $\blacktriangle$ na pilocie).**
Pokrywa płyty CD otworzy się i włączy się funkcja odtwarzacza CD.
- 2 **Włóż płytę CD i lekko pchnij ją w dół.**
Płyta CD zostanie wciągnięta i automatycznie rozpocznie się odtwarzanie.

Wkładaj etykietą zwróconą do przodu.



Wskazówki

- Aby ponownie załadować płytę CD, najpierw ją wyjmij, a następnie włóż ponownie.
- Można załadować singiel CD (płytę CD o średnicy 8 cm) bez adaptera.
- Po włożeniu płyty CD odtwarzanie rozpoczyna się automatycznie (Automatyczne odtwarzanie płyty CD). Jednak funkcja ta nie działa, gdy wybrane jest Odtwarzanie programu.

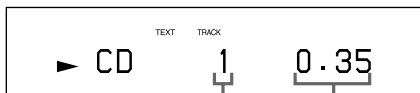
Uwaga

Jeśli pokrywa płyty CD nie otworzy się po dotknięciu $\blacktriangle$ (na przykład, jeśli masz na dłoniach rękawiczki), dotknij przycisku nieoświetlonym palcem albo naciśnij przycisk $\blacktriangle$ na pilocie.

Odtwarzanie płyty CD

- **Odtwarzanie normalne/**
Odtwarzanie z tasowaniem/
Odtwarzanie z powtórzeniem

Ten zestaw umożliwia odtwarzanie płyt CD w różnych trybach.



Numer utworu Czas odtwarzania

- 1 **Naciskaj kilkakrotnie FUNCTION, dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się napis „CD”.**
- 2 **W trybie zatrzymania naciskaj kilkakrotnie PLAY MODE/TUNING MODE, dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się żądny tryb.**

Wybierz	Aby odtwarzać
Brak (Odtwarzanie normalne)	Utwory z płyty CD w pierwotnej kolejności.
SHUFFLE (Odtwarzanie z tasowaniem)	Utwory z płyty CD w losowej kolejności
PROGRAM (Odtwarzanie programu)	Utwory z płyty CD w dowolnej wybranej kolejności (zob. „Programowanie utworów na płycie CD” na stronie 12).

- 3 **Naciśnij CD $\blacktriangleright$ II (lub CD $\blacktriangleright$ na pilocie).**

Inne czynności

Aby	Wykonaj czynność
Zatrzymać odtwarzanie	Naciśnij CD $\blacksquare$.
Zrobić pauzę	Naciśnij CD $\blacktriangleright$ II (lub CD $\blacksquare$ na pilocie). Naciśnij ponownie, aby wznowić odtwarzanie.
Wybrać utwór	Podczas odtwarzania lub pauzy naciskaj kilkakrotnie $\blacktriangleleft$ lub $\blacktriangleright$, aż do odnalezieniażądanego utworu.
Odszukać określone miejsce w utworze	Podczas odtwarzania naciśnij i przytrzymaj $\blacktriangleleft$ lub $\blacktriangleright$, aż do odnalezieniażądanego miejsca.
Odtwarzać wielokrotnie (Odtwarzanie z powtórzeniem)	Podczas odtwarzania naciskaj kilkakrotnie REPEAT na pilocie, dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się „REP” lub „REP1”. REP: Wszystkie utwory na płycie CD, maksymalnie 5 razy. REP1: Tylko aktualnie odtwarzany utwór. Aby anulować tryb odtwarzania z powtarzaniem, naciskaj kilkakrotnie REPEAT na pilocie, dopóki napis „REP” lub „REP1” nie zniknie z wyświetlacza.
Wyjąć płytę CD	Dotknij $\blacktriangle$ (lub naciśnij $\blacktriangle$ na pilocie), aby wyjąć płytę CD, a następnie ponownie dotknij $\blacktriangle$ (lub naciśnij $\blacktriangle$ na pilocie), aby zamknąć pokrywę płyty CD.

ciąg dalszy

Odtwarzanie płyty CD (ciąg dalszy)

Wprowadzanie numeru utworu za pomocą pilota

W trybie Odtwarzania normalnego (brak napisu na wyświetlaczu) można także wybrać utwór za pomocą pilota. Należy nacisnąć przyciski z cyframi. Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie.

Aby wprowadzić numer utworu większy niż 10

1 Naciśnij przycisk >10.

2 Wprowadź odpowiednie cyfry.

Aby wprowadzić 0, naciśnij przycisk 10/0.

Przykład:

Aby wprowadzić numer utworu 30, naciśnij >10, a następnie 3 i 10/0.

Programowanie utworów na płycie CD

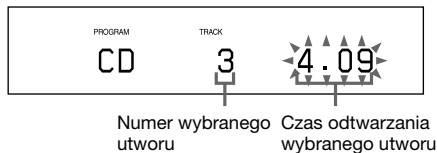
— Odtwarzanie programu

Istnieje możliwość zdefiniowania programu złożonego maksymalnie z 25 utworów z płyty CD uszeregowanych w dowolnej kolejności.

1 Naciskaj kilkakrotnie **FUNCTION**, dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się napis „CD”.

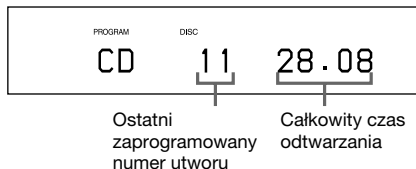
2 W trybie zatrzymania naciskaj kilkakrotnie **PLAY MODE/TUNING MODE**, dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się napis „PROGRAM”.

3 Naciskaj kilkakrotnie **◀◀** lub **▶▶**, dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się żądany numer utworu.



4 Naciśnij **ENTER/YES** na pilocie.

Utwór został umieszczony w programie. Pojawi się napis „Step”, a za nim numer kolejny utworu dodanego do programu. Następnie pojawi się numer ostatniego utworu w programie, a za nim łączny czas odtwarzania programu. Jeśli popełnisz błąd, możesz usunąć ostatni utwór z programu, naciskając przycisk **CLEAR** na pilocie.



5 Aby zaprogramować kolejne utwory, powtarzaj kroki 3 i 4.

6 Naciśnij **CD ▶II** (lub **CD ▶** na pilocie).

Inne operacje

Aby	Wykonaj
Sprawdzić kolejność utworów	Naciskaj kilkakrotnie ◀◀ lub ▶▶ podczas Odtwarzania programu.
Sprawdzić całkowitą liczbę utworów w programie	Naciśnij TIME na pilocie w trybie stop. Pojawia się całkowita liczba utworów w programie, a za nią numer ostatniego utworu i całkowity czas odtwarzania programu.
Anulować Odtwarzanie programu	Naciśnij CD ■ , a następnie naciskaj kilkakrotnie PLAY MODE/TUNING MODE , dopóki z ekranu nie znikną napisy „PROGRAM” i „SHUFFLE”.
Dodać utwór na końcu programu	Wykonaj kroki 3 i 4, gdy Odtwarzanie programu jest zatrzymane.
Usunąć z programu	Naciśnij CLEAR na pilocie w trybie stop. Każde naciśnięcie przycisku powoduje usunięcie ostatniego utworu z programu.

Wskazówki

- Przygotowany program pozostaje w pamięci po zakończeniu Odtwarzania programu. Aby ponownie odtworzyć program, przełącz funkcję na odtwarzacz CD, a następnie naciśnij CD ►II (lub CD ► na pilocie).
- Jeśli całkowity czas programu przekracza 100 minut albo w przypadku wybrania utworu o numerze 21 lub wyższym, pojawia się symbol „--.--”.

Nadawanie tytułów płyt CD

— Spis płyt

Istnieje możliwość opatrzenia maksymalnie 100 płyt CD tytułami składającymi się z maksymalnie 20 symboli i znaków. Po włożeniu nazwanej płyty CD jej tytuł pojawia się na wyświetlaczu.

Uwaga

Wprowadzając tytuły płyt po raz pierwszy, należy koniecznie skasować wszystkie istniejące tytuły, zgodnie z procedurą „Usuwanie tytułów płyt” na stronie 14.

1 Naciśnij kilkakrotnie FUNCTION, dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się napis „CD”.

Jeśli na wyświetlaczu widoczny jest napis „SHUFFLE” lub „PROGRAM”, naciśnij PLAY MODE/TUNING MODE, dopóki oba nie znikną.

2 Naciśnij NAME EDIT/SELECT na pilocie.

Kursor zacznie pulsować.

3 Naciśnij kilkakrotnie NAME EDIT/SELECT na pilocie, aby wybrać żądany typ znaku.

Typ znaku	Wybierz
Wielkie litery/spacja/symbole	Selected AB.
Małe litery/spacja/symbole	Selected ab.
Cyfry	Selected 12.

4 Wprowadź znak.

Typ znaku	Wykonaj
Wielkie lub małe litery	Naciśnij na pilocie przycisk z odpowiednią literą, dopóki nie zacznie migać znak, który chcesz wprowadzić, albo naciśnij przycisk jeden raz, po czym naciśnij ◀◀ lub ▶▶. Następnie naciśnij CURSOR→ na pilocie.
Cyfry	Naciśnij przycisk z odpowiednią cyfrą na pilocie.
Spacja	Naciśnij 10/0 na pilocie.
Symbole (‘ – / , . () : ! ?)	Naciśnij kilkakrotnie przycisk z cyfrą 1 na pilocie.
Symbole (& + < > _ = " ; \$ % @ * `)	Naciśnij przycisk z cyfrą 1 na pilocie, po czym naciśnij kilkakrotnie ◀◀ lub ▶▶. Następnie naciśnij CURSOR→ na pilocie.

5 Powtarzaj kroki 3 i 4, aby wprowadzić pozostałą część tytułu.

6 Naciśnij ENTER/YES na pilocie, aby zakończyć procedurę nadawania tytułów.

Kasowanie i zmiana znaku

W kroku 3 lub 4 naciśnij kilkakrotnie ◀—CURSOR lub CURSOR→ na pilocie, dopóki znak, który chcesz zmienić, nie zacznie migać, po czym naciśnij CLEAR na pilocie, aby skasować znak, a następnie powtórz kroki 3 i 4.

Aby anulować nadawanie tytułów

Naciśnij MENU/NO na pilocie.

Dodawanie znaku

Po kroku 2 naciśnij kilkakrotnie ◀—CURSOR lub CURSOR→ na pilocie, aby przesunąć kursor w miejsce, w którym chcesz dodać znak. Następnie przejdź do kroku 3.

ciąg dalszy

Nadawanie tytułów płytom CD **(ciąg dalszy)**

Sprawdzanie tytułów płyt

- 1 Naciskaj kilkakrotnie **FUNCTION**, dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się napis „CD”.
- 2 Naciśnij **MENU/NO** na pilocie w trybie stop.
- 3 Naciskaj kilkakrotnie **◀◀** lub **▶▶** na pilocie, dopóki nie pojawi się napis „Name Check?”, a następnie naciśnij **ENTER/YES** na pilocie.
- 4 Naciskaj kilkakrotnie **◀◀** lub **▶▶** na pilocie, aby wybrać tytuły płyt zapisane w pamięci pod numerami od 001 do 100.

Aby sprawdzić tytuł bieżącej płyty

Naciśnij **SCROLL** na pilocie w trybie stop.

Usuwanie tytułów płyt

- 1 Naciskaj kilkakrotnie **FUNCTION**, dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się napis „CD”.
Jeśli na wyświetlaczu widoczny jest napis „SHUFFLE” lub „PROGRAM”, naciskaj **PLAY MODE/TUNING MODE**, dopóki oba nie znikną.
- 2 Naciśnij **MENU/NO** na pilocie w trybie stop.
- 3 Naciskaj kilkakrotnie **◀◀** lub **▶▶** na pilocie, dopóki nie pojawi się napis „Name Erase?”, a następnie naciśnij **ENTER/YES** na pilocie.
- 4 Naciskaj kilkakrotnie **◀◀** lub **▶▶** na pilocie, aby wybrać tytuł płyty, który chcesz skasować.
- 5 Ponownie naciśnij **ENTER/YES** na pilocie.
Pojawia się napis „Complete!”.

Kasowanie wszystkich tytułów płyt

W kroku 3 naciskaj kilkakrotnie **◀◀** lub **▶▶** na pilocie, dopóki nie pojawi się napis „All Erase?”, a następnie dwukrotnie naciśnij **ENTER/YES** na pilocie.

Aby anulować usuwanie

Naciśnij **MENU/NO** na pilocie w krokach od 1 do 4.

Zapisywanie stacji radiowych w pamięci

W pamięci zestawu można zapisać w sumie 30 stacji radiowych (20 z pasma FM i 10 z pasma AM). Aby później dobrać się do dowolnej z tych stacji, wystarczy wybrać jej numer w pamięci.

Istnieją dwie metody zapisywania stacji w pamięci.

Czynność	Metoda
Automatyczne wyszukiwanie wszystkich stacji, które można odbierać w danym rejonie, i ręczne zapisywanie ich w pamięci.	Zapisywanie stacji z automatycznym dostrajaniem
Ręczne dostrajenie i zapisanie częstotliwości radiowych ulubionych stacji.	Zapisywanie stacji z ręcznym dostrajaniem.

Zapisywanie stacji z automatycznym dostrajaniem

- 1 Naciśnij **TUNER/BAND**, aby wybrać pasmo „FM” lub „AM”.
- 2 Naciskaj kilkakrotnie **PLAY MODE/TUNING MODE**, dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się napis „AUTO”.
- 3 Naciśnij **TUNING +** lub **-**.
Częstotliwość zmienia się w miarę, jak urządzenie wyszukuje stację. Wyszukiwanie jest automatycznie przerywane po dostrajeniu do stacji. Na wyświetlaczu pojawiają się wówczas napisy „TUNED” i „STEREO” (tylko w przypadku audycji stereofonicznych).
Jeśli nie pojawi się napis „TUNED” i wyszukiwanie nie zostanie zakończone
Ustaw częstotliwość wybranej stacji radiowej, wykonując kroki od 2 do 8 z procedury „Zapisywanie stacji z ręcznym dostrajaniem”.
- 4 Naciśnij **MENU/NO** na pilocie.
- 5 Naciskaj kilkakrotnie **TUNING +** lub **-**, dopóki nie pojawi się napis „Memory?”, a następnie naciśnij **ENTER/YES** na pilocie.
Na wyświetlaczu pojawi się numer pozycji pamięci. Wykonaj kroki 6 i 7 w czasie, gdy numer miga.

- 6 Naciskając **TUNING +** lub **-** wybierz numer pozycji, pod jakim stacja ma być zapisana w pamięci.



- 7 Naciśnij **ENTER/YES** na pilocie.
Pojawi się napis „Complete!”, a stacja zostanie zapisana w pamięci.
- 8 Powtórz kroki od 1 do 7, aby zapisać w pamięci inne stacje.

Wskazówka

Aby przerwać wyszukiwanie stacji, naciśnij **PLAY MODE/TUNING MODE**.

Zapisywanie stacji z ręcznym dostrajaniem

- 1 Naciśnij **TUNER/BAND**, aby wybrać pasmo „FM” lub „AM”.
- 2 Naciskaj kilkakrotnie **PLAY MODE/TUNING MODE**, dopóki z wyświetlacza nie znikną napisy „AUTO” i „PRESET”.
- 3 Naciskając **TUNING +** lub **-**, dostrój tuner do żądanej stacji.
- 4 Naciśnij **MENU/NO** na pilocie.
- 5 Naciskaj kilkakrotnie **TUNING +** lub **-**, dopóki nie pojawi się napis „Memory?”, a następnie naciśnij **ENTER/YES** na pilocie.
Na wyświetlaczu pojawi się numer pozycji pamięci. Wykonaj kroki 6 i 7 w czasie, gdy numer miga.
- 6 Naciskając **TUNING +** lub **-** wybierz numer pozycji, pod jakim stacja ma być zapisana w pamięci.



- 7 Naciśnij **ENTER/YES** na pilocie.
Pojawi się napis „Complete!”, a stacja zostanie zapisana w pamięci.
- 8 Powtórz kroki od 1 do 7, aby zapisać w pamięci inne stacje.

ciąg dalszy

Zapisywanie stacji radiowych w pamięci (ciąg dalszy)

Inne operacje

Aby	Wykonaj
Dostroić tuner do stacji nadającej słaby sygnał	Postępuj według procedury „Zapisywanie stacji z ręcznym dostrajaniem”.
Anulować zapisywanie stacji	W kroku 5 lub 6 naciśnij MENU/NO na pilocie.
Zmienić numer, pod jakim zapisana jest stacja	Powtórz procedurę od kroku 1.

Zmiana interwału strojenia w paśmie AM (nie dotyczy modelu europejskiego)

Interwał strojenia w paśmie AM jest fabrycznie ustawiony na 9 kHz (lub, w niektórych rejonach, na 10 kHz). Aby przełączyć interwał strojenia AM, dostrój najpierw tuner do dowolnej stacji AM, a następnie wyłącz zestaw. Następnie ponownie włącz zestaw trzymając naciśnięty przycisk FUNCTION. Zmiana interwału strojenia powoduje skasowanie wszystkich zapamiętanych stacji AM. Aby powrócić do fabrycznie ustawionego interwału, powtórz tę samą procedurę.

Wskazówki

- Zapisane stacje są przechowywane w pamięci zestawu przez około jeden dzień, nawet jeśli przewód sieciowy zostanie odłączony albo wystąpi awaria zasilania.
- Stacjom zapisanym w pamięci można nadawać nazwy (patrz strona 17).
- Aby poprawić jakość odbioru, należy ustawić anteny dostarczone z zestawem albo podłączyć antenę zewnętrzną.

Słuchanie radia

Można słuchać stacji zapisanej w pamięci pod określonym numerem albo ręcznie dostroić tuner do stacji.

Słuchanie stacji zapisanej w pamięci

— Dostrajanie do zapisanej stacji

Wstępne zapisanie stacji radiowych w pamięci zestawu ułatwia późniejsze dostrajanie do nich (zobacz „Zapisywanie stacji radiowych w pamięci” na stronie 15).

1 Naciśnij TUNER/BAND, aby wybrać pasmo „FM” lub „AM”.

2 Naciskaj kilkakrotnie PLAY MODE/ TUNING MODE, dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się napis „PRESET”.

3 Naciskając TUNING + lub –, wybierz żądaną stację zapisaną w pamięci (lub nazwę stacji* albo nazwę stacji RDS**).

* Nazwa stacji jest wyświetlana tylko wtedy, gdy stacja ma nadaną nazwę (patrz „Nadawanie nazw stacjom” na stronie 17).

** Dotyczy tylko modelu europejskiego.

Wybieranie stacji zapisanej w pamięci za pomocą przycisków z cyframi na pilocie

Zamiast wykonywać krok 3, naciśnij odpowiednie przyciski z cyframi na pilocie.

Aby wprowadzić numer stacji większy od 10, naciśnij przycisk >10 i wprowadź odpowiednie cyfry. Aby wprowadzić 0, naciśnij przycisk 10/0.

Przykład:

Aby wprowadzić numer stacji 20, naciśnij >10, a następnie 2 i 10/0.

Słuchanie stacji niezapisanej w pamięci

— Dostrajanie ręczne

1 Naciśnij TUNER/BAND, aby wybrać pasmo „FM” lub „AM”.

2 Naciskaj kilkakrotnie PLAY MODE/ TUNING MODE, dopóki z wyświetlacza nie znikną napisy „AUTO” i „PRESET”.

3 Naciskając TUNING + lub –, dostrój tuner do żądanej stacji.

Wskazówki

- Aby poprawić odbiór, odpowiednio ustaw dostarczone anteny albo podłącz antenę zewnętrzną.
- Jeśli transmisje w paśmie FM są odbierane z zakłóceniami, naciskaj FM MODE na pilocie, dopóki nie pojawi się napis „MONO”. Odbiór przestanie być stereofoniczny, ale jego jakość poprawi się.
- W kroku 2 naciskaj kilkakrotnie PLAY MODE/ TUNING MODE, dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się napis „AUTO”, a następnie naciśnij TUNING + lub –. Wskazanie częstotliwości zacznie się zmieniać, a automatyczne dostrajanie zakończy się po znalezieniu stacji (Dostrajanie automatyczne).

Nadawanie nazw stacjom

— Nazwa stacji

Każdej zapisanej stacji można nadać nazwę złożoną maksymalnie z 10 znaków (Nazwę stacji).

- 1 Dostrój tuner do stacji, której chcesz nadać nazwę (patrz strona 16).
- 2 Postępuj tak samo, jak w krokach od 2 do 6 procedury „Nadawanie tytułów płytom CD” (zobacz strona 13).

Aby przerwać nadawanie nazwy

Naciśnij MENU/NO na pilocie.

Aby skasować nazwę stacji

- 1 Dostrój tuner do stacji.
- 2 Naciśnij NAME EDIT/SELECT na pilocie.
- 3 Naciskaj kilkakrotnie CLEAR na pilocie, aby skasować nazwę.
- 4 Naciśnij ENTER/YES na pilocie.

Korzystanie z Systemu danych radiowych (RDS)

(dotyczy tylko modelu europejskiego)

Co to jest System danych radiowych (RDS)?

System danych radiowych RDS (Radio Data System)* to usługa radiowa umożliwiająca stacjom nadającym w paśmie FM przesyłanie dodatkowych informacji wraz ze standardowym sygnałem radiowym.

Uwaga

System RDS może nie działać prawidłowo, jeśli wybrana stacja nie nadaje poprawnego sygnału RDS lub sygnał ten jest słaby.

* Nie wszystkie stacje FM nadają sygnał RDS i nie wszystkie oferują ten sam rodzaj usług. Jeśli nie wiesz, jak działa system RDS, możesz w lokalnych stacjach radiowych uzyskać informacje na temat usług RDS dostępnych w danym rejonie.

Odbiór transmisji RDS

Wystarczy wybrać stację w paśmie FM.

Po dostrojeniu tunera do stacji oferującej usługi RDS na wyświetlaczu pojawi się nazwa tej stacji.

Aby odczytać informacje RDS

Każde naciśnięcie przycisku DISPLAY powoduje zmianę informacji na wyświetlaczu:

Nazwa stacji** → Częstotliwość → Zegar
→ Nazwa zaprogramowanego korektora
→ Głośność

** Jeśli sygnał RDS nie jest odbierany prawidłowo, nazwa stacji może się nie pojawić.

Regulacja dźwięku

Wzmacnianie tonów niskich

— DSG

Naciśnij przycisk DSG* na pilocie.

Na wyświetlaczu pojawi się napis „DSG”.

Ponowne naciśnięcie przycisku anuluje tryb DSG.

* DSG: Dynamic Sound Generator (generator dźwięku dynamicznego)

Wskazówka

Funkcja DSG jest fabrycznie włączona.

Wybór zaprogramowanego korektora

Zaprogramowany korektor umożliwia uzyskanie 5 różnych efektów dźwiękowych, odpowiednio do rodzaju odtwarzanej muzyki.

Naciskaj kilkakrotnie PRESET EQ na pilocie.

Zawartość wyświetlacza zmienia się cyklicznie w następujący sposób:

ROCK → POP → JAZZ → CLASSIC → DANCE → FLAT

Aby wyłączyć zaprogramowany korektor

Naciskaj kilkakrotnie PRESET EQ na pilocie, dopóki nie pojawi się napis „FLAT”.

Wskazówka

Zaprogramowany korektor jest fabrycznie ustawiony na „ROCK”.

Zасыпianie przy muzyce

— Nocny programator

Nocny programator umożliwia określenie czasu zasypiania, po którym zestaw automatycznie zakończy odtwarzanie i wyłączy się. Dzięki tej funkcji można zasypiać przy muzyce.

Naciskaj kilkakrotnie SLEEP na pilocie.

Czas zasypiania zmienia się cyklicznie w następujący sposób:

AUTO* → 90min → 80min → 70min → ... → 10min → SLEEP OFF

* Zestaw wyłącza się po zakończeniu odtwarzania bieżącej płyty CD (maksymalnie po 4 godzinach).

Aby	Naciśnij
Sprawdzić pozostały czas zasypiania**	Jeden raz SLEEP na pilocie.
Zmienić czas zasypiania	Kilkakrotnie SLEEP na pilocie, dopóki nie pojawi się żądany czas.
Przerwać działanie Nocnego programatora	Kilkakrotnie SLEEP na pilocie, dopóki nie pojawi się napis „SLEEP OFF”.

**Gdy wybrany jest tryb „AUTO”, nie ma możliwości sprawdzenia pozostałego czasu zasypiania.

Budzenie się przy muzyce

— Codzienny programator

Dzięki Codziennemu programatorowi zestaw może włączać się i wyłączać automatycznie o zadanych godzinach. Chcąc skorzystać z tej funkcji, należy przednio poprawnie nastawić zegar (zobacz „Nastawianie zegara” na stronie 10).

1 Przygotuj źródło dźwięku, którego chcesz słuchać po włączeniu systemu.

- CD: Włóż płytę CD. Aby rozpocząć odtwarzanie od określonego utworu, przygotuj program (zobacz „Programowanie utworów na płycie CD” na stronie 12).
- Radio: Dostrój radio do zaprogramowanej stacji, której chcesz słuchać (zobacz „Słuchanie radia” na stronie 16).

2 Naciskając VOL + lub – wyreguluj głośność.

3 Naciśnij CLOCK/TIMER SET na pilocie.

4 Naciskaj kilkakrotnie I◀◀ lub ▶▶I na pilocie, dopóki nie pojawi się napis „DAILY SET?”, a następnie naciśnij ENTER/YES na pilocie.

Wskaźnik godzin zacznie pulsować.

5 Nastaw godzinę włączenia.

Naciskając I◀◀ lub ▶▶I na pilocie ustaw godzinę, a następnie naciśnij ENTER/YES na pilocie.

Teraz zacznie migać wskazanie minut.

Naciskając I◀◀ lub ▶▶I na pilocie ustaw minutę, a następnie naciśnij ENTER/YES na pilocie.

Ponownie zacznie migać wskazanie godzin.

6 Ustaw godzinę zatrzymania, powtarzając krok 5.

7 Naciskaj kilkakrotnie I◀◀ lub ▶▶I na pilocie, dopóki nie pojawi się nazwa żądanego źródła dźwięku.

Zawartość wyświetlacza zmienia się w następujący sposób:

TUNER ↔ CD PLAY

8 Naciśnij ENTER/YES na pilocie.

Na wyświetlaczu pojawią się kolejno: godzina włączenia, godzina wyłączenia, źródło dźwięku i głośność, a następnie przywracana jest pierwotna zawartość wyświetlacza.

9 Naciśnij I/⏻, aby wyłączyć zestaw.

Aby	Wykonaj
Sprawdzić ustawienie/ włączyć programator	Naciśnij CLOCK/TIMER SELECT na pilocie, po czym naciskaj kilkakrotnie I◀◀ lub ▶▶I na pilocie, dopóki nie pojawi się napis „DAILY SELECT?”, a następnie naciśnij ENTER/YES na pilocie.
Zmienić ustawienie	Rozpocznij procedurę od kroku 1.
Wyłączyć programator	Naciśnij CLOCK/TIMER SELECT na pilocie, po czym naciskaj kilkakrotnie I◀◀ lub ▶▶I na pilocie, dopóki nie pojawi się napis „TIMER OFF?”, a następnie naciśnij ENTER/YES na pilocie.

Uwagi

- Zestaw włączy się na 30 sekund przed zaprogramowaną godziną włączenia. Nie należy wykonywać żadnych operacji na zestawie w czasie od włączenia do uaktywnienia codziennego programatora. Uniemożliwiłoby to poprawne uaktywnienie programatora.
- Gdy Codzienny programator używany jest razem z Nocnym programatorem, priorytet ma Nocny programator.
- Opcjonalnych urządzeń podłączonych do gniazda MD/TAPE IN nie można wykorzystać jako źródła dźwięku dla Codziennego programatora.

Wyłączanie wyświetlacza

— Tryb ograniczonego poboru mocy

Nawet gdy zestaw jest wyłączony, urządzenia pobierają energię niezbędną do zasilania zegara i reagowania na polecenia wydawane za pośrednictwem pilota. Zestaw może działać w trybie ograniczonego poboru mocy w stanie gotowości.

W trybie tym nie jest wyświetlany zegar.

Aby przejść w tryb ograniczonego poboru mocy, naciśnij DISPLAY lub TIME na pilocie, gdy zestaw jest wyłączony, dopóki z wyświetlacza nie zniknie zegar.

Aby wyjść z trybu ograniczonego poboru mocy

Gdy zestaw jest wyłączony, naciśnij DISPLAY lub TIME na pilocie.

Zawartość wyświetlacza zmienia się w następujący sposób:

Zegar* ↔ Pusty wyświetlacz (Tryb ograniczonego poboru mocy)

* Zegar jest wyświetlany pod warunkiem, że został ustawiony.

Wskazówka

Programator działa także w trybie ograniczonego poboru mocy.

Zmiana poziomu podświetlenia

Istnieje możliwość zmiany poziomu podświetlenia panelu przedniego.

Naciśnij kilkakrotnie DIMMER na pilocie.

Poziom podświetlenia będzie się cyklicznie zmieniać w następujący sposób:

Wysoki → Niski → Wyłączone

Wskazówka

Fabrycznie ustawiony jest wysoki poziom podświetlenia.

Korzystanie z wyświetlacza

Sprawdzanie pozostałego czasu

Podczas odtwarzania naciskaj kilkakrotnie TIME na pilocie.

Zawartość wyświetlacza zmienia się cyklicznie w następujący sposób:

Czas od początku odtwarzania bieżącego utworu → Pozostały czas odtwarzania bieżącego utworu*¹ → Pozostały czas odtwarzania bieżącej płyty CD*²

*¹ Przy sprawdzaniu pozostałego czasu utworu o numerze 21 lub wyższym, pojawi się symbol „--.--”.

*² W przypadku wybrania utworu o numerze 21 lub wyższym podczas Odtwarzania z tasowaniem płyty CD, która zawiera 21 lub więcej utworów, albo podczas Odtwarzania programu, pojawi się symbol „--.--”.

Sprawdzanie całkowitego czasu odtwarzania

Naciśnij TIME na pilocie w trybie zatrzymania.

Odczyt tytułu utworu i płyty (CD)

Naciśnij kilkakrotnie DISPLAY.

Zawartość wyświetlacza odtwarzacza CD zmienia się cyklicznie w następujący sposób:

Zegar*¹ → Nazwa zaprogramowanego korektora*¹ → Głośność*¹ → Czas odtwarzania płyty CD*² → Tytuł utworu lub tytuł płyty*³

*¹ Po 8 sekundach pojawia się czas odtwarzania płyty CD.

*² To, jaka informacja zostanie wyświetlona, zależy od bieżącego stanu płyty:

Jeśli płyta jest zatrzymana: pojawia się całkowity czas odtwarzania płyty CD.

Jeśli trwa odtwarzanie: Pojawia się czas, jaki upłynął od początku utworu, pozostały czas odtwarzania utworu lub pozostały czas odtwarzania płyty CD.

*³ Tytuł utworu pojawia się podczas odtwarzania (tylko w przypadku płyt z informacjami CD TEXT), a tytuł płyty pojawia się w trybie zatrzymania. Jeśli płyta nie ma tytułu, tytuł utworu lub tytuł płyty jest pomijany.

Odczyt nazwy stacji (tuner)

Naciskaj kilkakrotnie DISPLAY.

Zawartość wyświetlacza zmienia się cyklicznie w następujący sposób:

Nazwa stacji* → Częstotliwość** →
Zegar** → Nazwa zaprogramowanego
korektora** → Głośność**

* Nazwa stacji jest pomijana, jeśli stacja nie ma nadanej nazwy.

** Po 8 sekundach na wyświetlaczu pojawi się ponownie nazwa stacji (lub częstotliwość, jeśli stacja nie ma nadanej nazwy).

Przewijanie długiej nazwy

Naciśnij SCROLL na pilocie.

Nazwa zacznie przewijać się na wyświetlaczu.

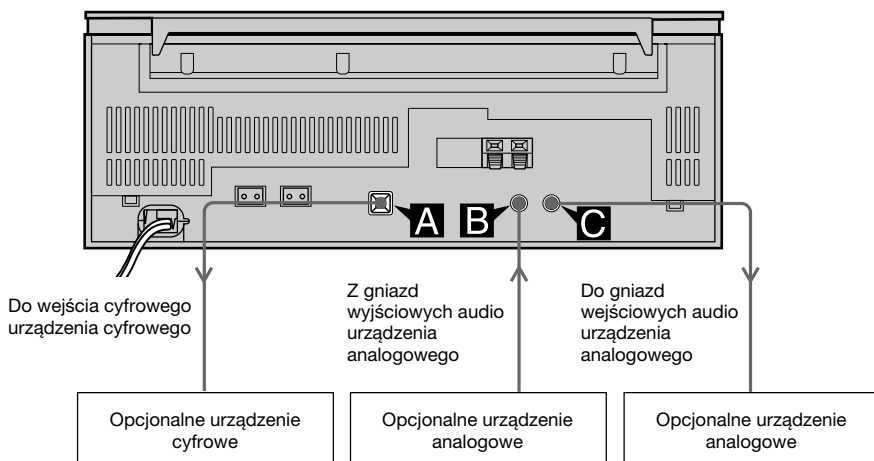
Aby wstrzymać przewijanie nazwy, ponownie naciśnij SCROLL na pilocie.

Wskazówki

- W przypadku płyty CD zawierającej tekst z nazwiskiem wykonawcy, naciśnięcie przycisku TIME na pilocie w trybie zatrzymania spowoduje wyświetlenie przewijającego się nazwiska wykonawcy.
- Aby uzyskać informacje na temat nadawania tytułu płyty CD, patrz punkt „Nadawanie tytułów płytom CD” na stronie 13.
- Aby uzyskać informacje na temat nadawania nazw stacjom radiowym zapisanym w pamięci, patrz punkt „Nadawanie nazw stacjom” na stronie 17.

Podłączanie urządzeń opcjonalnych

Aby zwiększyć możliwości zestawu, można do niego podłączyć urządzenia opcjonalne. Należy zapoznać się z instrukcjami obsługi dołączonymi do poszczególnych urządzeń.



A Gniazdo DIGITAL CD OPTICAL OUT

Do tego gniazda można podłączyć opcjonalne urządzenie cyfrowe (takie, jak odtwarzacz/rekorder MD). Należy w tym celu użyć cyfrowego kabla optycznego (kwadratowego, nie należy do wyposażenia). Pozwoli to na wysyłanie cyfrowego sygnału audio z tego zestawu do urządzenia cyfrowego.

B Gniazdo MD/TAPE IN

Do tego gniazda można podłączyć opcjonalne urządzenie (takie, jak odtwarzacz/rekorder MD lub magnetofon) za pośrednictwem przewodu audio. Pozwoli to na odsłuch analogowego audio z opcjonalnego urządzenia za pośrednictwem tego zestawu.

C Gniazdo MD/TAPE OUT

Do tego gniazda można podłączyć opcjonalne urządzenie (takie, jak odtwarzacz/rekorder MD lub magnetofon) za pośrednictwem przewodu audio. Pozwoli to na wysyłanie analogowego sygnału audio z tego zestawu do opcjonalnego urządzenia.

Słuchanie dźwięku z podłączonego urządzenia

- 1 Podłącz przewód audio.**
Patrz „Podłączanie urządzeń opcjonalnych” na stronie 22.
- 2 Naciskaj kilkakrotnie FUNCTION, dopóki nie pojawi się napis „MD” lub „TAPE”.**
Rozpocznij odtwarzanie z podłączonego urządzenia.

Przełączanie z funkcji „MD” na „TAPE”

W przypadku odtwarzania z podłączonego magnetofonu, postępuj według poniższej procedury.

- 1 Włącz zestaw.**
- 2 Naciskaj kilkakrotnie FUNCTION, dopóki nie pojawi się napis „MD”.**
- 3 Naciśnij MENU/NO na pilocie.**
Pojawi się napis „TAPE?”
- 4 Naciśnij ENTER/YES na pilocie.**
Aby ponownie przełączyć się na „MD”, powtórz tę samą procedurę.

Nagrywanie na podłączonym urządzeniu

Nagrywanie cyfrowe na urządzeniu cyfrowym

- 1 Podłącz cyfrowy kabel optyczny.**
Patrz „Podłączanie urządzeń opcjonalnych” na stronie 22.
- 2 Rozpocznij nagrywanie.**
Skorzystaj z instrukcji obsługi podłączonego urządzenia.

Nagrywanie analogowe na dowolnym urządzeniu

- 1 Podłącz przewód audio.**
Patrz „Podłączanie urządzeń opcjonalnych” na stronie 22.
- 2 Rozpocznij nagrywanie.**
Skorzystaj z instrukcji obsługi podłączonego urządzenia.

Problemy i środki zaradcze

Jeśli podczas eksploatacji zestawu wystąpią jakiegokolwiek problemy, należy skorzystać z poniższej listy kontrolnej. Przede wszystkim należy sprawdzić, czy przewód sieciowy jest pewnie podłączony i czy kolumny głośnikowe są podłączone poprawnie i pewnie.

Gdyby problemu nie udało się rozwiązać, należy skontaktować się z najbliższym sprzedawcą firmy Sony. Oddając zestaw do naprawy należy koniecznie dostarczyć zarówno system głośników (SS-L7), jak i urządzenie główne (HCD-L1).

Problemy ogólne

Na wyświetlaczu widoczny jest napis „- -: - -”.

- Ponownie nastaw zegar i programator (zobacz strona 10).

Brak dźwięku

- Wyreguluj głośność.
- Upewnij się, że nie są podłączone słuchawki.
- Skontroluj połączenia głośników (zobacz strona 7).

Dźwięk dochodzi z jednego kanału lub głośność kanałów lewego i prawego jest różna.

- Podłącz prawidłowo przewody kolumn głośnikowych (zobacz strona 7).
- W miarę możliwości rozstaw kolumny symetrycznie.
- Podłącz kolumny głośnikowe dostarczone w zestawie.

Słychać głośny przydźwięk lub szum

- Przenieś zestaw dalej od źródła zakłóceń.
- Podłącz zestaw do innego gniazda sieciowego.
- Zainstaluj filtr przeciwszumowy (dostępny na rynku) w sieci zasilającej.

Nie jest możliwe ustawienie programatora

- Ponownie nastaw zegar (zobacz strona 10).

Programator nie działa.

- Uaktywnij programator (patrz „Sprawdzić ustawienie/włączyć programator” na stronie 19).
- Sprawdź ustawienia i nastaw prawidłową godzinę (patrz strona 10 lub 19).
- Po ustawieniu programatora koniecznie wyłącz zestaw, naciskając przycisk I/⏏.
- Zestaw został włączony na około 30 sekund przed zaprogramowaną godziną.

Pilot nie działa.

- Usunąć przeszkodę.
- Umieścić pilota bliżej zestawu.
- Skieruj pilota na czujnik zestawu.
- Wymień baterię CR2025.
- Umieścić zestaw z dala od świetlówek.

Odtwarzacz CD

Pokrywa płyty CD nie otwiera się i pojawia się napis „LOCKED”.

- Zwróć się o pomoc do dealera firmy Sony lub do autoryzowanego serwisu Sony.

Płyta CD nie wysuwa się

- Naciśnij i przytrzymaj ▲ na pilocie.
- Zwróć się o pomoc do dealera firmy Sony lub do autoryzowanego serwisu Sony.

Odtwarzanie nie rozpoczyna się

- Włóż płytę CD.
- Wyczyść płytę CD (zobacz strona 26).
- Użyj innej płyty CD.
- Płyta CD została włożona etykietą zwróconą do wewnątrz. Włóż płytę CD prawidłowo.
- Wyjmij płytę CD i zetrzyj z niej wilgoć, a następnie pozostaw zestaw włączony na kilka godzin, dopóki wilgoć nie odparuje.
- Naciśnij CD ► II, aby rozpocząć odtwarzanie.

Płyta przeskakuje

- Wyczyść płytę CD (zobacz strona 26).
- Użyj innej płyty CD.
- Spróbuj przenieść zestaw w miejsce wolne od wibracji (np. na stabilną podstawę).
- Spróbuj oddalić kolumny głośnikowe od zestawu lub umieścić je na osobnych podstawach.
Przy głośnym odtwarzaniu utworu z tonami niskimi wibracje kolumn głośnikowych mogą spowodować przeskakiwanie płyty.

Odtwarzanie nie rozpoczyna się od pierwszego utworu

- Gdy odtwarzanie jest zatrzymane, naciskaj kilkakrotnie PLAY MODE/TUNING MODE, dopóki nie zniknie napis „PROGRAM” lub „SHUFFLE”, tak aby powrócić do trybu Odtwarzania normalnego.

Tuner

Występuje silny przydźwięk lub szum (pulsuje napis „TUNED” lub „STEREO”).

- Wybierz odpowiednie pasmo i częstotliwość (zobacz strona 16).
- Poprawnie podłącz antenę (zobacz strona 7).
- Znajdź miejsce i orientację zapewniającą dobry odbiór, a następnie ponownie ustaw antenę.
Jeśli uzyskanie dobrej jakości odbioru nie jest możliwe, zalecamy podłączenie dostępnej w handlu anteny zewnętrznej.
- Dołączona do zestawu antena przewodowa FM zbiera sygnał na całej swojej długości, a zatem należy ją w całości rozwinąć.
- Umieść anteny jak najdalej od przewodów głośnikowych.
- Jeśli przewód dołączonej anteny ramowej AM wysunął się z plastikowej podstawy, zwróć się do najbliższego sprzedawcy firmy Sony.
- Spróbuj wyłączyć urządzenia elektryczne działające w pobliżu.

Stereofoniczny program FM nie jest odbierany w stereo

- Naciskaj FM MODE na pilocie, dopóki napis „MONO” nie zniknie z wyświetlacza.
- Zobacz punkt „Występuje silny przydźwięk lub szum (pulsuje napis „TUNED” lub „STEREO”)” i skontroluj stan anteny.

Urządzenia opcjonalne

Brak dźwięku.

- Skontroluj stan zestawu zgodnie z punktem „Brak dźwięku” w kategorii „Problemy ogólne” na stronie 24.
- Poprawnie podłącz urządzenie (zobacz strona 22), sprawdzając jednocześnie, czy:
 - przewody są poprawnie podłączone.
 - wtyczki przewodów są pewnie włożone do gniazd.
- Włącz urządzenie.
- Zapoznaj się z instrukcją podłączonego urządzenia i rozpocznij odtwarzanie.
- Naciskaj FUNCTION, dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się napis „MD” (lub „TAPE”).

Dźwięk jest zniekształcony

- Zmniejsz głośność w podłączonym urządzeniu.

Jeśli po podjęciu powyższych środków zestaw nadal nie działa poprawnie, wyzeruj go w następujący sposób:

Przy włączonym zestawie naciśnij jednocześnie DISPLAY, TUNER/BAND i FUNCTION.

Na wyświetlaczu pojawi się napis „COLD RESET”, po czym zestaw wyłączy się. Przywrócone zostaną fabryczne wartości wszystkich parametrów. Konieczne jest ponowne wykonanie następujących procedur: zaprogramowanie stacji radiowych, nastawienie zegara i programatora, nadanie tytułów płyce CD.

Uwaga

Nie można wyzerować zestawu w trybie ograniczonego poboru mocy.

Komunikaty Autodiagnozy

Komunikaty

Podczas pracy urządzenia na wyświetlaczu może pojawić się na stałe lub pulsować jeden z następujących komunikatów.

CD

Complete!

Edycja płyty CD (spis płyt) została zakończona pomyślnie.

File Full

W pamięci zapisano już 100 tytułów płyt.

Initialize

Trwa uruchamianie zestawu. W trakcie uruchamiania nie można włożyć płyty CD. Poczekaj, dopóki napis „Initialize” nie zniknie z wyświetlacza.

No Disc

W odtwarzaczu CD nie ma płyty.

—OVER—

W trakcie pauzy w odtwarzaniu, przy naciśnięciu przycisku ►►, osiągnięto koniec płyty CD.

Push STOP!

Przycisk PLAY MODE/TUNING MODE naciśnięto w trakcie odtwarzania.

Step Full!

Próbowano umieścić w programie 26 lub więcej utworów (kroków).

Środki ostrożności

Tabliczka znamionowa znajduje się z tyłu obudowy.

UWAGA

Nieprawidłowe postępowanie przy wymianie niesie ze sobą ryzyko wybuchu baterii. Baterie należy wymieniać wyłącznie na baterie tego samego lub równoważnego typu, zalecane przez producenta. Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z instrukcją producenta.

Napięcie robocze

Przed przystąpieniem do eksploatacji zestawu, sprawdź, czy jego napięcie robocze jest identyczne z napięciem sieci zasilającej.

Bezpieczeństwo

- Urządzenie pozostaje podłączone do źródła zasilania (sieci) zawsze, gdy przewód sieciowy jest podłączony do gniazda sieciowego – także wtedy, gdy samo urządzenie zostało wyłączone.
- Jeśli urządzenie przez dłuższy czas nie będzie używane, należy odłączyć je od sieci. Odłączając przewód sieciowy należy zawsze chwycić za wtyczkę, nigdy za przewód.
- Jeśli do obudowy wypadnie jakiegokolwiek przedmiot lub wleje się płyn, należy urządzenie odłączyć od sieci i przed dalszą eksploatacją powierzyć do sprawdzenia wykwalifikowanemu technikowi.
- Wymiany przewodu sieciowego może dokonać wyłącznie wykwalifikowany punkt serwisowy.

Lokalizacja

- Nie należy umieszczać zestawu na pochyłości.
- Nie należy umieszczać zestawu w miejscach:
 - N skrajnie gorących lub zimnych,
 - zapyłonych lub zabrudzonych,
 - bardzo wilgotnych,
 - narażonych na wibracje,
 - narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Jeżeli powierzchnia, na której postawione zostało urządzenie lub głośniki posiada specjalne wykończenie (woskowe, olejowe, politura itp.), należy wziąć pod uwagę, że mogą powstać plamy lub odbarwienia.

Nagrzewanie

- Nagrzewanie się urządzenia w trakcie pracy nie jest objawem uszkodzenia.
- Aby zapobiec gromadzeniu się ciepła wewnątrz obudowy, należy ustawiać zestaw w miejscach zapewniających odpowiednią wentylację i unikać stawiania przedmiotów na obudowie zestawu.

Jeśli zestaw jest stale używany z ustawioną dużą głośnością, temperatura górnej, dolnej i bocznych powierzchni obudowy znacząco wzrasta. Aby uniknąć poparzeń, nie należy dotykać obudowy. Aby zapobiec uszkodzeniom, nie należy zakrywać otworu wentylatora chłodzącego.

Eksploatacja

Jeśli zestaw zostanie przeniesiony bezpośrednio z zimnego do ciepłego miejsca lub znajdzie się w bardzo wilgotnym pomieszczeniu, na soczewkach wewnątrz odtwarzacza CD może nastąpić kondensacja wilgoci. W takim przypadku zestaw może nie działać poprawnie. Należy wówczas wyjąć płytę CD i pozostawić zestaw włączony na około godzinę, dopóki wilgoć nie odparuje.

W przypadku jakiegokolwiek pytań lub problemów związanych z urządzeniem, prosimy skontaktować się z najbliższym sprzedawcą Sony.

Kolumny głośnikowe

Wprawdany system kolumn głośnikowych jest ekranowany magnetycznie, jednak w niektórych przypadkach mogą wystąpić magnetyczne zniekształcenia obrazu telewizyjnego. Jeśli zniekształcenia takie wystąpią, należy wyłączyć telewizor na około 15-30 minut, a następnie włączyć go ponownie.

Jeżeli nie nastąpi poprawa, należy oddalić kolumny od telewizora. Poza tym nie należy umieszczać w pobliżu kolumn wszelkich przedmiotów, w których znajdują się lub są używane magnesy - np. wieże audio, szafki telewizyjne i zabawki. Przedmioty takie mogą powodować magnetyczne zniekształcenia obrazu w wyniku wzajemnego oddziaływania z zestawem.

Uwagi na temat płyt CD

- Przed rozpoczęciem odtwarzania płyty CD należy wytrzeć jej powierzchnię ściereczką. Płyty CD należy wycierać od środka na zewnątrz.
- Nie należy odtwarzać płyt CD, na które - po dowolnej stronie - naklejone są taśmy lub nalepki, gdyż może to spowodować uszkodzenie zestawu.
- Nie należy używać rozpuszczalników.
- Płyty CD nie powinny być narażane na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub źródeł ciepła.
- W zestawie nie można odtwarzać płyt o niestandardowych kształtach (np. serca, kwadratu, gwiazdy). Próba odtwarzania takiej płyty może spowodować uszkodzenie zestawu. Nie należy używać takich płyt.

Uwagi na temat odtwarzania płyt CD-R/CD-RW

Odtwarzanie płyt nagranych w napędach CD-R/CD-RW może nie być możliwe z uwagi na zarysowania, zabrudzenia, stan nagrania lub charakterystykę napędu. Poza tym nie jest możliwe odtwarzanie płyt, które nie zostały sfinalizowane na końcu nagrania.

Uwagi na temat kolumn głośnikowych

Nagrzewanie się tylnej części kolumn głośnikowych w trakcie pracy nie jest objawem uszkodzenia. Jeśli zestaw jest stale używany z ustawioną dużą głośnością, temperatura tylnej części kolumn głośnikowych znacząco wzrasta. Aby uniknąć poparzeń, nie należy dotykać tylnej części kolumn.

Czyszczenie obudowy

Obudowę, panel i elementy sterujące należy czyścić miękką ściereczką zwilżoną łagodnym roztworem detergentu. Nie wolno używać narzędzi ściernych, proszków do szorowania ani rozpuszczalników, takich jak alkohol lub benzyna.

Dane techniczne

Urządzenie główne (HCD-L1)

Moduł wzmacniacza

Model europejski:

Moc wyjściowa DIN (nominalna): 20 + 20 W
(4 omy przy 1 kHz, DIN)
Ciągła moc wyjściowa RMS (referencyjna):
25 + 25 W
(4 omy przy 1 kHz, 10%
całk. znieksz. harm.)
Moc wyjściowa muzyczna MPO (referencyjna):
25 + 25 W

Pozostałe modele:

Poniższe parametry zmierzono przy napięciu
220 V AC, 60 Hz
Moc wyjściowa wg DIN (znamionowa):
20 + 20 W
(4 omy przy 1 kHz, DIN,
110 V – 240 V AC)
Moc wyjściowa RMS ciągła (referencyjna):
25 + 25 W
(4 omy przy 1 kHz, całk.
znieksz. harmoniczne
10%, 110 V – 240 V AC)

Wejścia

MD/TAPE IN (minijack stereo):
Czułość 450 mV (MD)/
250 mV (Tape),
impedancja 47 kiloomów

Wyjścia

MD/TAPE OUT (minijack stereo):
Czułość 250 mV,
impedancja 1 kiloom

PHONES (minijack stereo):

Możliwość podłączenia
słuchawek o impedancji
8 omów lub większej.

DIGITAL CD OPTICAL OUT (Obsługiwana
częstotliwość próbkowania: 44,1 kHz)

Moduł odtwarzacza CD

System Compact disc, digital
audio system
Laser Laser
półprzewodnikowy
($\lambda = 795 \text{ nm}$)
Czas emisji: ciągła
2 Hz – 20 kHz

Moduł tunera

FM stereo, odbiornik superheterodynowy FM/
AM

Moduł tunera FM

Zakres strojenia 87,5 – 108,0 MHz
(z krokiem 50 kHz)
Antena Antena przewodowa
FM
Złącza anteny 75-omowe,
asymetryczne
Częstotliwość pośrednia 10,7 MHz

Moduł tunera AM

Zakres strojenia 531 – 1602 kHz
Model europejski: (przy interwale strojenia
9 kHz)
Pozostałe modele: 530 – 1710 kHz
(przy interwale strojenia
10 kHz)
531 – 1602 kHz
(przy interwale strojenia
9 kHz)
Antena Antena ramowa AM,
złącze anteny
zewnętrznej
Częstotliwość pośrednia 450 kHz

Kolumny głośnikowe (SS-L7)

System głośników Dwudrożne, system
bass reflex
Głośniki 10 cm, niskotonowy
stożkowy
2,5 cm, wysokotonowy
semi-kopułkowy typu
balance-drive
Impedancja nominalna 4 omów
Wymiary (sz/w/g) Około 149 × 248 ×
220 mm
Masa Około 1,8 kg netto na
kolumnę

ciąg dalszy

Dane techniczne (ciąg dalszy)

Dane ogólne

Wymagania dotyczące zasilania

Model europejski: 230 V AC, 50/60 Hz

Pozostałe modele: 110 – 240 V AC,
50/60 Hz

Pobór mocy

Model europejski: Zob. tabliczka
znamionowa
0,2 W (w trybie
ograniczonego poboru
mocy)

Pozostałe modele: Zob. tabliczka
znamionowa

Wymiary (sz/w/g) Około 293 × 246 ×
131 mm, włącznie z
elementami
wystającymi i
sterującymi.

Masa Około 3,5 kg

Dołączone akcesoria Pilot zdalnego sterowania
(1)
Antena ramowa AM (1)
Antena przewodowa FM
(1)
Stojak (1)
Nóżka (4)
Oslona tylna (1)
Wieszak na ścianę (1)
Złączka (2)
Przedłużacz (2)

Wygląd i dane techniczne mogą ulec zmianie
bez powiadomienia.